

Rapport da gestiun e quen 2025



Incendi vid la via Val sil tschancun Acla Mulin e transport d'autos cun helicopter



Impressiuns dil di d'infrastructura dil menaschi tecnic a Laus/Hettas

Cuntegn

0	Activitads dallas autoritads communalas.....	2	9.3	Resultats e cefras da cumparegliaziun.....	14
0.1	Cuminonza dils votants.....	2	9.4	Situaziun finanziaria	15
0.2	Radunonza communal.....	3	10	Ulteriurs fatgs communalas	15
0.3	Suprastonza communal.....	3	10.1	Sentupadas annualas.....	15
0.4	Cumissiu da quen e gestiun	3	10.2	Occurrenz specialas - di d'infrastructura.....	16
0.5	Cumissiu da baghegiar	3	11	Conclusiun	16
0.6	Administraziun communal.....	3		Survesta dil rendaquen, quen da gudogn e sperdita.....	17
1	Segirtad publica	3		Survesta dil rendaquen, quen d'investiziun	18
1.1	Register funsil Cadi.....	3		Quen da gudogn e sperdita, resumaziun	19
1.2	Introducziun register funsil federal.....	3		Quen da gudogn e sperdita, detagl	20
1.3	Pumpiers	4		Quen d'investiziun, resumaziun.....	34
2	Scolaziun.....	4		Quen d'investiziun, detagl	35
2.1	Consorti da scola Sumvitg-Trun.....	4		Bilanza	39
2.2	Pedels.....	4		Circulaziun dils mieds finansials.....	45
2.3	Project casa da scola Rabius	5		Annexa	46
3	Cultura e temps liber	5		Quen meglieraziun funsila Sumvitg	55
3.1	Activitads cumissiu da cultura.....	5		Rapport dil post da revisiun, ADDISSA SA	56
3.2	Giuventetgna Cadi.....	5		Rapport da revisiun	58
3.3	Turissem.....	6		Autoritads communalas pils 31-12-2025	59
3.4	Project Salischinas	7		Collaboraturs	61
3.5	Senda Greina	7		Senioras e seniors.....	62
3.6	Donaziun Greina.....	7		Naschientschas, maiorens e defuncts.....	64
4	Sanadad.....	8		Svilup dalla populaziun.....	65
4.1	Lescha davart promoziun da sport	8			
4.2	SanaSurselva e Spital regional Surselva.....	8			
4.3	Casa da tgira S. Martin.....	8			
5	Ovras socialas.....	8			
5.1	Provediment social	8			
6	Traffic	8			
6.1	Sanaziun Via Camon a Cumpadials	8			
6.2	Sanaziun Via Cavivens a Rabius.....	8			
6.3	Bus local	8			
7	Ambient e planisaziun	9			
7.1	Provediment d'aua.....	9			
7.2	Serenera Zavragia.....	9			
7.3	Deponia ad Igniu	10			
7.4	Revisiun dalla planisaziun locala	10			
8	Economia publica.....	10			
8.1	Agricoltura	10			
8.2	Menaschi tecnic.....	10			
8.3	Bova ad Acla Mulin.....	12			
8.4	Energia	14			
9	Finanzas.....	14			
9.1	Quen da gudogn e sperdita	14			
9.2	Quen d'investiziun	14			

Preziadas convischinas Preziai convischins

Per la fin d'in onn sefermein nus e schein sgular sapientivamein anavos nos patratgs. Nus seregurdein dil vargau, da sentupadas, schabetgs e svilups che han accumpignau nus. Leutier patertgein nus bugen anavos vid ils bials muments, vid success e vid quei ch'ei gartegiau communablamein. Meins presentas ein savens las varts umbrivaunas, las sfidas ed ils stempraus che han adina puspei pretendiu nus el decuors digl onn. Gest ord ils buns ed impurtonts muments anflein nus denton l'energia ed igl anim d'ir vinavon nossa via. Igl ei las sentupadas cun concarstgauns engaschai, il luvrar communablamein vid sligiazions ed il sustener in l'auter che dattan forza e dattan fidonza. Quellas experientschas marcheschan buca mo l'experientscha persunala, mobein era la convivenza ed il svilup da nossa vischnaunca. Bia digl onn vargau svanescha cul temps ell'immensitad da nossa memoria. Il rapport annual ha perquei l'incumbensa da clamar puspei en schientscha eveniments, decisiuns e svilups elegi. El secapescha sco documentaziun da quei ch'ei vegniu mumentau, fatschentau e mess vinavon igl onn 2025 ella vischnaunca da Sumvitg. Igl onn da rapport ein suprastanza communal, administraziun e cumissiuns stadas avon differentas incumbensas. Sper la garanzia dil menaschi communal ordinari ha ei valiu da menar vinavon projects currents, planisar cun quitaunovs e cheutras adina ir entuorn cun responsabladad cullas resursas che stattan a disposiziun. Era il brat constructiv enteifer la vischnaunca sco era cun posts surordinai ei staus ina part impurtonta dalla lavur da mintgadi. Il rapport annual present dat ina survesta da quellas activitads e svilups. El duei mussar si transparentamein nua ch'ins ha mess accents, tgei sfidas ch'ei stadas da dumignar e tgei progress ch'ins ha saviu far. El medem mument eis el expressiun dalla responsabladad communabla pigl avegnir da nossa vischnaunca.

Sper il rapport annual vegn era nossa gasetta "Las Squadras" apprezzada da vischinas e vischins. Las finamiras da saver sensibilisar vischinas e vischins pils basegns e las sfidas ch'occupeschan nossa vischnaunca di per di sco era da saver informar sur da fatschentas actualas ch'ei sin gliesta da tractandas tier la radunonza communal, quellas ein contonschidas. Nossa gasetta "Las Squadras" ei ina gasetta communal che porscha a mintga convischina e mintga convischin la pusseivladad da publicar ina contribuziun sur da fatgs d'ina da nossas uniuns, sur d'occurrentas specialas, sur da persunas sco era da Sumvitg Turissem. Da temps en temps savein nus leger bein enqual contribuziun speciala, ei savess denton esser pli biaras. Sco emprem en quei rapport da gestiun suonda ina resumaziun dallas impurtontas activitads digl onn 2025. Silsunter suondan il rapport dil quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziun, la bilanza, il quen dalla circulaziun dils mieds finanziaels e l'annexa. Il quen dalla meglieraziun ed ils rapports da revisiun termineschan la part finanziaela da quei rapport.

Alla fin dil rapport suonda ina survesta dallas autoritads communalas e dallas collaboraturas e dils collaboraturs da nossa vischnaunca. La gliesta cun nossas senioras e nos seniors sco era la gliesta dallas naschientschas e dils defuncts digl onn 2025 ei ina part che vegn apprezzada zun fetg da nossas convischinas e nos convischins. Il rapport finescha cun ina survesta dil svilup dalla populaziun dils davos 10 onns.

Puspei astgein nus mirar anavos sin in onn fetg gartegiau e sin in resultat che dat confidonza e curascha pigl avegnir. Communablamein cullas autoritads communalas sco era las collaboraturas ed ils collaboraturs da nossa vischnaunca ein numerusas habitontas e numerus habitonts s'engaschai cun

engaschi, plascher e senn da responsabladad per nossa vischnaunca e ses interess.

Nua che biars mauns lavuran ensemen, sustegnan in l'auter e persequiteschan ina finamira communabla, dat ei lavur preziosa che vegn la finala dabien directamein ni indirectamein all'entira cuminonza.

Medemamein impurtonta ei la contribuziun da mintga singul che s'engascha en differenta moda e maniera pil beinstar da nossa vischnaunca – seigi quei entras agid activ, entras intimaziuns constructivas ni entras apprezzar e sustener la lavur prestada. Tut quellas contribuziuns ein elements indispensabels d'in entir complex e gidan ch'il mecanissem da nossa vischnaunca funcziuneschi senza incaps ed ei preparaus bein pil futur.

0 Activitads dallas autoritads communalas

0.1 Cuminonza dils votants

Elecziuns communalas 2025

Culla fin zercladur 2025 ei il trienni 2022-2025 ius a fin. Entochen il schaner han tut ils officials che han remess lur uffeci culs 30 da zercladur 2025 communicau quei alla suprastanza communal.

Davart dalla suprastanza communal hai dau duas abdicaziuns. Cun ils 30 da zercladur ha genau *Rest Andriu Bearth* remess siu uffeci. El ei duront ina perioda d'uffeci staus responsabels per ils secturs segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, l'agricultura sco era pils fatgs da baghegiar.

Plinavon ha genau *Gion Battista Huonder* abdicau suenter medemamein ina perioda d'uffeci. El ei staus responsabels per ils secturs scolaziun, cultura e temps liber, sanadad e beinstar social. La suprastanza communal engrazia en num da l'entira populaziun als dus geraus partents per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca giavischond ad els tut bien pil futur.

Tier la cumissiun da quen e gestiun ha *Rafaela Vincenz-Degonda* demissiunau suenter duas periodas d'uffeci. Per la buna e zun preziada lavur engrazia la suprastanza communal.

La cumissiun da baghegiar ha stuiu prender encunter duas abdicaziuns. *Erwin Monn* ei seretratgs sco actuar suenter treis periodas d'uffeci ed *Ulrich Foster* suenter duas periodas d'uffeci. La suprastanza communal engrazia ad els per la buna e premurada lavur.

Ils 13 d'avrel 2025 han las elecziuns communalas giu liug. Sin fundament dil modus da calculaziun dil pli absolut tenor la lescha da votaziuns ed elecziuns ein tuttas candidatas e tuts candidats vegni elegi gia egl emprem scrutini. Ella suprastanza ein *Diego Deplazes* e *Martin Bundi* vegni elegi da niev. Ella cumissiun da quen e gestiun ei *Gian Luca Lutz* vegnius elegius ed ella cumissiun da baghegiar ein *Severin Cajacob* e *Ladina Schmed* vegni elegi. Als niev elegi gratulein nus cordialmein e giavischein ad els bia plascher e perseveronza sco era satisfaziun en lur uffecis.

Votaziun davart sanaziun energetica scola Rabijs e concessiun dil credit brut da 3'750'000 francs

La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 9 da fevrer 2025 all'urna per decider davart il project dalla sanaziun casa da scola Rabijs. Cun 282 (72.01 %) encunter 110 (27.99 %) vuschs han vischinas e vischins approbau quei project.

0.2 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada duas gadas e ha tractau las suandontas fatschentas:

radunonza communal dils 12 da zercladur 2025

- rendaquen 2024,
- rapport dils revisurs ed approvaziun dil quen annual 2024,
- tractaziun ed approvaziun dil project colligaziun dil provediment d'aua Rabiis cun il provediment d'aua Surrein e concessiun dil credit brut da 935'000 francs.

radunonza communal dils 16 da december 2025

- tractaziun ed approvaziun dil preventiv communal 2026,
- fixaziun dils peis da taglia 2026,
- elecziun da delegai e suppleants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2025-2028),
- tractaziun ed approvaziun posteriura dil project reparaziun dalla Via Val sil tschancun Acla Mulin e concessiun dil credit brut da 945'000 francs,
- tractaziun ed approvaziun dil project sanaziun Via Cavivens a Rabiis e concessiun dil credit brut da 902'000 francs,
- tractaziun ed approvaziun dil project sanaziun dallas lingias d'aua Via Cavivens a Rabiis e concessiun dil credit brut da 256'000 francs,
- tractaziun ed approvaziun dil project reservuar d'aua Crest Ault e concessiun dil credit brut da 472'000 francs,
- tractaziun ed approvaziun dalla cumpra d'in transporter communal per il menaschi tecnic e concessiun dil credit brut da 251'000 francs.

0.3 Suprastonza communal

En 31 (27) sedutas ha la suprastonza communal tractau 241 (219) fatschentas.



0.4 Cumissiun da quen e gestiun

La cumissiun da quen e gestiun ei vegnida presidiada entochen la fin zercladur da *Michele Damiano*. Naven dall'entschatta fenadur presidescha *Andri Bearth* la cumissiun. La cumissiun da quen e gestiun ei s'entupada a pliras sedutas. Sin fundament digl art. 50 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *ADDISSA SA* da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Alla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar *ADDISSA SA* engraziein nus cordialmein per lur zun preziada lavur.

0.5 umissiun da baghegiar

La cumissiun da baghegiar cun il president *Otto Deplazes* ed igl actuar *Erwin Monn* (entochen la fin zercladur) respectiv *Severin Cajacob* (naven dil fenadur) ei l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca. La cumissiun ha tractau duront 11 (12) sedutas 149 (146) damondas ni indicaziuns da baghegiar. Duront dus dis da lavur han ils commembers dalla cumissiun da baghegiar fatg controllas dallas lavurs exequidas e collaudau objects. Per il grond engaschi dalla cumissiun sil sector da baghegiar da nossa vischnaunca engraziein nus alla commembra ed als commembers dalla cumissiun da baghegiar cordialmein.

0.6 Administraziun communal

Nies canzlist *Fabian Collenberg* ha bandunau l'administraziun communal cun igl prem da settember 2025. La suprastonza communal deplorescha quella decisiun, capescha denton ch'el ha suenter 10 onns survetsch a nossa vischnaunca viliu s'orientar da niev. Nus engraziein ad el en num dall'entira populaziun per siu grond e nunstunclenteivel engaschi en favur da nossa vischnaunca e giavischin ad el en sia nova incarica sco cussegliader da vischnauncas bia success e cumpleina cuntentientscha. Sco niev canzlist ha la suprastonza elegiu *Gionduri Maissen* da Mustér. El ha entschiet sia nova piazza cun l'entschatta uost. Nus giavischin al niev canzlist vinavon bia plascher e gronda cuntentientscha per quella zun impurtanta incumbensa communal. Plinavon ha la suprastonza communal elegiu *Damian Flepp* da Sedrun sco collaboratur parzial. *Damian* rinforza l'administraziun tier igl accumpignament da projects e tier la substituziun duront temps da vacanzas.

L'administraziun communal ademplescha igl impurtont pensum sco center da survetsch a nossa vischnaunca. Cheu vegnan tuttas informaziuns ensemen, cheu vegnan quellas elaboradas e las preparativas per las differentas decisiuns els gremis ed organs politics fatgas. Ultra da quei procuran las emploiadas ed ils emploiai per lavur professiunala sin tut quels differentes secturs, als quals in'administraziun communal moderna sto dar damogn ozildi.

Per lur fidau engaschi, per la buna collaboraziun cullas autoritads politics e per lur buns survetschs a vischinas e vischins engraziein al canzlist *Gionduri*, siu substitut *Claudio Bearth*, las collaboraturas *Anita Demont* ed *Irina Decurtins* sco era a *Damian Flepp*.

1 Segirtad publica

1.1 Register funsil Cadi

Il register funsil Cadi a Mustér cumpeggia las vischnauncas Medel/Lucmagn, Tujetsch, Mustér, Sumvitg e Trun. Igl uffeci vegn tgamunau da *Martin Monn*. Substituta dil *Martin* ei *Onna Deplazes-Rensch* da Rabiis. Il gudogn da menaschi dil Cudisch funsil vegn repartius sin las vischnauncas en proporziun dallas entradas da taxas e fatschentas exequidas per las vischnauncas. Per igl onn da gestiun 2025 munta per nossa vischnaunca entradas da 32'153 francs enviers 17'284 francs igl onn avon. Ulteriuras informaziuns dils survetschs ein disponiblas sin la pagina d'internet www.gbacadi.ch.

1.2 Introducziun register funsil federal

Cun la fin november 2025 ha il process da l'introducziun dil cudisch funsil svizzer entschiet per nossa vischnaunca. Il perimenter pertuccaus dil hodiern project d'introducziun cumpeggia ils territoris en zona da baghegiar a Sumvitg, Surrein, Cumpadials, Sogn Benedetg, Clavadi, Laus, Val, Bogn Tenigia sco era il spazi dils mises, dallas pastiras e dallas alps, il qual fa buca part dalla meglieraziun funsila da

Sumvitg. Pertuccadas ein rodund 1'050 parcelas ni dretgs da baghegiar. Ils cuosts per l'introducziun dil register funsil federal muntan tenor calcul digl uffeci funsil Cadi biebein 208'000 francs.

1.3 Pumpiers

Il corp da pumpiers communabel cun la vischnaunca da Trun vegn menaus da nies cumandant *Roger Keller*. Il 2025 ei staus in onn senza gronds seracass, accidents e donns. Ei era denton tuttina in onn pretensius ed interessant. Il corp da pumpiers ei vegnius clamaus tschun gadas en acziun. Il grond seracass ei staus in fuog d'ina carretta a motor a Trun nua che 19 pumpiers ein stai engaschai.



En tut ha il corp da pumpiers giu igl onn vargau 35 exerchezis. Ils dus puncts culminonts era igl exercezi a Barcuns communabel cun la colonna d'agid. Il scenari pils pumpiers era ch'in transporter agricol ei vegnius giud via sut il lag a Barcuns. Per far in exercezi autentic ein tschun personas vegnidas zuppadas e quellas han stuiu vegnir anfladas. La situaziun ei aunc vegnida engrevegiada entras la ferma plievia quei che ha fatg la tscherca aunc pli pretensiusa. Il secund punct culminont digl onn da pumpiers era igl exercezi en la Casa Depuoz a Trun. Il scenari era in incendi entras in defect tecnic en in biro nua ch'ei ha caschunau ferm fem. Perquei han tut las habitontas e tut ils habitonts stuiu vegnir evacuai. Il corp da pumpiers han bandunau igl onn vargau treis personas da cader: *Bruno Steiner*, *Bruno Pfister* e *Flurin Cathomas*. Ad els admettan ils responsabels in grond engraziament per lur engaschi sur aschi biars onns. Seigi quei durant ils exerchezis sco era durant ils seracass. Da contonscher il medem nivel da scolaziun e d'experiencescha drova uss siu temps e da remplazzar quellas treis personas vegn buc sempel. Igl onn 2025 era il corps da pumpiers organisau cun 4 officiers e 6 scharschai. Per saver garantir ils exerchezis sco era durant in seracass ei quei pign diember da personas da cader limitaus e la sfida gronda ei d'augmentar ils proxims onns las personas da cader. Il giavisch ei che personas giuvnas han la curascha da sorprendar dapli responsabladad e da s'engaschar en favur dall'organisaziun da pumpiers. Als pumpiers cun lur scharschai, officiers e cumandant engraziein nus grondamein per lur zun preziau engaschi en favur dil schurmetg encunter incendis e per lur agid professional tier accidents, tier smanatschas e catastrofes dalla natira e tier donns da tuttas uisas.

2 Scolaziun

2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Durant gl'onn da scola 2024/25 eis ei puspei stau in bi mirar co ils plazz da scola a Trun ed a Rabius ein s'emplenì mintga

damaun cun affons e giuvenils ord tut ils vitgs ed uclauns. 156 scolaras e scolaras han frequentau quei onn da scola. 81 affons cun in dacasa ella vischnaunca da Trun e 76 affons dalla vischnaunca da Sumvitg.

Ei fa plascher che nov affons han entschiet la scoletta a Rabius e 10 a Trun. Durant lur temps da scola vegnan las scolarettas ed ils scolarets buca mo a rimnar savida custeivla, mobein far colligiaziuns ed amicezas per l'entira veta.

Quella cuminonza che nescha el mintgadi da scola semuossa sin biala moda leu nua che la scola vegn creativa. Il matg 2025 han las scolaras ed ils scolaras dalla superiura envidau alla «sera familiara». La finamira ei stada d'organisar ina biala sera communabla, sorprender responsabladad per ina tala fiasta e naturalmein rimnar daners per il grond viadi da scola dalla superiura che ha luog mintga treis onns. Buca mo ils geniturs e las personas d'instrucziun, mobein era il cussegl da scola ein stai impressiunai digl engaschi e digl inschign dils giuvenils. Igl ei stau in ver highlight da quei onn da scola.

Mo era sil scalem primar madiran di per di pintgas personalitads. Damaun vegnan ellas a gidar a concepir gl'avignir da nossas vischnauncas – aschia sperein nus quei. Egl onn da scola 2024/25 han els en mintga cass giu la caschun d'exercitar la «participaziun». Cun buna motivaziun e grondas spetgas han els gidau a concepir il plaz niev da moviment sin plaz scola a Trun – segiramein in punct culminont. Instrucziun ha buca luog mo els bauns da scola, mobein era sin il plaz da pausa. El ei in luog d'inscunter e d'aventuras communablas. E quei process cuntinuescha medemamein a Rabius, nua ch'ei dat ina sanaziun dil plaz scola igl onn da scola 2025/26. Era leu vegn luvrau cun ils affons e las personas d'instrucziun en in process participativ. Las bialas truschas d'affons che rendan aschi viv il plaz scola sveglian pia bia plascher – magari denton era sfidas. Egl onn da scola 2024/25 ha ei valiu d'intermediar la materia da scola tenor il plan d'instrucziun e tener en mira las pretensiuns dil mund da formaziun e quel da lavur. El medem mument duein las personas d'instrucziun mantener l'egliada per las sfidas ed ils plaschers quotidiani dils affons. Quei munta magari in grond sbargat, cunzun per las personas d'instrucziun. Medemamein ei quei ina gronda pretensiun enviars las scolaras ed ils scolaras che ston emprender da metter prioritads, adimplir giavischs ed ir entuorn cun novs cunfins. In'impurtanta cumpontella ella strategia per ina scola che cuntenta affons e personas d'instrucziun ei la prevenziun da sanadad. En rama dalla «valetaziun e promoziun da scola» – in program digl inspectorat da scola che duei garantir la qualitat ellas scolas – ei vegniu definiu il tema da focus «sanadad». In'emprema mesira el senn dalla prevenziun ei la realisaziun dils plazz da scola a Trun sco era a Rabius. Autras mesiras – era cun focus silla sanadad psichica – ein vegnidas evaluadas e sviluppadas. Ellas vegnan realisadas il proxim onn da scola.

Igl accumpignament dils affons e giuvenils pretenda bia engaschi, bunaveglia e pazienza. 31 personas d'instrucziun ed ils dus menaders da scola ein sededica a quei pensum. El num dallas duas vischnauncas admettein nus ad els in grond engraziament per lur engaschi e lur lavur per nos affons e giuvenils.

Jeu less admetter in grond engraziament a tuttas personas involvidas el Consorzi: per lur lavur nunstunclenteivla e per igl engaschi prestau en favur dils scolaras, sco era per il sustegn e la buna collaboraziun dils davos onns.

Per il rapport

Diego Deplazes, president dil cussegl da scola

2.2 Pedels

Il Schubergiar e mantener nossas casas da scola procura per bia lavur. Questa lavur vegn exequida dapi varga in decenni da nies fidau pedel *Wendelin Tuor* e da nossa fidada pedela *Manuela Tuor*. Duront entginas jamnas han danovamein las convischinas *Carla Bearth* da Sumvitg e *Renata Casanova* da Rabius susteniu la Manuela ed il Wendelin en casa da scola a Rabius. La suprastanza communal engrazia ad els per la gronda lavur prestada duront igl onn 2025.

2.3 Project casa da scola Rabius

La sanaziun dalla casa da scola Rabius ei vegnida spustada per in onn, quei per saver anflar avunda interpresas che han las capacitads da realisar in tal grond project. In ulteriur effect positiv ei che nus savein recaltgar dapli contribuziuns cantunalas davart dil program dil Greendeal. En emprema lingia ei la cumissiun che secumpona d'*Otto Beer*, *Rest Luis Cajacob*, *Ignaz Deplazes*, *Renato Monn*, gerau *Diego Deplazes* sco era dil canzlist communal s'occupada cun las surdadas da lavur ed ils detagls da planisaziun ch'ei vegni elaborai dil biro d'architectura *Albertin Architekten* a Haldenstein. Las empremas lavurs vegnan ad entscheiver la primavera 2026 e la gronda part dallas lavurs vegnan fatgas duront las vacanzas da stad 2026. Cunquei ch'ei sa vegnir fatg pliras lavurs il medem mument eis ei previu da terminar las lavurs avon liug cun la fin dil 2026. Las lavurs duessen caschunar aschi paucs disturbis per l'instrucziun sco pusseivel.



La casa da scola Rabius ei sco liug d'instrucziun per la scoletta ed il scalem primar da gronda impurtonza per nossa vischnaunca. Plinavon ein ils baghetgs entras las activitads dallas uniuns era per la veta culturala da gronda impurtonza per nossa vischnaunca. La suprastanza communal ei perschuada ch'igl ei l'obligaziun dalla vischnaunca da saver porscher a nos affons bunas cundiziuns da rama e buna infrastruttura per l'instrucziun.

La suprastanza communal engrazia alla cumissiun per la lavur prestada duront igl onn 2025.

3 Cultura e temps liber

3.1 Activitads cumissiun da cultura

La cumissiun da cultura ha tenu il 2025 pliras sedutas. Occurrenz ha la cumissiun organisau neginas il 2025. Cun la fin digl onn han *Sandra Tschuor*, *Myriam Pelican* e *Renato Monn* abdicau. La suprastanza communal engrazia per lur grond engaschi en favur dalla cultura e giavischa era al niev elegiu *Felix Flepp* ina buna entschatta en quella incarica.

3.2 Giuventetgna Cadi

Duront igl onn 2025 ha ei dau pil post dalla lavur da giuventetgna sfidas pli pintgas e pli grondas. Legreivel ei ch'ils giuvenils e giuvens carschi vegnan stedi els locals da sentupada a Sedrun, a Mustér ed a Surrein.

Leu sai jeu prender il temps da discussiunar culs giuvenils e giuvens carschi sur da quei che fatschenta e muenta els. Igl ei ina buna caschun per saver dar curascha, motivar ed

accompagnar els sin lur viadi da vegnir carschi. Star da cumpignia, far legher, tedlar musica, dar tschutti ni far il "chillen" astga adina haver plaz duront nossas sentupadas, quei era duront l'audienza la mesjamna suentermiezdi.

Igl ei adina bi da vaser ch'ils giuvenils che van il davos onn a scola ein interessai da far il cuors da menaders ed aschia surpender il pensum da far la survigilanza en in ni l'auter local da sentupada, ni da menar la gruppa da "Halla aviarta". Igl onn 2025 han 15 novs menaders entschiet cun il survetsch. Sco jeu hai fatg stem ein quels giuvenils e giuvens carschi bein savens engaschai pli tard en suprastanzas dallas uniuns da giuventetgna, en suprastanzas da musicas da tscheiver ni en auters posts che fan lavur pil beinstar da nossa cuminanza.



Sil davos digl onn 2025 ei la cunvegna da prestaziun cun la fundaziun "Tür auf - mo vinavon" vegnida sliada. Quella fundaziun ha iniziav la lavur da giuventetgna ella Cadi igl onn 1994 cun la fundaziun dalla Gig (Gruppa interess giuventetgna), 1998 cun la fundaziun dalla SIGA (Sustener interess da giuventetgna activa). Igl onn 2010 cun la midada da structurats e cul num GIUVNETGNA CADI. In cordial engraziament per instradar ed administrar sur 31 onns quella impurtonta lavur.

La primavera 2025 han ils delegai Kurt Wolf dalla vischnaunca da Trun e Gion Battista Huonder dalla vischnaunca da Sumvitg han remess lur posts. Engraziavel fetg ad els per lur engaschi en favur dalla lavur da giuventetgna. Per Trun ei gerava Silvana Menzli la nova delegada e per Sumvitg gerau Diego Deplazes il niev delegau.

Il post dalla lavur da giuventetgna aviarta vegn finanziaus e tgiraus dallas suandontas vischnauncas: Tujetsch, Mustér, Medel, Sumvitg e Trun.

Locals da sentupada

Affittaziuns per sentupadas privatas els locals duront igl onn 2025: Sedrun: 5, Mustér: 4, Surrein: neginas.

Local Talina a Sedrun, avertura il venderdis sera

La Talina ha survegniu in vestgiu niev ed ina ventilaziun che scomia l'aria el local. Quei ei ina gronda migliur per sesentir bein el local.

Igl onn 2025 han 3 novs menaders entschiet a far survigilanza. Ils dus menaders che havevan gia surpriu igl onn 2024 ein restai en survetsch.

Local Cons a Mustér, avertura il venderdis sera

All'entschatta digl onn da scola 2025 ha ei dau ina midada positiva dallas frequenzas el local Cons. Il venderdis s'entaupan puspei dapli giuvenils el local. Che nus havein ina menadra ei fetg legreivel, cunzun las giuvnas schazegian cu lezza ei sil plan da far survigilanza.

Local Pistregn a Surrein avertura il venderdis sera

Il fidau manischnun da taxi Eugen Demont, che ha fatg quei transport dapi digl onn 2015, ha deplorablamein dau giu siu post sil davos d'october 2025. Igl Eugen ha cun plascher e pazienza mirau che tuts visitaders*as dil local vegnien transportai el liug.



Il local Pistregn ha buc munconza da giuvenils che vulan far menader, nus havein era avunda giuvnas che fan survegionza. Ils venderdis seras vegn dau bigliard, saltau ed era semuentau giuado. Ils menaders*as han era da far la survegionza sigl areal dil plaz da scola. Legrevlamein havein nus survegniù igl onn 2025 neginas reclamaziuns da memia bia canera da mopeds e töfs.

A Surrein ein 7 menadras e 2 menaders en survetsch.

Projects

GIUVNETETGNA CADI porscha projects da sentupadas realas pils giuvenils e quei durent lur temps liber. Ina finamira ei da promover lur cumpetenzas socialas. Las purschidas ston correspunder agl interess dils giuvenils, quei ei buc adina aschi lev dad eruir. Savens san ils giuvenils buc communicar tgei ch'els fagessen bugen e tgei che la lavur da giuventetgna aviarta duess organisar per els. Sco tier carschi dat ei era denter giuvenils individuals basegns e differents giavischs.

Halla aviarta

Il project "Halla aviarta" vegn dapi onns sustenius finanziamein digl Uffeci da sanadad Grischun. Quels daners vegnan investi per l'indemnisaziun dils menaders*as. Aschia eis ei era stau igl onn 2024/25 nua che nus havein purschiu 13 sentupadas en las hallas a Trun ni a Rabius. Nus havein sefatg en ch'ei dat a Trun per regla dapli visitaders*as che a Rabius, quei probabel ord il motiv che la halla ei pli gronda e pli centrala da vegnir al liug.

Audienza

"L'audienza" dalla mesjamna suentermiezdi ei ina purschida beinfrequentada. Discussiunar cun collegas ni cun la luvra da giuventetgna ei in basegns dils giuvenils. Tochen 20 giuvenils prendan regularmein part.

Contact cullas scolas

In bien contact cun las scolas ei impurtonts. La lavur da giuventetgna ha dapi onns ina persuna d'instrucziun dil scalem superiur che s'engascha sco persuna da contact per la luvra dalla lavur da giuventetgna. Quella persuna fa reclama per las purschidas dalla lavur da giuventetgna e motivescha ils scolars da separticipar. La viseta dalla luvra da giuventetgna tiels scolars dalla 6avla classa vegn beneventada e porta fretg. Medemamein la viseta allas seras da geniturs e tiels scolars e las scolaras dall'emprema superiura da Sedrun, Mustér e Trun.

Colligaziun, sesidas e formaziuns

Sco menadra dil post da lavur da giuventetgna aviarta GIUVNETETGNA CADI sun jeu separticipada e s'engaschada a pirlas sentupadas dil fatg per purtar en la vesta dalla regiun Cadi, per stender la reit ni per sescolar vinavon.

Projects realisai

15 & 22 & 29-01-25, 05 & 12 & 19-02-25, 05-03-25 a Rabius: "Halla aviarta"

25-01-25 a Mustér: Patinar, hockey sin patinera, suenter preparar e magliar da cuminonza fondue ni pizza el center AUA VIVA

05-03-25 a Mustér: Sera per giuvnas mirar film il da prevenziun "Spiegelbilder", discussiun

18-03-25 a Trun: Workshop cun Giganto

26-03-25 a Mustér: Acziun da pausa culs giuvenils dalla superiura a caschun dil di da viseta

02 & 09 & 16-04-25 a Mustér:

Cuors da pertgitar affons pigns

25-04-25 a Sedrun: Cuors da mischedar mocktails

14-05-25 a Mustér: Preparaziun dil program pils locals

03-05-25 a Glion: Workshop "giuvenils e lescha", organisau dil cantun

10-05-25 a Mustér: In di culs pumpiers Sursassiala

17-05-25 a Glion: Dialog pil futur, organisau dil cantun

07-06-25 a Cuera: Excursiun a jugar paintball

26-06-25 a Trun: "Pizza da finiziun", sentupada d'engraziament e rapport culs menaders*as

13-08-25 a Trun: Viseta al trenament dalla performance da sault e film

16-08-25 a Trun: Viseta alla producziun dalla performance da sault e film

03-09-25 a Mustér: 1X1 da secutener

25-09-25 a Magadino: Excursiun per ir cun Go-Kart

22 & 29-10-25, 19 & 26-11-25 a Mustér:

Activitads pertuccont ils dis d'acziun encounter violenza a casa

Cumissiu 2025

Christoph Zingg, meinafatschenta dalla fundaziun «Tür auf - mo vinavon»,

Daniel Schmid, president dalla cumissiu, delegau dalla vischnaunca Tujetsch,

Claudio Simonet, delegau dalla vischnaunca Medel,

Jris Lombris, delegada dalla vischnaunca Mustér,

Gion Battista Huonder, delegau dalla vischnaunca Sumvitg tochen il zercladur 2025, Diego Deplazes naven dil fenadur 2025,

Kurt Wolf, delegau dalla vischnaunca Trun tochen igl avrel 2025, Silvana Menzli naven dil matg 2025.

Sur biars onns havein nus survegniù in considerabel daner da sustegn dalla Baselia cantunala catolica Grischuna. In cordial e sincer "engraziel fetg" persunter. Ils statuts ein vegni midai igl onn 2025 e la lavur da giuventetgna aviarta correspunda buc pli al profil per survegnir vinavon quei generus sustegn finanziar.

Senza il sustegn dallas 5 vischnauncas, dalla Baselia cantunala Grischuna e dalla Baselia evangelica reformada savessen nus buc porscher ina piazza da lavur per realisar lavur da giuventetgna en nossa regiun. Igl ei ludeivel che las vischnauncas sisum la Surselva han gia avon onns decidu da porscher lavur da giuventetgna aviarta per nos giuvenils e giuvens carschi. Per lur engaschi ed era per la finanziaziun da quella lavur admittel jeu in cordial engraziament.

Per GIUVNETETGNA CADI

Gabriela Cabalzar-Lombriser

3.3 Turissem

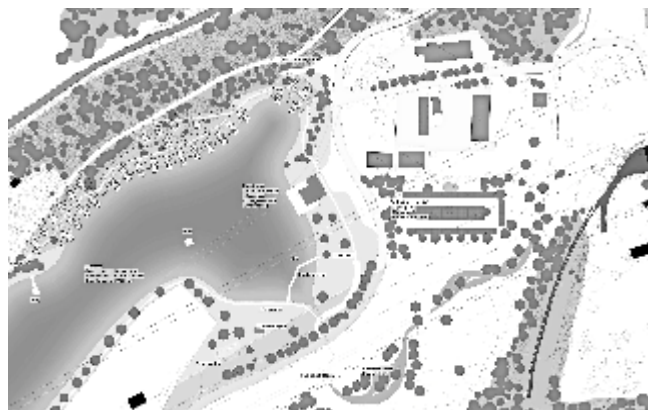
Era sche la vischnaunca posseda neginas pendicularas e grondas infrastructuras turisticas ei il turissem per nossa vischnaunca da gronda impurtanza. Nossa gronda reit da sendas, nossa biala cuntrada cun lags muntagnards, nossa biala loipa ein products che vegnan apprezzai buca mo da secundindigens e hosps, mobein era dalla populaziun indigena. Per promover ils products ch'existan e sviluppar novs ei l'uniun Sumvitg Turissem fetg impurtanta. Dapli che tschun onns collaborescha Sumvitg Turissem cun Surselva Turissem. La vischnaunca ei responsabla per tut l'infrastructura sco plazzas da giug, plazzas da grillar eav.. Sumvitg Turissem sa entras quei seconcentrar sin purschidas e projects che van en emprema lingia en favur dil hosps e sin la furniziun d'informaziuns a Surselva Turissem.

Cun l'entschatta matg ha quei dau ina midada al tgamun da Sumvitg Turissem. Suerter biars onns sco president ha *Andreas Monn* terminau siu uffeci. El ha surdau la bitgetta ad *Andreas Baselgia* e *Gabriel Candinas* che meinan Sumvitg Turissem en in co-presidi. Per la lavur prestada ils davos onns engrazia la suprastanza communal ad *Andreas Monn* e giavischa als dus novs co-presidents bien success e vinavon ina buna collaboraziun.

3.4 Project Salischinas

Gia dapi igl onn 2021 s'occupescha la cumissiu Lag Salischinas che secumpona dil president *Placi Wenzin* e dils commembers *Luis Beer*, *Maurus Berther*, *Curdin Maissen*, *Patrick Schaniel* e *Fabian Collenberg* naven digl uost 2025 da Gionduri Maissen cul project. Suerter ch'il TCS ha sco investur principal visau la collaboraziun eisi suenter lavur intensiva d'anflar novs partenaris semussau che la "*Baugesellschaft LAG-SALISCHINAS*" da Rapperswil vul separticipar al project unic en Svizra.

Miez november 2025 ha la suprastanza communal saviu orientar la populaziun a Rabius e presentar il project surluvrau cun 30 casas pintgas. Duront igl onn ora ei igl entir concept da menaschi vegnius surluvrau e concretisau. En il decuors digl onn 2026 duei la finanziaziun vegnir pli concreta ed il project migliuraus e concretisau. Sil suenter vegn cun la revisiun parziala dalla planisaziun locala era creau il spazi necessari per la realisaziun dil lag da far bogn e dallas casas pintgas.



La suprastanza communal engrazia a tuttas personas che s'engaschan en favur dil project.

3.5 Senda Greina

Per megliurar la situaziun dil trutg che meina naven dil piogn dilz Clavaus entochen si tier la camona dil Terri dil Club alpin svizzer (CAS) ei la punt nova ad Encardens vegnida realisada cun sustegn da pliras fundaziuns.



Quei surtut per prevegnir a pusseivels accidents muort curdadas da crappa ed aschia far pli segira la situaziun da prighel. Planisau era ina inauguraziun dalla punt nova igl uost 2025. Denton ha quella avertura stuiu vegnir spustada sin la stad 2026 pervia dalla situaziun ad Acla Mulin e la serrada dalla Via Val. Il project ei vegnius sustenus finanziamein da pliras fundaziuns sco era dil post per traffic plaun dil Grischnun.



L'Uniun da giuventetgna Surrein sco era l'uniun *Nies Surrein* han mintgamai durtont in di segidau cun lavur cumina vid la reparaziun dalla senda da viandar. A tuts ch'ei s'engaschai per in bien gartegiar dil project, in sincer engraziel fetg.

3.6 Donaziun Greina

La cumissiu Greina che vegn presidiada da *Walter Deplazes*, Surrein ha proponiu alla suprastanza communal las suandontas contribuziuns:

- Simon e Palmiro Cajacob, renovaziun dallas fatschadas travestgidas con slondas e decanta illuminaziun, 3'000 francs,
- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per bus alpin, 1'000 francs,
- Gion Mathias Candinas, plantaziun da 30 pumers a Reits/Clavau Pign, 1'000 francs,
- Leo Tuor, cudischi "Quels da Val", 1'000 francs,
- Davina Andrea Deplazes, creaziun dalla sculptura "être", 500 francs,
- Marcus Duff, renovaziun resgia Laus, 2'000 francs,
- Uniun Rabius Anavon, sanaziun Plaz Cadruvi Rabius, 3'000 francs,
- Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius, transformaziun dalla stizun da Surrein, 3'000 francs.

La summa dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder el decuors dils proxims 11 onns munta per la fin 2025 aunc 170'438 francs.

4 Sanadad

4.1 Lescha davart promoziun da sport

Dapi il 2024 ha la vischnaunca da Sumvitg ina lescha per la promoziun da sport. Quella lescha duei promover il sport tier affons e giuvenils cun conceder contribuziuns vid la cumpra d'abonnements da sport ni contribuziuns ad uniuns sportivas. Igl onn 2025 ha la vischnaunca saviu sustener las famiglias cun la summa da 19'987 francs ed aschia saviu promover la sanadad generala dils affons e giuvenils en vischnaunca.

4.2 SanaSurselva e Spital regional Surselva

Igl onn 2025 ein la SanaSurselva e la Spital regional Surselva SA stadas pirlas gadas ellas medias. La SanaSurselva ei ina corporaziun dil dretg public alla quala las vischnauncas dalla Surselva fan part. Denter auter ei la SanaSurselva la purtadra dil Spital regional Surselva. Il svilup finanziel negativ ha gia menau igl onn 2023 tier tensiuns enteifer la suprastanza dalla SanaSurselva. Era igl onn 2025 ein buca tuttas vischnauncas stadas pertschartas dall'impurtonza dil spital per nossa regiun, quei che la suprastanza communal deplorascha. Suerter las midadas en suprastanza dils davos onns ei quella restada senza midadas il 2025. Cun la lantschada dalla reit da sanadad ei ina dallas finamiras contonschida. Las sfidas da finanziaziun surtut dil spital regional Surselva ein aunc buca sli giadas. Suerter l'analisa d'in biro specialisau ha la SanaSurselva presentau duas variantas per segirar la finanziaziun dil spital per ils proxims onns. Quellas prevesan denter auter da serrar la partiziun da naschientschas. Quella mesira ha caschunau in cert malruaus.

La suprastanza communal ei pertscharta dalla gronda impurtonza dil spital per il provediment da sanadad en nossa regiun e spera che la collaboraziun semigliuri aschia che la caussa stat puspei el center. La suprastanza communal engrazia a tuttas collaboraturas ed a tuts collaboraturs dallas instituziuns dil provediment da sanadad per la gronda lavur che vegn prestada en favur da nus tuts.

4.3 Casa da tgira S. Martin

La Casa S. Martin vegn presidiada da *Daniel Tuor* da Trun. Davart dalla vischnaunca fa il president communal part alla cumissiun casa.

L'entschatta digl onn 2025 ha la Casa da tgira S. Martin communicau ch'il meinacasa *Donat Nay* mondi en pensiun prematura. La suprastanza communal engrazia per quei grond engaschi en favur dalla Casa S. Martin e dallas cussadentas ed ils cussadents. Dapi igl emprum da fevrer 2025 ha dunna *Anna Jäger* surpriu il tgamun e menau cun tut il persunal mintgadi plein energia la casa da tgira. La casa ei ina impurtonta instituziun per nossa communitad che funcziunescha per cuntentientscha. Informaziuns detagliadas dalla Casa S. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet www.casasmartin.ch. La suprastanza communal engrazia als responsabels e cunzun a tut il persunal per igl engaschi en favur dallas cussadentas e dils cussadents.

5 Ovras socialas

5.1 Provediment social

Ils cuosts nets dil provediment social en s'augmentai en cumparegliaziun cugl onn avon per 81'200 francs sin la summa totala da 146'251.26 francs. Era ils cuosts dil

susteniment public ein s'augmentai marcant sin la summa da 116'346.46 francs. La contribuziun per mesiras da protecciun per affons ei sesminuida lev e munta per igl onn 2025 30'047 francs.

Per la tractaziun dallas damondas da sustegn public ei la cumissiun sociala responsabla. La cumissiun vegn presidiada dil parsura communal. La lavur operativa per la cumissiun vegn exequida dalla collaboratura dall'administraziun communal Anita Demont.

6 Traffic

6.1 Sanaziun Via Camon a Cumpadials

La sanaziun dalla Via Camon a Cumpadials ei gia dapi plirs onns in fervent giavisch dils habitonts che fan diever dalla via. En il decuors digl onn 2025 ein las lavurs vegnidas realisadas e per gronda part terminadas. En connex cun quei project ein era las lingias d'aua sco era las lingias per la dismessa d'aua vegnidas remplazzadas. La suprastanza communal engrazia allas convischinas ed als convischins per la capientscha pertuccont las emissiuns duront la fasa da baghegiar. Era als responsabels dalla Casa s. Giusep engrazia la suprastanza communal per la buna e nuncumplicada collaboraziun.

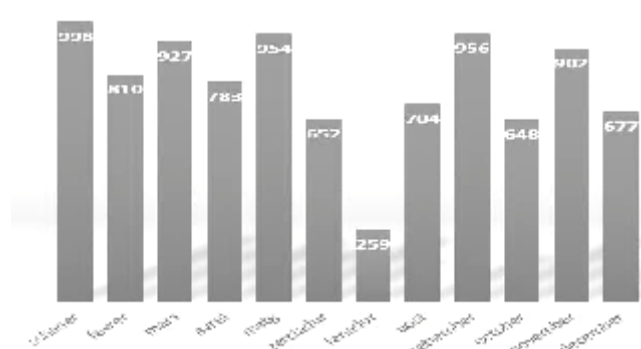
6.2 Sanaziun Via Cavivens a Rabius

La radunonza communal dils 19 da december 2025 ha decidiu la sanaziun dalla Via Cavivens a Rabius. Quellas lavurs vegnan ad entscheiver la primavera 2026. Planisau ei da remplazzar era las lingias d'aua e dalla dismessa d'aua. La finanziaziun dalla Via Cavivens succeda sco tier las ulteriuras vias communalas en ina procedura da perimeter. Las lavurs da planisaziun sco era dalla survigilanza da lavur ha la suprastanza communal surdau al biro *Cavigelli inschigniers* SA da Glion.

6.3 Bus local

Il bus local circulescha dapi igl uost 2024 regularmein denter las fracziuns. Era il transport dils affons da scola vegn realisau en connex cun las incaricas dil bus local. Per l'emprema gada ein visiblas las frequenzas dil bus local. Quellas correspundan pli u meins allas aspettative. Sur tut ora vegn il bus local duvraus da biebei 800 persunas al meins. Duront la fasa da pilot che cuoza entochen la fin dalla perioda d'urari 2028 ha la vischnaunca d'annunziar las frequenzas al Cantun che sustegn nies menaschi cun biebei 50 % dils cuosts. La gronda part dallas contribuziuns pigl onn 2025 ein aunc aviastas tiel Cantun. Ord quei motiv muosa il quen dil bus ora cuosts nets da varga 340'000 francs.

Suerter la fasa da test sto vegnir giudicau daniev la situaziun e quei ensemen cun ils responsabels dil Cantun. L'incarica vegn exequida dalla *GreinaBus GmbH*. La suprastanza communal spera ch'ei vegni fatg stedi diever dil bus per aschia a lunga vesta saver garantir questa purschida attractiva.



7 Ambient e planisaziun

7.1 Provediment d'aua

Caufontauna

Dapi quasi otg onns ei nies caufontauna *Roland Bearth* engaschus tier la vischnaunca da Sumvitg. En sia funcziun eis el responsabels per il manteniment e la survigilanza dils provediments d'aua dalla vischnaunca Sumvitg. La infrastruttura da provediments d'aua ei cun ils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Cumpadials/ Clavadi, Rabius, Surrein, Laus e Val ina gronda. Quei grond diember da provediments d'aua pretenda sper investiziuns adina lavur da manteniment. L'incarica dil caufontauna ei fetg multifara e cuntegn denter auter far controllas dils differents edefecis sco tschaffadas e stivas d'aua, reservuars, combras da repartiziun e da rumper la pressiuin. Plinavon eis el responsabels per la reit principala cun hidrants e sclusadurs principals e per las controllas dalla quantitat e qualitat dall'aua da beiber sco era per il manteniment d'apparaturas ed armaturas dils provediments. Era igl onn 2025 ei Roland Bearth vegnius sustenius da *René Bertschi*. René Bertschi ei vegnius engaschus dalla Serenera Zavràgia sco substitut dil caumenaschi. Ultra da quei eis el nies substitut per Roland Bearth en fatgs d'aua. La suprastonza communal engrazia a Roland sco era a René per igl engaschi en favur dils provediments d'aua ed aschia era per la segirtad d'aua da beiber da buna qualitat.

Sanaziun provediment d'aua Surrein

Igl onn 2025 ei buc vegniu fatg grondas lavurs vid la sanaziun dil provediment d'aua da Surrein. Quei surtut perquei che quella sanaziun sa vegnir fatga pèr suenter la realisaziun dalla colligiazion denter Rabius e Surrein. La raschun persuerter ei che la partiziun pumpiers dalla segirada da baghetgs dil Grischun giavischa ch'il reservuar da Surrein vegni buca sanaus sco previu. La reserva da fiug necessaria per Surrein vegn egl avegnir ad esser quella dil reservuar da Rabius che vegn colligiaus cun Surrein. Las duas fontaunas a Surrein vegnan sanadas e l'aua vegn manada en quella stiva d'aua nova che cuntegn la reserva da diever per l'aua da beiber per Surrein. Quella vegn menada dalla stiva d'aua directamein ella reit dil provediment d'aua da Surrein. Aschia sa il vitg da Surrein vinavon beiber da sia aua e mo en cass d'incendis ni basegns muort munconza d'aua vegn l'aua da Rabius. Avon ch'entscheiver cullas lavurs vid las fontaunas a Scatlès sto il project niev per la colligiazion denter Surrein e Rabius vegnir elaboraus en detagl e lu era approbaus dalla Confederaziun e dil Cantun. Gliez mument sa lu era vegnir quintau cun contribuziuns davart da Confederaziun e Cantun sco era dalla partiziun pumpiers dalla segirada da baghetgs dil Grischun per igl entir project.

Lavurs da manteniment

L'infrastructura d'aua sto vegnir mantenida per ademplir allas pretensiuns e per saver garantir ina buna qualitat d'aua. Igl onn vargau eis ei denter auter vegniu fatg ina sanaziun exteriura dil reservuar Bein a Rabius. Plinavon ha il caufontauna ensemen cul biro d'inschignier Cavigelli SA da Glion tschaffau aschi bein sco pusseivel tut l'infrastructura sco baghetgs, tschaffadas, tumbins, lingias, hidrants, scludiders e lingias. Quella registraziun ei necessaria per haver ina buna basa da planisaziun da lavurs da manteniment e per il management da qualitat. Plinavon duei quella registraziun dall'infrastructura survir sco basa per decider davart mesiras per sligiar la problematica dall'aua ch'ei actuala en differents quartiers da Rabius.

7.2 Serenera Zavràgia

Per la serenera ei *Giusep Bundi* sco causerenera responsabels. Roland Bearth ha gia dapi plirs onns la funcziun da substitut.

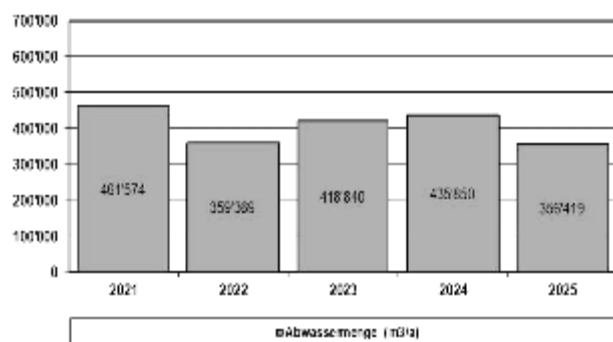
Dapi l'entschatta mars ei René Bertschi da Zignau engaschus sco ulteriur substitut tier il Consorzi serenera Zavràgia. Sper il pensum per la Serenera Zavràgia eis el engaschus sco substitut dil caufontauna en vischnaunca da Sumvitg e substitut dil causerenera Sorts. Las sereneras Sorts e Zavràgia collaboreschan dapi l'entschatta 2024 tier la substituziun e tier il survetsch da pichet.

Quota d'eliminaziun

En detagl:

Consum d'oxigen chemic	94.3 %	pretensiun: 80 %
Phosphat	86.3 %	pretensiun: 80 %
Carbon d'amoni	98.7 %	pretensiun: 90 %

Igl effect da purificaziun schai intragliauter tier 93.1 %.



Grafica dil svilup dil quantum d'aua, ch'ei passaus tras la serenera dils davos 5 onns

Igl onn 2025 ha la Serenera Zavràgia purificau 356'419 m³ aua piarsa dalle vischnauncas da Sumvitg e Trun. Quei ha funcziunau en uorden e senza gronds incaps. Per persuna e di munta quei ad in quantum da 455.5 l.

La serenera ei vegnida controllada cun 2 controllas entras igl uffeci cantunal d'ambient e 60 atgnas controllas sin la prestaziun da purificaziun ed l'observaziun dalle valetas dadas avon dalla lescha.

Energia

Igl onn 2025 ei vegniu impundiu pil menaschi dil consorzi Serenera Zavràgia 218'368 kWh energia electrica.

Per la serenera ei vegniu impundiu 155'213 kWh. 62'156 kWh han ils pumpadis duvrau. Il motor da gas ha produciu 56'366 kWh ed igl implont fotovoltaic ha produciu 86'978 kWh electricitad. L'energia dil motor da gas ei vegnida utilisada directamein dalla serenera. Dalla produczion d'energia digl implont fotovoltaic ein 45'753 kWh vegnidas duvradas directamein dalla serenera. 41'235 kWh ein vegnidas spigentadas ella reit dalla Repower. Pigl onn 2025 munta la quota da agen provediment d'energia per la Serenera Zavràgia sin 65 %.

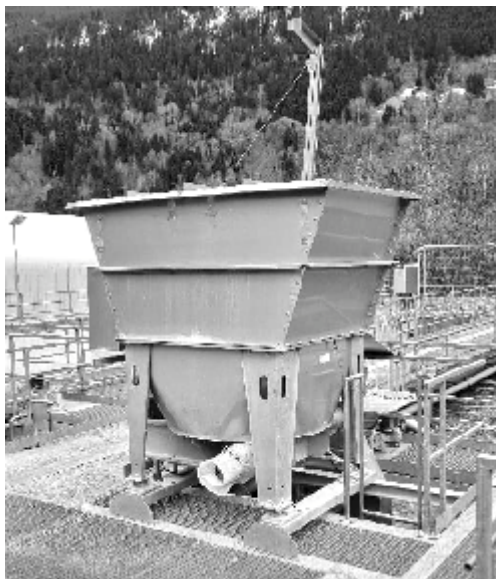
Gliet

Il quantum gliet frestg da 1'957.6 m³ ei vegnius fermentaus e centrifugaus sin 106 m³ gliet smarschiu. Quei gliet ei vegnius transportaus tier la schigentera da gliet a Cuera e silsuenter barschus en la fabrica da cement.

Entras fermentaziun dil gliet frestg ein 33'634 m³ gas vegni produci. Quei gas ei vegnius utilisaus dil motor da gas che ha produciu 56'366 kWh energia electrica. Quell'energia vegn directamein duvrada a liug en la serenera.

Sanaziuns e manteniment

Igl onn 2025 ein differentas lavurs da manteniment vegnidas fatgas denter auter la schigentera ad aria freida. Il baghetg blau, anteriura schigentera ad aria freida ha survegniu ina nova porta garascha. Aschia sa quei object vegnir nezegiaus sco garascha. La maschina da dosascha da rida che stabilisescha la valeta da pH en ils fussals da purificaziun ei vegnida spustada e colligiada cun il pilotadi dalla serenera. El niev liug e cun l'adattaziun ed implementaziun el pilotadi vegn la rida dosada sin fundament dalla valeta dil pH actual en ils fussals. Quei survescha ad ina stabilisaziun dil menaschi.



Per la gronda confidonza ed il sustegn entras la cumissiun dil Consorzi Serenera Zavràgia admittel in ferm engraziels fetg. Al president Walter Deplazes engraziels da cor per siu grond sustegn.

Era less jeu engraziars als collegas e conlucers René, Roland ed Albert ch'ei cumpligial ei substituziun ed il survetsch da pichet.

Per la serenera

Cau-serenera, Giuseppe Bundi

7.3 Deponia ad Igniu

La deponia ad Igniu ei vegnida survegliada igl onn 2025 da Roland Bachmann e Sep Benedetg Candinas. La suprastanza communal engrazia cordialmein ad els per la lavur prestada. La deponia ei mintgamai aviarta il mardis e la gievigia sera sco era la sonda avonmiezdi. Per era dar durant il temps d'unviern la pusseivladad da deponer pintgas quantitads da curdem verd ni caglias vegn mintgamai baghegiu si ina plattafuorma per trer ils curdems en las boxas. Sper il curdem verd vegn rimnau ad Igniu plastic.

7.4 Revisiun dalla planisaziun locala

Igl onn 2025 ha la suprastanza communal envidau las possessuras ed ils possessurs da parcelas da baghegiar che survegnan ina obligaziun da baghegiar. Las lavurs vid la revisiun totala dalla planisaziun locala basegnan davia temps. Previu era ei da saver far la publicaziun da cooperaziun durant la secunda mesadad digl onn 2025. Muort il fatg che nus havein d'exequir ina revisiun totala sestauscha quei termin sin la fin digl onn 2026. Quei termin ei denton dependents dils resultats davart dil Cantun ord la procedura da preexaminaziun che vegn instradada avon il temps da vacanzas da stad 2026. La suprastanza communal ha l'intenziun da menar atras questa revisiun cun

ina communicaziun activa e transparenta. Ella sesprova da risguardar ils giavischs da proprietaris da terren aschi bein sco pusseivel, bein savend che buca tuts giavischs ein realisabels.

8 Economia publica

8.1 Agricoltura

Meglieraziun funsila Sumvitg

La cumissiun da meglieraziun che vegn presidiada da Luzi Pfister ei vegnida ensemen tier pliras sedutas. Ella ha menau atras differentas uatgas da vias projectadas e fatg entginas adattaziuns vid il plan da vias, sco era priu investa da vias en construcziun. Il zercladur 2025 ha la cumissiun saviu presentar ed informar il project dalla meglieraziun ed en special il project dalla Via Muletg Su-Con ad ina delegaziun digl uffeci federal d'agricoltura sco era digl uffeci cantunal da geoinformaziun ed agricultura.



Plinavon ha ella surdau lavurs. Ella ha priu enconuschientscha dil quen 2024 ed approbau quel. La cumissiun da meglieraziun ei sefatschentada durant igl onn 2025 cun il program da baghegiar per igl onn 2026.

Igl onn 2025 ein las suandontas vias ni colligiaziuns vegnidas realisadas:

- nr. 110, Falens Su
- nr. 39, Plaun Petschen - Stretg
- nr. 42, Falens dadens - Falens dado

Il quen detagliu digl onn 2025 ei d'anflar sin pagina 54 da quest rapport.

8.2 Menaschi tecnic

Il menaschi tecnic presta lavurs per ils differentes departaments dalla vischnaunca. Las incaricas cumpeglian denter auter il manteniment da tut las vias communalas, il survetsch d'unviern, las lavurs forestalas, il manteniment per l'infrastructura turistica, la dismesa da rumien, sco era ulteriuras lavurs generalas en favur dalla cuminonza. Quella vasta paletta da lavurs pretenda in ault grad da flexibilitad, responsabladad e buna collaboraziun denter ils collaboraturs. Grazia alla buna scolaziun e la vasta savida el team han las lavurs saviu vegnir exequidas cun aulta qualitad ed a moda speditiva.

Era el sector da personal ha ei dau midadas, en tut han endisch persunas luvrau per il menaschi tecnic igl onn 2025. La direcziun schai tier il selvicultur da revier Beat Cadruvi sco menader dil menaschi tecnic, cun la responsabladad generala per ils fatgs da personal sco era per il sector forestal. Hugo Deflorin sustegn sco substitut e surpren la

responsabladad per il sector stradal. Vinavon lavuran Roger Keller, Remo Lechmann, Lucas Flepp, Dea Flurin Monn, Mael Caduff principalmein el sector forestal sco era Ivo Decurtins, Simon Cajacob, Ursin Monn e Thomas Castelberg principalmein el sector stradal.

Suenter varga 30 onns da survetsch en favur dalla vischnaunca ei Thomas Castelberg ius igl october 2025 en la meritada pensiun. Nus engraziein ad el cordialmein per sia gronda lavur duront biars onns e giavischein ad el bia sanadad e plascher en sia nova fasa dalla veta.

Per puspei cumpletar il team ei il giuven Ursin Monn da Sumvitg entaus en survetsch dil menaschi tecnic. Nus lessen dar ad el in cordial beinvegni e giavischar bia contentientscha e plascher cun sia nova piazza.

Dea Flurin Monn da Sumvitg ha terminau cun success siu emprendissadi da bostger la stad vargada e ha susteniu il menaschi tecnic entochen tier sia entrada el survetsch militar il december 2025. Nus engraziein ad el per siu grond engaschi e giavischein ad el tut bien pil futur.

Medemamein la stad 2025 ha il niev imprendist Mael Caduff da Breil entschiet siu emprendissadi da bostger tier il menaschi tecnic. Era ad el giavischein grond plascher e success per siu emprendissadi.

En general sa vegnir constatau che la fusiun dils dus menaschis ei secumprovada. Grazia alla gronda savida ed il bien e grond engaschi dils collaboraturs ei il menaschi tecnic oz en buna posiziun per ademplir las pretensiuns actualas e futuras dalla vischnaunca. Alla gruppa dil menaschi tecnic engrazia la suprastonza communal per la buna lavur prestada duront igl onn 2025.

Quen forestal e tagls da lenna

Il quen forestal 2025 siara cun ina sperdita da rodund 661'640 francs quei cun risguardar ina summa da prefinanziaziun da 600'000 francs. Mirau sin las expensas ei sco era ils onns vargai la gronda posiziun las lavurs da tiarzas persunas cun rodund 408'000 francs. Quella summa seresulta ord ils transports da lenna cun helicopter, suga ni cun la maschina forestala. Davart dallas entradas ein las contribuziuns cantunales cun rodund 385'000 francs e las venditas cun 246'000 francs las duas grondas posiziuns. Legreivel ei il lev augment dil prezi dalla vendita da lenna igl atun 2025.

El decuors digl onn vargau ein ils suandonts tagls da lenna vegni exequi:

Lenna donnegiada	
bau	270 m ³
vent	192 m ³
total	462 m ³
Tagls da lenna (uffeci forestal)	
Barcuns	521 m ³
Clavadi/Crap dall'aua	448 m ³
Puzzastg seiv gronda	850 m ³
Gutrusas	485 m ³
Val Dadens per lingia Repower	250 m ³
Val Dadens	150 m ³
Differents tagls privats	305 m ³
Total	3'009 m ³
Venditas giud cuscha	
Val Luven	815 m ³
Puzzastg suga liunga	1'185 m ³
Total	2'000 m ³



Tgira d'uaul

Per garantir in uaul persistent e stabil che corrispunda allas pretensiuns da schurmetg, ei la cultivaziun digl uaul giuven da gronda impurtonza. En uauls fetg spess vegnan las plantas labilas pinadas ora per crear dapli plaz e meglieras cundiziuns per las plantas da qualitat che duein furmar igl uaul digl avegnir. En vesta alla midada dil clima eis ei essenzial che nos uauls secumponien ord differentas sorts da plantas, per augmentar la stabilitad e la resistenza. Igl onn vargau ein rodund 150 plantinas vegnidas plantadas. Cunzun ei vegniu plantau vuez, larisch, ruver ed ischi. En loghens cun grond squetsch dalla selvaschina eis ei necessari da proteger las plantaziuns cun curtins da schurmetg.

Las suandontas mesiras ein vegnidas realisasas:

Tgira uaul da schurmetg:	796 a
Tgira ordeifer uaul da schurmetg:	626 a
Curtins e seivs encunter donns da selvaschina:	160 m

Project seiv gronda Puzzastg

Gia dapi decennis procura la regiuvinaziun digl uaul da schurmetg Puzzastg per grondas sfidas alla vischnaunca. Sco gia communicau el rapport precedent, ha in'analisa detagliada mussau che mo ina seiv gronda cugl intent da sclauder la selvaschina possibilitescha ina regiuvinaziun durabla digl uaul e consequentamein ina meglieraziun dalla funcziun da schurmetg. Suenter l'approbaziun dil project entras la radunonza communal sco era entras il pievel all'urna igl onn 2024, ein las lavurs vegnidas surdadas alla interpresa Candinas SA da Vaz Sut. Per evitar pli gronds donns vid la seiv egl avegnir, ein las plantas labilas en la vischinonza vegnidas allontanadas entras la gruppa forestala la primavera 2025. Biebeen la mesadad dalla seiv ei vegnida construida igl onn 2025. La finamira ei da serrar la seiv el decuors digl uost 2026. Suenter che la seiv ei serrada succedan lavurs finalas en special la realisaziun da singulas lavinera



Project sanaziun via Naustgel

La via Naustgel cun ina lunghezia totala da 7.17 km ha ina gronda muntada per la cultivaziun e la tgira digl uaul da schurmetg sco era per il provediment dallas alps e per ils possessurs da tegias. L'emprema etappa dalla sanaziun, numnadamein naven da Muletg Sut entochen tier l'Alp Naustgel, ei vegnida realisada ils onns 2022 e 2023. Muort la construcziun dil reservuar d'aua da stizzar fiug a Chischnès han ins buca continuau igl onn 2024 cun las lavurs vid la via Naustgel sco previu. Igl onn 2025 ei lu la secunda etappa naven da Muletg Sut engiuvians vegnida instradada. Cunzun eis ei vegniu construì mirs da sustegn, allontanau las auas dalla via e fatg ina nova plania. El center dalla sanaziun stat igl onn 2026 las lavurs da betun els loghens che la via traversescha las zonas da protecziun dallas auas. Muort quellas lavurs da betunar sto la via vegnir serrada per pliras jamnas. Nus supplichein la populaziun per capientscha e pazienza. Cun la finiziun dallas lavurs igl onn 2026 vegn la situaziun dil traffic puspei a secalmar, damai che quei ei il davos onn cun restricziuns pli gronda.



Project reservuar da stizzar fiug Chischnès

En rom dil project cantunal «Prevenziun da barschaments egl uaul 2030» ei vegniu realisau a Chischnès in niev reservuar da stizzar fiug. In' analisa ha mussau ch'ei exista el contuorn da Val en Val Sumvitg munconzas tier la capaciad da stizzar fiug els uauls, quei che savess periclitir la funcziun da schurmetg en cass d'in barschament. Cun la construcziun dil reservuar ei quella munconza vegnida eliminada. Il reservuar cun ina capaciad da 250 m³ ei posiziunau optimalmein, bein accessibels ed adattau specialmein pil diever cun helicopter. El stat a disposiziun buca mo per barschaments egl uaul, mobein era per auters incendis.



Las lavurs da construcziun ein vegnidas exequidas dalla interpresa Beer SA da Rabius. Il project ei vegnius lan-

tschais igl onn 2024 ed ha saviu vegnir terminau cun success igl onn 2025. In grond engraziament va a tuts participonts per la buna lavur. Ils cuosts totals dil project muntan rodond 425'000 francs. Da quels vegnan 80 % surpri digl uffeci d'uaul e prighels dalla natira dil cantun Grischun, ils cuosts restonts per la vischnaunca muntan aschia 85'000 francs.

Cuminonza da maschinass forestalas Cadi (CMF)

Cun la cuminonza da maschinass forestalas Cadi possedan las vischnauncas Mustér, Sumvitg e Trun in'organisaziun cun la quala ellas san optimar il diever dallas maschinass forestalas. Il cussegl da menaschi dalla CMF Cadi secumpo-na dils selviculturs dallas treis vischnauncas.



La cuminonza da maschinass forestalas Cadi ha fatg igl onn 2025 cun la maschina da runar lenna 239 (260) uras per nossa vischnaunca. Il cargader sin rodas dalla marca Volvo ha prestau 98 (102) uras per nossa vischnaunca. Igl excavatur dalla marca Mecalac ha prestau 314 (366) uras a Sumvitg.

8.3 Bova ad Acla Mulin

Ils 28 da fenadur 2025 ei ad Acla Mulin en Val Sumvitg ina gronda part dil grep sut la via lischnada giu. Sin in tschancun da plirs meters era il fundament ed ils mirs da vart sut dalla via naven e la platta da betun pendeva per gronda part tochen 6 m ell'aria. Sin fundament da quella situaziun fetg prigulosa ha la via sin quei tschancun immediat stuiu vegnir serrada per tut il traffic, aschia che la part dalla Val Sumvitg dadens Acla Mulin era buca pli accessibla cun vehichels.



Il stab da crisa communal ha ladinamein priu tuttas mesiras d'urgenza necessarias per possibilitar in access a pei e cun vehichels pigns en quella part dalla Val Sumvitg. Sper la punt pendent ad Acla Mulin ch'ils pedunzs han immediat saviu duvrar ei la via veglia giu e tras il Rein da Valesa ch'era mo

pli in trutg vegnida slargiada, aschia ch'ella era carrabla cun maschinas purilas pintgas e cun quads. Ad Acla Mulin ei ina surfatscha pli gronda sur via vegnida preparada per parcadis. Igl 1. d'uost steva gest avon porta ed ils possessurs da tegias dadens Acla Mulin ed era ils numerus viandonts che fan da quei temps spassegiadas ella Val Sumvitg levon passar quei tschancun serrau. Aschia ei per temps in grond diember dad autos staus parcaus ad Acla Mulin e sils parcadis marcai per liung dalla Via Val.

La suprastanza communal ha immediat suenter la serrada dalla via incaricau il *biro d'inschignier Deplazes*, Surrein dad elaborar propostas co la via ad Acla Mulin sapi vegnir reconstruida. Demai che la Via Val survescha era per transports da lenna, ha la vischnaunca saviu far valer in interess forestal vid quella. Aschia ei era igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira dil Grischun vegnius involviu el proceder dalla reconstrucziun dalla via ed ha surpriu la direcziun dil project e la gronda part dil buordi finanziar.



Per la reconstrucziun dalla via sil tschancun dil sbuau ein duas variantas vegnidas skizzadas: construir ina punt a spunda cun fundaziun sil grep ni construir preits da fier davart sut, ligiadas el grep ed emplenidas cun material dil liug sco sin divers tschancuns dallas vias da meglieraziun ed d'uaul en nossa vischnaunca. Sin fundament dalla statica problematica tier las preits da fier da tochen 6 m altezia ed ils termins da construcziun da quellas pér naven da miez november sco era sin fundament dils cuosts pli u meins tutina ei vegniu decidiu da baghegiar ina punt a spunda. Quella ha igl avantatg ch'ella ei a lunga vesta pli segira ed ha en quei cass saviu vegnir realisada pli spert che la via cun preits da fier.



Per saver realisar la punt a spunda han il vial da betun che pendeve ell'aria sco era il mir da sustegn davart su dalla via stuiu vegnir allontanai. Il prender naven las parts da betun ed

ils mirs da crappa ei stau ina gronda sfida, demai che tuttas lavurs stuevan vegnir fatgas adina cul prighel ch'els vials da betun ed ils mirs davart su e sut rumpien giuaden e periclitessien ils luvvers. Muort quei grond prighel han era neginas lavurs davart sut dalla via saviu vegnir fatgas ed era maschinas grevas han ins buca saviu duvrar. Sin fundament dalla situaziun da prighel ed il resca da periclitar ils luvvers ei vegniu decidiu da siglientar giu las parts che stuevan vegnir allontanadas e quei tuttas il medem mument. Siglientar il medem mument parts da betun buca armau, betun armau, mirs da crappa da differenta qualitat e grep ei ina gronda sfida era per ina fatschenta specialisada sin siglientar. Aschia ei la siglientada lu buca gartegiada sco giavischau. Entras la forza dallas explosiuns ei massa tocca da crappa e betun vegnida derasada lunsch el contuorn ed han caschunau considerabels donns vid autos e baghetgs. Per cletg ein neginas persunas vegnidas tuccadas. Ils cuosts per refar donns caschunai vegnan surpri entras la segirada dalla firma incaricada culla siglientada. Cass cun donns entras explosivs vegnan tenor lescha intercuretgs entras la procura publica federala che ha era priu si quei cass en Val Sumvitg. Demai che la procedura cuoza aunc, ei il resultat aunc buca enconuschents.



Buca meins che 3'400 m³ sablun, glera e crappa ein vegni cavai giu e schai ruschnar giu ella val. La lubientscha d'emplenir parzialmein la Val Acla Mulin e stoppar si igl ual ei muort las mesiras d'urgenza vegnida concedida fetg spert entras igl Uffeci da natira ed ambient dil Grischun ed entras il survigilader da pesca. La cundiziun per quella lubientscha extraordinaria ei stada che la tocca da betun siglientada ni ruschnada giu ella val vegni prida ensemen e dismessa silla deponia corrispundenta, quei ch'ei lu era succediu. Plinavon duei il funs dalla val survegnir ina structura naturala, semeglienta a quella d'avon. Las lavurs corrispundentas duein succeder ensemen cul survigilader da pesca.

Il plazzal d'installaziun per la tschaghegna e pil material da baghegiar ei vegnius endrizzaus sil prau sur via. Per saver cavar giu la plaunca ha ina sdrema terren dalla parcella nr. 4293 saviu vegnir acquistada. La suprastanza communal engrazia als possessurs da terren per la prontadad da metter a disposiziun lur terren temporarmein e per ceder giu il terren necessari per la plaunca sco era per la buna collaboraziun tier la realisaziun dil project.

La punt a spunda ei ord betun e consista dil vial che schai sils dus fundaments el nord ed el sid e denteren sin quater pilasters. Il fundament el nord schai sin terren luc, ferton che quel el sid ha saviu vegnir tschentaus directamein sil grep. Ils pilasters ein fundai profund el grep e vegnan mintgin teni cun in'ancra culada el grep. Era il fundament dil sid ei fermaus

cun duas da quellas ancras el grep. La platta da betun dil vial ei 40 cm grossa ed ha ina pendenza traversala da 5 % aschia che l'aua da plievgia e da neiv cuora giu bein. Quater tumbins da rimnada meinan naven l'aua che serimna silla punt respectiv silla via existenta el sid. Sco tschabergal vegn ina seiv grischuna cun duas traversas da lenn montada sils cordons da mintga vart dil vial.



Venderdis, ils 14 da november, 109 dis suenter la sbuada dil grep sut la via ora, ei la via ad Acla Mulin puspei vegnida aviarta per tut il traffic. Paucs dis pli tard ein las lavurs principalas per quei project vegnidas terminadas.

Ils cuosts digl entir project muntan biebein 945'000 francs. Davart dil cantun sa vegnir quintau cun contribuziuns da rodund 57.6 % vid ils cuosts d'investiziun. Aschia resta la finala per la vischnaunca la summa da rodund 400'000 francs.

8.4 Energia

Ovras Electricas Reinanteriur SA ed Ovra Russein SA

L'aua ei per las finanzas communalas da gronda impurtonza. Las Ovras Electricas Reinanteriur SA e l'Ovra Russein SA procuran gia dapi onns per impurtontas entradas. Era igl onn 2025 ha la vischnaunca profitau dallas participaziuns vid las ovras. Tier l'Ovra Russein SA succeda l'economisaziun dall'energia entras la Axpo SA e buc entras la vischnaunca. La vischnaunca retscheiva perencunter mintg'onn ina dividenda. Igl onn 2025 munta la dividenda biebein 578'955 francs.

L'energia da participaziun ed igl entir dabien dall'energia da concessiun e participaziun dallas Ovras Electricas Reinanteriur SA ha la vischnaunca vendiu alla Repower SA ed all'Axpo SA. Cunquei ch'ils prezis ein buc pli aschi aults sco ils onns vargai ed era igl onn hidrologic ch'ei in onn da media ein las entradas ord vendita pli bassas denton en media dils davos onns. Per nossa vischnaunca munta il gudogn ord la vendita d'energia da concessiun e participaziun 976'222 francs. Las entradas dil tscheins d'aua muntan il 2025 a 1'404'766 francs.

Ovra hydraulica Cumpadials

Igl emprem onn da produciun ha l'ovra hydraulica Cumpadials produciu rodund 940'000 uras kilowat. Igl onn 2025 ei staus in onn fetg schetgs per las fontaunas e la produciun munta mo rodund 550'000 uras kilowat. Quei ei il consum annual d'energia da ca. 100 casas dad ina famiglia. Las entradas ord la vendita dall'energia alla Repower SA muntan per 2025 rodund 44'700 francs. Muort davosas lavurs vid l'ovra succeda il rendaqen final el decuors dalla stad 2026. Medemamein vegn lu inoltrau quel agl uffeci federal d'energia per la contribuziun davart dalla Confederaziun.

Lescha davart promoziun d'energia regenerabla (DC 950.000)

El decuors dalla primavera 2024 ha la suprastanza communal en connex cull'elaboraziun dalla strategia communal e la tematica da promover energia regenerabla lantschau la nova lescha. Duront quei miez onn haveva la suprastanza saviu sustener sis projects per la summa totala da 18'796 francs. Era duront igl onn 2025 han tuttas persunas naturalas sco era las persunas giuridicas cun sedia en vischnaunca da Sumvitg saviu dumandar sustegn per la construcziun d'implants che produceschan energia regenerabla e che vegnan susteni da PRONOVO. Quei ei en tut stau 10 damondas e la vischnaunca ha saviu contribuir ina summa totala da 41'315 francs.

9 Finanzas

9.1 Quen da gudogn e sperdita

Il quen da gudogn e sperdita per igl onn da fatschenta 2025 siara cun expensas da 11'220'688 francs ed entradas da 11'398'606 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 177'918 francs cun risguardar prefinanziaziuns da 1'730'000 francs sco era da sligiar si prefinanziaziuns da 100'000 francs. Il preventiv 2025 quintava cun in gudogn da 202'680 francs. Sco gia igl onn vargau astgein pia constatar ch'il quen siara giu pli favoreivel.

Las amortisaziuns sin la facultad administrativa ein succedidas tenor art. 23 dall'ordinaziun da finanzas per las vischnauncas. En vesta dil bien resultat eis ei vegniu fatg per la summa da 1'730'000 francs prefinanziaziuns per projects ch'eiin previ ils proxims onns. Ei setracta da suandontas prefinanziaziuns:

- introducziun cudisch funsil federal:	frs.	150'000
- plaz Cadruvi Rabius:	frs.	100'000
- Via Quadras Sut, Sumvitg:	frs.	160'000
- Via Clavadi-Tuor, Sumvitg:	frs.	50'000
- Via Marias, Rabius:	frs.	200'000
- reservuar d'aua Chischnès:	frs.	50'000
- Via Val (Runcahez):	frs.	400'000
- Via Val (Acla Mulin):	frs.	150'000
- cumpra maschinas menaschi tecnic:	frs.	120'000
- Lag Salischinas:	frs.	400'000

Prefinanziaziuns sligidas si

- baghetgs d'alp (Runé):	frs.	100'000
--------------------------	------	---------

9.2 Quen d'investiziun

La vischnaunca ha fatg igl onn 2025 investiziuns bruttas da 3'888'332 francs. Cun il recav da contribuziuns e sub-venziuns da 2'143'707 francs sedattan investiziuns nettas da 1'744'624 francs. Buca tuts projects han saviu vegnir realisai sco previu. Consequentamein ein ils cuosts per investiziuns pli bass ch'el preventiv. Denter auter ein il project dalla sanaziun dalla scola da Rabius sco era il project da sanaziun dil provediment d'aua Surrein vegni spustai.

9.3 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Suenter amortisaziuns ordinarias da 611'659 francs (incl. amortisaziun canalisaziun e provediment d'aua) e risguardond remessas, deposits e retratgas resulta in gudogn brut (cash flow) da 2'705'652 francs. Il cash flow indichescha la summa che la vischnaunca sa impunder senza augmentar il deivet. Cunquei ch'il cash flow ei pli grond che las investiziuns nettas, sedat ei in grad d'atgna finanziaziun da 155 % che munta in surpli dalla liquiditad da 961'028 francs. Ulteriurs detagls muossa la suandonta tabella.

	Quen 2025	Preventiv 2025	Quen 2024
Quen da gudogn e sperdita			
Expensas	11'220'688	9'052'320	12'873'150
Entradas	11'398'607	9'255'000	13'086'012
Resultat dil siaraquen	+177'918	+202'680	+212'862
Quen d'investiziun			
Expensas	3'888'332	7'783'000	3'977'517
Entradas	2'143'707	2'831'500	1'365'231
Investiziuns nettas	1'744'625	4'951'500	2'612'287
Fluctuaziun dil capital			
Amortisaziuns ordinarias	611'659	366'300	686'155
Remessas a deposits	2'017'581	46'850	4'041'397
Retratgas	1'506	12'400	74'949
Gudogn brut (cash flow)	2'705'652	603'430	4'865'466
Investiziuns nettas	1'744'625	4'951'500	2'612'287
Surpli da finanziaziun	1'061'028		2'253'179
Deficit da finanziaziun		4'348'070	
Grad d'atgna finanziaziun	155 %	12 %	186 %

9.4 Situaziun finanziaria

Puspei astgein nus mirar anavos sin in bien onn finanziel. Grazia allas bunas entradas sa vegnir visau ora in surpli da finanziaziun da 961'028 francs. Il bien resultat ha lubiu da far prefinanziaziuns dallas qualas la vischnaunca profitescha ils onns che suondan. La suprastanza communal quenta ils proxims onns cun meins entradas en cumparegliaziun cugl onn da fatschenta 2025. Quei oravontut sin fundament dil fatg ch'ils prezis sin la fiera d'energia ein puspei secalmai. En vesta als projects ch'eiin lantschai ed ils projects che spetgan sin la vischnaunca da Sumvitg ils proxims onns sto la suprastanza communal vinavon haver in bien maun tier tut las investiziuns. Nus stuein vinavon risguardar il principi da prioritad tier tut nossas investiziuns.

10 Ulteriurs fatgs communal

10.1 Sentupadas annualas

La suprastanza communal ha definii el rom dalla strategia differentas occurrenzas annualas sco mesira per promover il brat da meins e per saver informar davart activitads communalas.

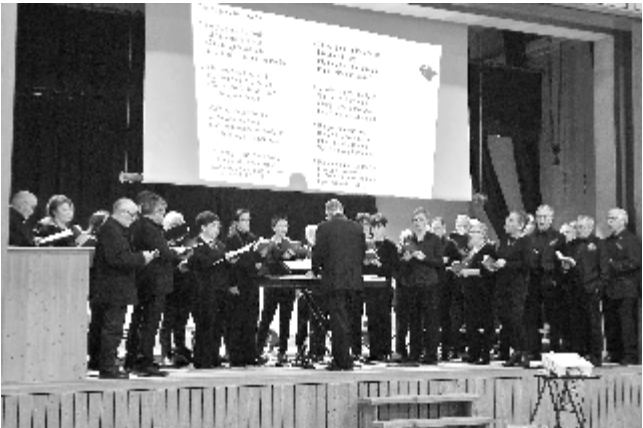
Sentupada d'indigens

La fin schaner 2025 ei stada l'emprema sentupada per ils indigens a Sumvitg. Quella sentupada ei stada sut il motto cultura. Sper in referat entras il parsura communal concernent la reha cultura vivida en vischnaunca ha la suprastanza communal saviu beneventar nies cusseglier guvernativ ed anteriur president dalla Regenza *dr. Jon Domenic Parolini*. El ha referiu ed accentuau la gronda impurtonza dalla cultura per il cantun mo era per las vischnauncas. La cultura indigena vegn sustenida

organisatoricamein sco era finanzielmein da cantun e vischnaunca.



Quell'occurrenza ei vegnida embellida entras il Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials che gest integrau tut ils presents tier in cant aviert. Pia in'occurrenza activa plein cultura e che ha integrau in e scadin e quei da cuminonza.



Sentupada dil commerci e mistregn

La fin d'october 2025 ha giu liug a Cumpadials la sentupada annuala cun las representantas ed ils representants da commerci e mistregn e quei gia per la tiarza ga.

Sper in referat dil president communal concernent las sfidas dall'infrastructura en spezial dil bindel ultralad ha la suprastanza communal saviu beneventar signur *Marc*



Holitscher, responsabel per il sector tecnologia tier Microsoft Svizra. El ha purtau il tema dall'intelligenza artificia ed il diever en l'interpresa pli datier a tuts participonts. Plinavon han las participontas ed ils participonts saviu prender investa dalla fatschenta *Degonda SA* nua che *Clau Degonda* e siu team han denter auter declarau il process da construcziun d'ina finiastra naven dalla furniziun dalla lenna entochen la montascha dalla finiastra.



La suprastonza communal engrazia a tutas participontas ed a tuts participonts per las interessantas discussiuns sco era alla fatschenta *Degonda SA* per la collaboraziun tier l'organisaziun dall'occurrenza.

Sentupada dils secundindigens

Sonda, ils 27 da december 2025 ha la vischnaunca envidau ils secundindigens e habitonts novs ad ina sentupada. Biebein 120 persunas han dau suatientscha agl invit dalla suprastonza communal. Il president communal ha nezegiau questa caschun da dar ina revista sigl onn 2025 e d'orientar davart ils projects che spetgan il proxim temps sco era sur dallas sfidas communalas.



10.2 Occurrenz specialas - di d'infrastructura

Las fin d'jamnas dil matg eran savens dominadas da plievgia denton la sonda dils 24 da matg 2025 ei stau in di da bellezia e gest quei di ha la suprastonza communal envidau agl emprem di d'infrastructura dil menaschi communal a Laus-Hettas. L'infrastructura da basa procura da temps a temps per investiziuns e periodicamein per lavur da manteniment. Ina grond part dalla lavur da manteniment vegn exequida dil persunal da nies menaschi tecnic. Per demonstrar ina cumpart dalla lavur, presentar las sfidas cun igl uaul da Puzastg e las neofitas sco era presentar il parc da maschinas e cun visitar il provediment d'aua da Laus ha la suprastonza communal envidau a quei di. La populaziun ei

vegnida en roschas ed ha gudiu da saver mirar co in grond pégn vegn derschius e co igl uaul da Puzastg seprenta.



Il parc da maschinas ei staus beinvisitaus e quei buca mo dils affons. Bein enqual bab e mumma han mussau lur inschign sil pign excavatur, tgi cun dapli success e tgi cun meins success. La suprastonza communal engrazia a Beat Cadruvi sco cau dil menaschi tecnic cun sia entira truppa per il beingartegiar dil di d'infrastructura. En special engrazia la suprastonza communal al Chor mischedau Surrein che ha menau la gastronomia ed a *Marcel Flury* da Cumpadials che ha procurau per ina fetg buna pulenta.

11 Conclusiun

En num dalla suprastonza communal e dall'entira vischnaunca admettein allas collaboraturas ed als collaboratur da nossa vischnaunca, a tut ils officials, sco era a tut quels che ein s'engaschai en ina moda u l'autra activamein pil beifuncziunar da nossa communad in cordial engraziel fetg.

Tier tut il svilup multifar e la truscha da nies temps, che va baul ensi e, sco quei che nus havein viu cull'economia e politica mundiala ils davos dis e meins, tuttenina teis engiu, lein nus ensemen cun Vus, preziadas convischinas e preziai convischins era egl onn niev ughegiar novas sfidas e s'engaschar cun slontsch pil beinstar da nossa vischnaunca. Communablamein va ei bia pli tgunsch da formar a moda positiva nies contuorn e cheutras era nossa vischnaunca.

La suprastonza giavisch a Vus, preziadas convischinas e preziai convischins, pigl onn current tut bi e bien, buna sanadad e la protecziun dil Tutpussent.

Sumvitg, matg 2026

Suprastonza communal Sumvitg

Il president communal
Patrick Schaniel

Il canzlist communal
Gionduri Maissen

Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems

		Quen 2025	Preventiv 2025	Quen 2024
	Cuosts da menaschi	8'332'551.73	7'913'520	8'066'260.98
30	Cuosts da persunal	1'823'088.50	1'791'260	1'688'564.25
31	Cuosts da menaschi e material	2'556'949.66	2'605'060	2'732'810.75
33	Amortisaziuns facultad administrativa	611'659.30	349'650	686'154.69
35	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	187'580.82	46'850	41'397.49
36	Cuosts da transfer	3'153'273.45	3'120'700	2'917'333.80
37	Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
	Recavs da menaschi	9'482'462.31	7'725'500	11'536'963.98
40	Recav fiscal	3'357'143.30	2'546'000	3'146'862.55
41	Regals e concessiuns	2'249'588.97	2'101'000	2'892'339.57
42	Indemnisaziuns	2'674'706.86	1'978'900	4'351'660.11
43	Divers recavs	79'436.20	36'000	69'402.55
45	Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	1'506.25	12'400	74'948.58
46	Recav da transfer	1'120'080.73	1'051'200	1'001'750.62
47	Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
	Resultat dall'activitad da menaschi	1'149'910.58	-188'020	3'470'703.00
34	Cuosts da facultad	26'914.10	24'000	24'801.90
44	Recav da facultad	784'921.81	414'700	766'960.99
	Resultat da finanziaziun	758'007.71	390'700	742'159.09
	Resultat operativ	1'907'918.29	202'680	4'212'862.09
38	Cuosts extraordinaris	1'830'000.00	0	4'000'000.00
48	Recav extraordinari	100'000.00	0	0.00
	Resultat extraordinari	1'930'000.00	0	4'000'000.00
	Resultat total quen da gudogn e sperdita	177'918.29	202'680	212'862.09
	(+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)			
39	Scuntradas internas	1'031'222.45	1'114'800	782'086.98
49	Scuntradas internas	1'031'222.45	1'114'800	782'086.98

Quen d'investiziun				
		Quen 2025	Preventiv 2025	Quen 2024
	Cuosts d'investiziun	3'888'332.00	7'783'000	3'977'517.15
50	Beins materials dalla facultad administrativa	3'888'332.00	7'783'000	3'975'517.15
51	Investiziuns sin quen da tiarzas persunas	0.00	0	0.00
52	Beins d'investiziun immaterials	0.00	0	0.00
54	Emprests	0.00	0	0.00
55	Participaziuns e capital da basa	0.00	0	2'000.00
56	Atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
58	Investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
	Recavs d'investiziun	2'143'707.40	2'831'500	1'365'230.60
60	Transferiments dalla facultad administrativa ella facultad finanz.	0.00	0	0.00
61	Restituziuns	0.00	0	0.00
62	Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
63	Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	2'143'707.40	2'831'500	1'365'230.60
64	Restituziuns d'emprests	0.00	0	0.00
65	Transferiments da participaziuns ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
66	Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
68	Entradas d'investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
	Resultat quen d'investiziun	-1'744'624.60	-4'951'500	-2'612'286.55
	Atgna finanziaziun	2'805'652.16	586'780	4'865'465.69
	Resultat da finanziaziun	1'061'027.56	-4'364'720	2'253'179.14
(+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)				

Cefras indicativas		
Grad d'atgna finanziaziun	155.09 %	186.25 %
Quota d'atgna finanziaziun	28.54 %	42.45 %
Quota dil survetsch da capital	6.52 %	5.96 %
Quota dils deivets brut	73.55 %	65.15 %
Quota d'investiziun	33.96 %	35.07 %
Facultad net absolut	7'254'583	6'293'556
Facultad net per habitont	6'903	5'960

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Netto Cuosts	811'077.15	221'068.15 590'009.00	739'800.00	221'700.00 518'100.00	811'168.05	221'331.66 589'836.39
0110	Legislativa Netto Cuosts	40'041.81	40'041.81	46'900.00	46'900.00	42'688.55	42'688.55
0110.3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	6'742.50		10'000.00		6'437.50	
0110.3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	4'220.00		5'000.00		4'350.00	
0110.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	91.30		400.00		260.75	
0110.3102.00	Stampats e publicaziuns	2'938.45		3'000.00		2'816.35	
0110.3102.01	Fegl ufficial Surselva	18'876.00		20'000.00		18'843.00	
0110.3130.00	Francaturas	2'326.96		4'000.00		3'160.00	
0110.3130.01	Lavurs da tiarzas persunas			1'000.00		2'833.70	
0110.3132.00	Revisiun externa	3'592.20		3'000.00		3'067.50	
0110.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'254.40		500.00		919.75	
0120	Executiva Netto Cuosts	138'154.35	9'742.05 128'412.30	130'800.00	3'000.00 127'800.00	132'479.05	5'388.10 127'090.95
0120.3000.00	Salarisaziun	89'000.00		89'000.00		89'000.00	
0120.3001.00	Sedutas e schurnadas	10'367.00		9'000.00		13'258.75	
0120.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'300.70		7'000.00		6'829.35	
0120.3052.00	Cassa da pensiun	4'393.00		4'800.00		4'444.20	
0120.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	569.40		1'000.00		775.90	
0120.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal			500.00		250.00	
0120.3130.20	Contribuziuns da commembradi	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
0120.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	379.45		500.00		379.45	
0120.3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	26'144.80		18'000.00		16'541.40	
0120.4260.00	Restituziuns		9'242.05		3'000.00		4'888.10
0120.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		500.00				500.00
0210	Administraziun communal Netto Cuosts	592'631.36	187'345.10 405'286.26	525'600.00	197'500.00 328'100.00	578'163.85	191'060.56 387'103.29
0210.3010.00	Salarisaziun	404'363.90		355'000.00		347'200.40	
0210.3049.00	Supplements	1'100.00					
0210.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	32'983.90		30'000.00		28'325.65	
0210.3052.00	Cassa da pensiun	23'528.85		22'000.00		20'877.00	
0210.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	6'965.15		4'000.00		5'286.80	
0210.3090.00	Scolaziun e formaziun	50.00		3'000.00			
0210.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	2'448.00		1'000.00		850.00	
0210.3100.00	Material da biro	3'978.71		8'000.00		6'594.70	
0210.3102.00	Stampats e publicaziuns	8'889.92		5'000.00		6'513.50	
0210.3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	247.02		3'000.00		3'140.35	
0210.3113.00	Cumpra sistem d'eed	1'808.30		1'500.00		68'379.50	
0210.3130.00	Taxas da tiarzas persunas	8'100.81		7'000.00		7'098.45	
0210.3130.01	Telefon e comunicaziun	3'924.35		4'000.00		4'104.78	
0210.3130.02	Francaturas	8'219.79		7'000.00		7'531.20	
0210.3130.03	Spesas schec postal e bancas	1'823.49		2'000.00		1'677.50	
0210.3130.04	Archiv communal	1'030.45		1'000.00			
0210.3130.05	Cuosts da stumaziun	3'610.63		1'000.00		806.40	
0210.3130.06	Spesas EasyPark SA	851.75		700.00		835.06	
0210.3130.20	Contribuziuns da commembradi	2'406.00		3'000.00		2'746.00	
0210.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	3'859.15					
0210.3134.00	Assicuranzas da caussas	3'935.25		4'200.00		4'186.85	
0210.3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas			500.00			

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0210.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	32'174.30		27'000.00		25'387.20	
0210.3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	2'758.14		2'800.00		2'758.11	
0210.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'808.45		1'000.00		2'375.40	
0210.3611.00	Indemnisaziun cantun uffeci d'informatica	5'470.00		6'000.00		5'079.20	
0210.3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	11'295.05		10'900.00		11'409.80	
0210.3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
0210.4210.00	Taxas administraziun generala		63'512.65		60'000.00		61'520.06
0210.4250.00	Vendita da material da biro		1'073.60		1'000.00		1'226.85
0210.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal				1'000.00		
0210.4260.01	Restituziun spesas da stumaziun		3'139.70		1'000.00		1'211.20
0210.4611.00	Indemnisaziun per uffeci da finanzas		87'109.50		94'000.00		91'395.90
0210.4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		4'896.85		5'000.00		5'211.30
0210.4699.00	Restituziun taxa da CO ²				500.00		844.60
0210.4900.00	Scuntrada interna - material		2'112.80		2'500.00		1'650.65
0210.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		25'500.00		32'500.00		28'000.00
0220	Uffeci da baghegiar	40'249.63	23'981.00	36'500.00	21'200.00	57'836.60	24'883.00
	Netto Cuosts		16'268.63		15'300.00		32'953.60
0220.3000.00	Salarisaziun	7'007.50		4'500.00		5'985.00	
0220.3001.00	Sedutas e schurnadas	2'440.00		4'000.00		2'100.00	
0220.3090.00	Scolaziun e formaziun			500.00			
0220.3130.00	Telefon e comunicaziun	286.45		300.00		262.60	
0220.3130.20	Contribuziuns da commembradi	200.00		200.00		200.00	
0220.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	13'797.83		10'000.00		32'958.90	
0220.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	2'313.75		2'500.00		2'295.40	
0220.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'361.00		2'000.00		1'680.90	
0220.3900.00	Scuntrada interna - material	843.10		500.00		353.80	
0220.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
0220.4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		23'981.00		20'000.00		19'558.00
0220.4210.01	Taxas da tractament						150.00
0220.4270.00	Multas						1'000.00
0220.4310.00	Lavurs per projects						4'175.00
0220.4990.00	Scuntrada interna - taxas				1'200.00		
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN	355'180.99	192'136.58	266'600.00	179'800.00	292'162.89	207'331.67
	Netto Cuosts		163'044.41		86'800.00		84'831.22
1110	Polizia	16'074.60	416.00	16'800.00	200.00	12'878.90	
	Netto Cuosts		15'658.60		16'600.00		12'878.90
1110.3101.00	Material da menaschi e diever	5'014.85		5'500.00		3'998.05	
1110.3132.00	Controllas polizialas	2'302.55		3'000.00		2'626.85	
1110.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed			1'300.00			
1110.3900.00	Scuntrada interna - material	150.00		500.00		150.00	
1110.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	8'607.20		6'500.00		6'104.00	
1110.4270.00	Multas		416.00		200.00		
1400	Dretg general	113'726.70	31'876.60	15'500.00	11'000.00	20'386.45	34'144.85
	Netto Cuosts		81'850.10		4'500.00		
	Netto Recavs					13'758.40	
1400.3130.00	Mutaziuns geometricas	2'515.65		3'000.00		8'900.45	
1400.3611.00	Revisiun schazetgs d'immobillas			1'000.00		150.00	
1400.3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	4'671.25		4'800.00		4'723.35	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzionala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1400.3612.01	Cuosts uffeci da scussiu e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	6'539.80		6'700.00		6'612.65	
1400.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	100'000.00					
1400.4260.00	Restituziuns		949.30		1'000.00		1'992.10
1400.4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		30'927.30		10'000.00		32'152.75
1500	Pumpiers	70'613.89	37'195.00	74'000.00	41'000.00	70'707.63	38'153.25
	Netto Cuosts		33'418.89		33'000.00		32'554.38
1500.3101.00	Cumpra material da menaschi e diever			1'000.00			
1500.3134.00	Assicuranzas da caussas	2'611.05		2'700.00		2'655.55	
1500.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	12'566.07		10'200.00		12'566.08	
1500.3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'040.00		1'500.00		1'040.00	
1500.3612.00	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	49'727.72		54'600.00		52'147.97	
1500.3612.01	Expensas ord barschaments e seracass	457.40		1'000.00			
1500.3930.00	Scuntrada interna - manteniment	4'211.65		3'000.00		2'298.03	
1500.4200.00	Taxas da compensaziun		37'195.00		41'000.00		38'153.25
1506	Organisaziun regiunala da pumpiers	110'535.28	110'535.28	120'600.00	120'600.00	127'838.97	127'838.97
1506.3010.00	Salarisaziun e schulda	58'705.35		65'000.00		66'132.15	
1506.3090.00	Scolaziun e formaziun			5'000.00			
1506.3099.00	Uteriurs cuosts da persunal	651.30		3'500.00		1'611.65	
1506.3100.00	Material da biro e stampats	317.95		1'000.00		394.60	
1506.3101.00	Cumpra material da menaschi e diever	15'594.33		11'500.00		25'414.30	
1506.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	8'652.65		11'000.00		2'528.40	
1506.3120.00	Provediment e dismesa	51.90					
1506.3130.00	Communicaziun e francaturas	1'900.75		1'500.00		1'685.10	
1506.3130.20	Contribuziuns da commembradi	503.10		600.00		503.10	
1506.3134.00	Assicuranzas da caussas	7'053.15		8'000.00		7'847.00	
1506.3137.00	Taglia e taxa da traffic	455.80		200.00		85.80	
1506.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	14'799.00		10'000.00		19'100.87	
1506.3612.00	Expensas ord barschaments e seracass			500.00			
1506.3612.01	Cuosts administrativs	1'850.00		2'000.00		1'850.00	
1506.3910.00	Scuntrada interna - lavurs			800.00		686.00	
1506.4260.00	Entradas ord barschaments e seracass		2'057.95		1'000.00		4'638.20
1506.4270.00	Multas		2'880.00		3'000.00		4'320.00
1506.4612.00	Cumpart vischnaunca Sumvitg		49'727.78		54'600.00		52'147.97
1506.4612.01	Cumpart vischnaunca Trun		51'765.15		57'000.00		54'508.50
1506.4631.00	Contribuziuns cantunalas		4'104.40		5'000.00		12'224.30
1610	Defensiun militar			800.00		24'030.05	
	Netto Cuosts				800.00		24'030.05
1610.3143.00	Manteniment stans da schibas					24'030.05	
1610.3300.00	Amortisaziuns ordinarias			800.00			
1620	Protecziun civila	35'909.88	9'113.70	25'300.00	4'000.00	27'536.04	4'194.60
	Netto Cuosts		26'796.18		21'300.00		23'341.44
1620.3010.00	Salarisaziun	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
1620.3120.00	Energia electrica	1'437.75		1'700.00		2'404.65	
1620.3130.00	Telefon, communicaziun	1'504.20		1'500.00		1'504.20	
1620.3134.00	Assicuranzas da caussas	106.90		700.00		641.05	
1620.3144.00	Manteniment dils baghetgs	20'846.53		10'000.00		12'796.49	
1620.3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	10'375.20		10'000.00		8'459.15	
1620.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	439.30		200.00		530.50	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1620.4479.00	Tscheins da localitads		1'216.00		1'000.00		1'194.60
1620.4631.00	Contribuziuns cantunalas		7'897.70		3'000.00		3'000.00
1621	Stab directiv communal civil	8'320.64	3'000.00	13'600.00	3'000.00	8'784.85	3'000.00
	Netto Cuosts		5'320.64		10'600.00		5'784.85
1621.3010.00	Salarisaziun	560.00		3'000.00		860.00	
1621.3090.00	Scolaziun e formaziun			1'000.00		1'000.80	
1621.3101.00	Material da menaschi e diever			100.00			
1621.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	4'274.30		4'000.00		2'705.00	
1621.3151.00	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	1'079.80		500.00		67.05	
1621.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	2'406.54		5'000.00		4'152.00	
1621.4611.00	Indemnisaziuns cantunalas		3'000.00		3'000.00		3'000.00
2	SCOLAZIUN	1'933'987.01	223'499.75	2'027'250.00	225'200.00	4'020'143.61	228'835.90
	Netto Cuosts		1'710'487.26		1'802'050.00		3'791'307.71
2110	Scoletta	111'139.15		110'000.00		106'388.55	
	Netto Cuosts		111'139.15		110'000.00		106'388.55
2110.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	111'139.15		110'000.00		106'388.55	
2120	Scalem primar	477'070.85		500'000.00		583'736.45	
	Netto Cuosts		477'070.85		500'000.00		583'736.45
2120.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	477'070.85		500'000.00		583'736.45	
2130	Scalem superiur / scalem secundar I	424'934.95		425'400.00		338'198.50	
	Netto Cuosts		424'934.95		425'400.00		338'198.50
2130.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	394'255.95		410'000.00		322'687.50	
2130.3612.01	Scola da talents	30'679.00		15'400.00		15'511.00	
2170	Immobiliass da scola	512'472.01	203'912.45	550'850.00	205'700.00	2'557'978.26	213'721.90
	Netto Cuosts		308'559.56		345'150.00		2'344'256.36
2170.3010.00	Salarisaziun	117'123.60		116'000.00		120'472.80	
2170.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	9'440.75		9'500.00		9'555.05	
2170.3052.00	Cassa da pensiun	9'517.30		9'000.00		9'561.00	
2170.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'216.60		1'200.00		1'656.65	
2170.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			500.00			
2170.3101.00	Material da menaschi e diever	7'510.71		9'000.00		7'455.00	
2170.3110.00	Cumpra da mobillas			50'000.00			
2170.3111.00	Requisits da gimnastica	2'236.90		5'000.00		4'112.80	
2170.3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	2'257.00		3'000.00			
2170.3120.00	Energia electrica	12'110.90		11'000.00		13'010.75	
2170.3120.01	Scaldament	39'520.35		60'000.00		64'106.90	
2170.3120.02	Taxas serenera ed aua	27'229.80		25'000.00		25'873.45	
2170.3134.00	Assicuranzas da caussas	9'615.50		9'200.00		9'996.85	
2170.3137.00	Taglia e taxa da traffic	78.20		150.00		78.20	
2170.3144.00	Manteniment dils baghetgs	56'668.50		50'000.00		114'739.20	
2170.3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas	460.00		1'000.00		922.60	
2170.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	2'301.80		1'500.00		1'680.90	
2170.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	107'014.50		64'700.00		64'840.86	
2170.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	103'516.35		120'000.00		104'396.25	
2170.3893.00	Deposit en prefinanziaziun					2'000'000.00	
2170.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	4'653.25		5'000.00		5'519.00	
2170.3990.00	Scuntrada interna - taxas			100.00			

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
2170.4240.00	Taxas da diever e per schubergiar		1'208.40		2'000.00		2'040.40
2170.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal				500.00		3'929.35
2170.4470.00	Tscheins localitads commercialas		33'000.00		34'200.00		37'200.00
2170.4470.01	Tscheins habitaziuns		73'920.00		74'000.00		73'920.00
2170.4612.00	Indemnisaziun consorzi da scola		75'784.05		75'000.00		76'632.15
	Sumvitg-Trun						
2170.4920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro		20'000.00		20'000.00		20'000.00
2192	Scola populara	222'374.35		267'000.00		241'080.80	
	Netto Cuosts		222'374.35		267'000.00		241'080.80
2192.3612.00	Contribuziun consorzi da scola	195'899.65		240'000.00		217'373.85	
	Sumvitg-Trun						
2192.3612.01	Contribuziun scola da musica -	25'474.70		26'000.00		22'206.95	
	Regiun Surselva						
2192.3614.00	Biblioteca	1'000.00		1'000.00		1'500.00	
2200	Scolas specialas	132'179.70	19'587.30	139'500.00	19'500.00	152'092.05	15'114.00
	Netto Cuosts		112'592.40		120'000.00		136'978.05
2200.3612.00	Contribuziun consorzi da scola	112'592.40		120'000.00		136'978.05	
	Sumvitg-Trun						
2200.3612.01	Contribuziun survetsch da	19'587.30		19'500.00		15'114.00	
	logopedia - Regiun Surselva						
2200.4612.00	Contribuziun survetsch da		19'587.30		19'500.00		15'114.00
	logopedia - Consorzi da scola						
	Sumvitg-Trun						
2510	Scolas da maturitad gimnasiala	53'816.00		34'500.00		40'669.00	
	Netto Cuosts		53'816.00		34'500.00		40'669.00
2510.3611.00	Contribuziun al progimnasi -	37'316.00		15'000.00		21'550.00	
	Claustra Mustér						
2510.3612.00	Contribuziun gimnasi Mustér	15'000.00		18'000.00		18'369.00	
2510.3636.00	Diversas contribuziuns	1'500.00		1'500.00		750.00	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS	277'633.10	26'495.35	252'800.00	33'200.00	199'713.85	28'120.15
	LIBER, BASELGIÀ						
	Netto Cuosts		251'137.75		219'600.00		171'593.70
3290	Cultura	47'440.90	6'480.25	47'300.00	6'600.00	41'893.80	6'455.25
	Netto Cuosts		40'960.65		40'700.00		35'438.55
3290.3130.20	Contribuziuns da commembradi	350.00		400.00		350.00	
3290.3612.00	Contribuziun per museums -	3'760.40		3'900.00		3'802.30	
	Regiun Surselva						
3290.3636.00	Contribuziuns ad occasiuns	11'062.85		12'000.00		7'573.85	
	specialas						
3290.3636.01	Contribuziuns uniuns culturalas	12'900.00		11'000.00		10'800.00	
3290.3636.02	Contribuziun alla lavur da	19'367.65		20'000.00		19'367.65	
	giuventetgna						
3290.4250.00	Vendita da material e stampats		25.00		100.00		
3290.4632.00	Contribuziun pleiv per lavur da		6'455.25		6'500.00		6'455.25
	giuventetgna						
3291	Donaziun Greina	5'375.00	5'375.00	16'500.00	16'500.00	15'639.90	15'639.90
3291.3001.00	Sedutas e schurnadas	375.00		500.00		495.00	
3291.3170.00	Cuosts da viadi e spesas					644.90	
3291.3632.00	Contribuziuns alla vischnaunca			1'000.00			
3291.3636.00	Contribuziuns ad instituziuns	4'500.00		10'000.00		12'500.00	
3291.3637.00	Contribuziuns a personas privatas	500.00		5'000.00		2'000.00	
3291.4511.00	Retratga dalla finanziaziun		1'506.25		12'400.00		10'619.40
	speciala						
3291.4940.00	Scuntrada interna - tscheins		3'868.75		4'100.00		5'020.50
	interns						
3410	Sport	2'500.00		3'000.00		9'720.00	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
	Netto Cuosts		2'500.00		3'000.00		9'720.00
3410.3636.00	Contribuziuns ad uniuns sportivas	2'500.00		3'000.00		9'720.00	
3420	Temps liber	122'317.20	14'640.10	186'000.00	10'100.00	132'460.15	6'025.00
	Netto Cuosts		107'677.10		175'900.00		126'435.15
3420.3111.00	Cumpria da maschinas, vehichels ed uaffens			1'000.00		620.00	
3420.3120.00	Provediment e dismesa	449.15		500.00		2'100.15	
3420.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	1'500.00				5'000.00	
3420.3130.30	Mesiras da recumpensaziun	1'109.50		1'500.00		945.00	
3420.3134.00	Assicuranzas da caussas	15.70		100.00		15.45	
3420.3141.00	Manteniment sendas, vias da velo e loipa	29'685.59		66'000.00		35'712.48	
3420.3144.00	Manteniment dils baghetgs	2'605.00		5'700.00		1'571.40	
3420.3149.00	Manteniment plazs da sentupada	13'438.45		24'000.00		5'166.25	
3420.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens			200.00			
3420.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'549.15		8'600.00		2'549.15	
3420.3612.00	Contribuziun Senda dil Rein - Regiun Surselva			3'300.00			
3420.3900.00	Scuntrada interna - material	400.00				3'400.00	
3420.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	70'564.66		75'000.00		75'380.27	
3420.3990.00	Scuntrada interna - taxas			100.00			
3420.4260.00	Restituziuns		183.80				
3420.4631.00	Contribuziuns cantunalas		5'339.90		4'000.00		
3420.4636.00	Contribuziun Sumvitg Turissem		6'000.00		6'000.00		6'000.00
3420.4637.00	Contribuziuns da tiarzas persunas		3'116.40		100.00		25.00
3500	Baselgias e fatgs religios	100'000.00					
	Netto Cuosts		100'000.00				
3500.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	100'000.00					
4	SANADAD	768'334.43		825'300.00	22'000.00	653'517.50	20'841.55
	Netto Cuosts		768'334.43		803'300.00		632'675.95
4110	Spitals	218'974.35		315'000.00		196'134.40	
	Netto Cuosts		218'974.35		315'000.00		196'134.40
4110.3611.00	Contribuziun spitals ordeifer la regiun	83'606.00		110'000.00		106'096.00	
4110.3612.00	Contribuziun Spital Regiunal Surselva SA	111'193.65		180'000.00		67'863.90	
4110.3612.01	Contribuziun SanaSurselva	9'174.70		10'000.00		7'174.50	
4110.3612.02	Contribuziun Reit da sanadad Surselva	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
4120	Casas da tgira	465'763.65		400'000.00		374'375.50	
	Netto Cuosts		465'763.65		400'000.00		374'375.50
4120.3612.00	Contribuziuns casas da tgira	465'763.65		400'000.00		374'375.50	
4210	Tgira ambulanta	60'687.18		56'300.00		44'043.65	
	Netto Cuosts		60'687.18		56'300.00		44'043.65
4210.3130.20	Contribuziuns da commembradi	120.00		300.00		220.00	
4210.3612.00	Spitex Cadi	54'681.75		50'000.00		39'748.20	
4210.3614.00	Tgira ambulanta da tiarzas persunas	5'414.11		6'000.00		2'739.45	
4210.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	471.32				1'336.00	
4330	Survetsch da sanadad en scola	22'909.25		54'000.00	22'000.00	38'963.95	20'841.55
	Netto Cuosts		22'909.25		32'000.00		18'122.40
4330.3130.01	Dentist da scola	1'123.00		22'000.00		21'983.35	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4330.3637.00	Contribuziun a privats al survetsch dentari	1'799.25		2'000.00		1'057.60	
4330.3637.01	Contribuziun a privats	19'987.00		30'000.00		15'923.00	
4330.4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari				22'000.00		20'841.55
5	OVRAS SOCIALAS Netto Cuosts	251'898.05	905.65 250'992.40	162'600.00	1'000.00 161'600.00	159'107.13	159'107.13
5451	Canortas d'affons Netto Cuosts	14'302.49	99.00 14'203.49	12'000.00	12'000.00	9'745.43	9'745.43
5451.3611.00	Contribuziun canortas d'affons	1'547.04		7'000.00		2'872.33	
5451.3614.00	Contribuziun tgira d'affons cumplementara alla famiglia	12'755.45		5'000.00		6'873.10	
5451.4631.00	Contribuziuns cantunalas		99.00				
5720	Agid economic tenor lescha Netto Cuosts	147'057.91	806.65 146'251.26	64'600.00	1'000.00 63'600.00	65'052.25	65'052.25
5720.3130.20	Contribuziuns da commembradi	523.70		600.00		524.60	
5720.3631.00	Contribuziun mesiras da protecziun per affons	30'047.75		30'000.00		33'752.55	
5720.3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	116'346.46		34'000.00		30'565.10	
5720.3637.03	Susteniments per fugitivs	140.00				210.00	
5720.4260.00	Restituziuns da susteniments		806.65		1'000.00		
5790	Provediment, ulteriur Netto Cuosts	90'537.65	90'537.65	86'000.00	86'000.00	84'309.45	84'309.45
5790.3612.00	Cuosts survetsch social	31'024.50		30'000.00		29'912.40	
5790.3612.01	Cuosts curatella professiunala - Regiun Surselva	51'384.00		52'000.00		44'871.70	
5790.3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integraziun	1'650.15		2'000.00		1'685.20	
5790.3631.01	Contribuziuns per la tgira dilis fugitivs	129.00				1'650.15	
5790.3636.00	Diversas contribuziuns ad instituziuns socialas	6'350.00		2'000.00		6'190.00	
6	TRAFFIC Netto Cuosts	1'303'821.32	99'491.00 1'204'330.32	874'550.00	6'500.00 868'050.00	1'448'103.12	467'266.25 980'836.87
6150	Vias communalas Netto Cuosts	862'298.87	862'298.87	668'050.00	668'050.00	701'666.12	701'666.12
6150.3120.00	Energia illuminaziun publica	8'344.55		10'000.00		7'506.30	
6150.3141.00	Manteniment da vias communalas	32'464.06		66'500.00		93'952.49	
6150.3141.01	Survetsch d'unviern vias communalas	53'075.86		230'000.00		132'126.60	
6150.3149.00	Manteniment illuminaziun publica	14'522.35		6'000.00		59'364.45	
6150.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	18'514.02		35'550.00		17'156.28	
6150.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	410'000.00				150'000.00	
6150.3900.00	Scuntrada interna - material					200.00	
6150.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	325'378.03		320'000.00		241'360.00	
6151	Parcadis communalas	7'631.70	7'631.70	6'500.00	6'500.00	7'001.65	7'001.65
6151.3143.00	Manteniment parcadis	108.10		4'000.00			
6151.3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	4'894.14		1'500.00		7'001.65	
6151.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	2'629.46		1'000.00			
6151.4240.00	Taxas da parcar		7'631.70		6'500.00		7'001.65
6190	Menaschi tecnic Netto Cuosts					567'039.20	451'264.60 115'774.60

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
6190.3010.00	Salarisaziun					246'119.25	
6190.3049.00	Supplements					5'280.00	
6190.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD					20'071.95	
6190.3052.00	Cassa da pensiun					17'296.35	
6190.3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna					6'985.95	
6190.3090.00	Scolaziun e formaziun					986.25	
6190.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal					2'279.05	
6190.3101.00	Material da menaschi e diever					29'534.10	
6190.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens					6'946.40	
6190.3130.00	Telefon, comunicaziun					576.00	
6190.3134.00	Assicuranzas da caussas					6'842.70	
6190.3137.00	Taglia e taxa da traffic					3'485.70	
6190.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens					20'227.85	
6190.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed					3'631.85	
6190.3160.00	Tscheins da fittaziun					4'950.00	
6190.3170.00	Cuosts da viadi e spesas					1'114.10	
6190.3300.00	Amortisaziuns ordinarias					43'680.15	
6190.3900.00	Scuntrada interna - material					1'700.00	
6190.3910.00	Scuntrada interna - lavurs					128'589.05	
6190.3930.00	Scuntrada interna - manteniment					16'742.50	
6190.4240.00	Lavurs per tiarzas persunas						20'387.30
6190.4310.00	Lavurs per projects						10'799.50
6190.4900.00	Scuntrada interna - material						2'100.00
6190.4910.00	Scuntrada interna - lavurs						417'977.80
6230	Traffic d'aglomeraziun Netto Cuosts	433'890.75	91'859.30	200'000.00		172'396.15	9'000.00
			342'031.45		200'000.00		163'396.15
6230.3130.00	Bus local	433'890.75		200'000.00		172'396.15	
6230.4260.00	Restituziuns		18'000.00				9'000.00
6230.4631.00	Contribuziuns cantunalas		73'859.30				
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Netto Cuosts	1'088'890.76	877'914.30	1'036'400.00	843'100.00	1'253'812.17	908'914.83
			210'976.46		193'300.00		344'897.34
7101	Provediment d'aua	382'559.70	382'559.70	388'100.00	388'100.00	430'166.98	430'166.98
7101.3010.00	Salarisaziun	108'213.00		108'000.00		106'336.00	
7101.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'818.95		8'000.00		8'669.95	
7101.3052.00	Cassa da pensiun	8'960.40		8'000.00		8'902.20	
7101.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	3'118.00		1'600.00		3'017.20	
7101.3090.00	Scolaziun e formaziun	480.00		500.00		550.00	
7101.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	140.00		800.00		473.75	
7101.3100.00	Material da biro e stampats	522.65		1'000.00		295.40	
7101.3101.00	Material da menaschi e diever	10'407.45		20'000.00		13'992.60	
7101.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	4'215.48		15'000.00		1'098.20	
7101.3120.00	Energia electrica	5'384.00		5'700.00		5'150.81	
7101.3120.20	Contribuziuns da commembradi	697.35		650.00		623.35	
7101.3130.00	Telefon, francaturas	4'311.75		3'000.00		3'029.35	
7101.3130.01	Controllas d'aua	3'340.50		7'000.00		5'798.00	
7101.3130.02	Lavur da tiarzas persunas	30'639.65		15'000.00		3'899.80	
7101.3134.00	Assicuranzas da caussas	2'074.80		2'200.00		2'069.20	
7101.3137.00	Taglia e taxa da traffic	338.75		400.00		338.75	
7101.3137.01	Taxas e taglias			10'000.00		13'910.55	
7101.3143.00	Manteniment aquaduct vischnaunca	42'043.87		51'000.00		85'452.98	
7101.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	3'211.35		2'500.00		3'022.60	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
7101.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	6'458.42		6'500.00		5'916.29	
7101.3160.00	Tscheins da fittaziun	5'100.00		4'200.00		4'200.00	
7101.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	433.50		500.00		200.05	
7101.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	56'207.55		58'600.00		113'232.65	
7101.3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	49'886.98		15'450.00			
7101.3900.00	Scuntrada interna - material	383.95		500.00		402.75	
7101.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	1'707.70		10'000.00		4'717.50	
7101.3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
7101.3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	23'463.65		30'000.00		32'867.05	
7101.4240.00	Taxas da diever		295'758.55		280'000.00		286'940.75
7101.4240.01	Taxa per dumbraders		16'013.45		15'000.00		15'749.85
7101.4240.02	Lavurs per tiarzas persunas		2'925.00		500.00		535.50
7101.4240.03	Diever da maschinass e vehichels				100.00		79.00
7101.4260.00	Restituziuns						50.00
7101.4260.01	Restituziun vischnaunca Trun		12'512.60		10'000.00		7'455.50
7101.4260.02	Restituziun Corporaziun d'aua Trun		38'983.20		45'000.00		38'354.90
7101.4260.03	Restituziun Serenera Zavràgia		5'084.00		30'000.00		
7101.4310.00	Lavurs per projects		4'296.00				
7101.4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala						64'329.18
7101.4631.00	Contribuziuns cantunals		6'879.00		1'500.00		12'609.00
7101.4910.00	Scuntrada interna - lavurs				5'000.00		3'030.00
7101.4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		107.90		1'000.00		1'033.30
7201	Allontanament dall'aua piarsa	357'898.90	357'898.90	321'500.00	321'500.00	342'140.25	342'140.25
7201.3120.00	Energia electrica	187.70		200.00		847.86	
7201.3137.01	Taxas e taglias					160.00	
7201.3143.00	Manteniment canalisaziun vischnaunca	25'422.00		70'000.00		88'383.95	
7201.3300.00	Amortisaziuns ordinarias			10'400.00		318.15	
7201.3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	132'799.70		29'900.00		34'204.04	
7201.3612.00	Indemnisaziun alla serenera Zavràgia	191'379.12		200'000.00		212'999.35	
7201.3612.01	Indemnisaziun alla serenera Pardomat	1'903.85		2'000.00		2'332.40	
7201.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	6'206.53		9'000.00		2'894.50	
7201.4240.00	Taxas da diever		351'091.05		320'000.00		338'296.45
7201.4260.00	Restituziuns		6'463.50				
7201.4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		344.35		1'500.00		3'843.80
7301	Gestiun da rumians Netto Cuosts	182'181.13	128'155.70 54'025.43	219'000.00	128'500.00 90'500.00	172'913.43	114'765.80 58'147.63
7301.3010.00	Salarisaziun	12'460.00		10'000.00		9'441.25	
7301.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	793.85		1'000.00		566.50	
7301.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	236.65		200.00		197.80	
7301.3101.00	Material da menaschi e diever	1'422.00		1'500.00		1'036.45	
7301.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	18'070.50		20'000.00		20'744.05	
7301.3130.20	Contribuziuns da commembradi	325.00		400.00		325.00	
7301.3149.00	Manteniment vid piazzas da rumians	10'327.25		60'000.00		5'292.95	
7301.3149.01	Manteniment deponia Igniu	15'302.86		13'000.00		16'056.85	
7301.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	137.90				181.55	
7301.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'300.72		2'400.00		2'300.73	
7301.3612.00	Transport da rumians - Regiun Surselva	92'075.05		80'000.00		89'385.50	
7301.3612.01	Dismessa da cadavers	2'949.00		3'500.00		3'503.30	
7301.3900.00	Scuntrada interna - material	400.00					
7301.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	25'380.35		27'000.00		23'881.50	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
7301.4240.00	Taxas da diever e survetschs		91'303.25		87'000.00		91'149.10
7301.4260.00	Restituziuns		13'496.10				
7301.4612.00	Contribuziun per transport da rumians - Regiun Surselva		23'356.35		24'000.00		23'616.70
7301.4631.00	Contribuziuns cantunalas				17'500.00		
7410	Rempars e lavineras Netto Cuosts	59'671.20	59'671.20	33'100.00	33'100.00	48'718.93	5'000.00 43'718.93
7410.3142.00	Manteniment rempars	1'858.35		1'500.00		9'098.90	
7410.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	46'121.42		16'600.00		20'221.58	
7410.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	11'691.43		15'000.00		19'398.45	
7410.4910.00	Scuntrada interna - lavurs						5'000.00
7710	Santeris Netto Cuosts	36'339.93	6'000.00 30'339.93	38'700.00	5'000.00 33'700.00	253'913.93	16'650.00 237'263.93
7710.3101.00	Material da menaschi e diever	322.25		200.00		829.15	
7710.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens			200.00			
7710.3130.00	Lavurs da tiarzas personas	4'727.45		1'500.00		23'782.00	
7710.3140.00	Manteniment	5'932.20		16'000.00		1'641.90	
7710.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'534.17		6'800.00		6'975.38	
7710.3614.00	Contribuziun alla pleiv per manteniment ordinari	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
7710.3893.00	Deposit en prefinanziaziun					200'000.00	
7710.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	6'823.86		5'000.00		11'685.50	
7710.4240.00	Taxas da satrar		6'000.00		5'000.00		16'650.00
7790	Protecziun encunter igl ambient, ulteriur Netto Cuosts	665.00	665.00	10'000.00	10'000.00	274.95	274.95
7790.3130.00	Lavurs da tiarzas personas			5'000.00			
7790.3143.01	Zonas da schurmetg	665.00		5'000.00		274.95	
7900	Organisaziun dil territori Netto Cuosts	69'574.90	3'300.00 66'274.90	26'000.00	26'000.00	5'683.70	191.80 5'491.90
7900.3130.00	Lavurs da tiarzas personas	1'842.75		1'000.00		300.00	
7900.3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	62'783.50		20'000.00		188.10	
7900.3511.00	Deposit al fondo sin pli valur da terren					191.80	
7900.3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	4'948.65		5'000.00		5'003.80	
7900.4250.00	Venditas da terren		3'300.00				191.80
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Cuosts Netto Recavs	4'325'936.52	3'233'054.96 1'092'881.56	2'781'920.00	2'521'000.00 260'920.00	3'912'811.14 253'091.19	4'165'902.33
8110	Agricoltura Netto Cuosts	453'574.92	142'108.25 311'466.67	250'300.00	36'000.00 214'300.00	342'783.94	53'305.90 289'478.04
8110.3001.00	Sedutas e schurnadas			500.00			
8110.3130.00	Lavurs da tiarzas personas	116.75					
8110.3130.20	Contribuziuns da commembradi	250.00		700.00		566.85	
8110.3134.00	Assicuranzas da caussas	3'402.75		3'000.00		4'024.40	
8110.3141.00	Manteniment vias funsilas	67'830.87		43'000.00		18'193.13	
8110.3143.00	Manteniment providiments d'aua	2'912.02		7'000.00		1'994.05	
8110.3144.00	Manteniment baghetgs d'alp	76'566.46		17'000.00		35'642.95	
8110.3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	30.05					
8110.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	89'620.70		56'100.00		75'332.93	
8110.3635.00	Contribuziuns per instituziuns	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
8110.3830.00	Amortisaziuns extraordinarias	100'000.00					
8110.3893.00	Deposit en prefinanziaziun					100'000.00	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzionala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
8110.3900.00	Scuntrada interna - material					900.00	
8110.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	110'845.32		120'000.00		104'129.63	
8110.3990.00	Scuntrada interna - taxas			1'000.00			
8110.4260.00	Restituziuns		5'416.35				15'509.95
8110.4470.00	Taxas per gudida d'alps e pastiras		3'891.90		2'000.00		3'995.95
8110.4470.01	Tscheins d'affittaziun tegias		15'800.00		17'000.00		16'800.00
8110.4470.02	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000.00		17'000.00
8110.4893.00	Retratga dalla prefinanziaziun		100'000.00				
8200	Menaschi forestal	1'468'486.88	806'848.00	894'650.00	646'000.00	1'709'954.70	1'097'466.28
	Netto Cuosts		661'638.88		248'650.00		612'488.42
8200.3010.00	Salarisaziun					418'207.75	
8200.3049.00	Supplements					5'280.00	
8200.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD					34'037.60	
8200.3052.00	Cassa da pensiun					22'162.90	
8200.3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna					11'954.85	
8200.3090.00	Scolaziun e formaziun					5'787.70	
8200.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal					5'183.60	
8200.3100.00	Material da biro e stampats					289.23	
8200.3101.00	Material da menaschi e diever	1'966.73		8'000.00		35'032.79	
8200.3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens					12'548.55	
8200.3120.00	Provediment e dismesa baghetg economic					10'348.00	
8200.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	407'820.30		364'000.00		394'752.50	
8200.3130.01	Telefon, communicaziun					1'464.70	
8200.3134.00	Assicuranzas da caussas					5'880.65	
8200.3137.00	Taglia e taxa da traffic					1'704.80	
8200.3137.01	Taxas e taglias	11'300.45		14'000.00		14'533.40	
8200.3141.00	Manteniment vias d'uaul	19'864.24		46'000.00		54'030.45	
8200.3144.00	Manteniment baghetg economic					24'292.87	
8200.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens					9'125.50	
8200.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	650.00		4'150.00		1'917.30	
8200.3169.00	Affittaziun maschinas da copiar					1'252.56	
8200.3170.00	Cuosts da viadi e spesas					7'510.45	
8200.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	35'736.16		18'000.00		21'880.60	
8200.3499.00	Scontis	3'350.10		1'000.00		1'406.10	
8200.3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	8'890.50		9'500.00		8'588.50	
8200.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	600'000.00				550'000.00	
8200.3900.00	Scuntrada interna - material					744.10	
8200.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	378'908.40		430'000.00		47'037.25	
8200.3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro					3'000.00	
8200.4240.00	Lavurs per tiarzas persunas		129'471.35		10'000.00		87'920.15
8200.4250.00	Venditas		245'201.85		200'000.00		212'902.40
8200.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal						746.75
8200.4260.01	Diversas restituziuns		5'282.30		6'000.00		22'139.85
8200.4310.00	Lavurs per projects						54'428.05
8200.4631.00	Contribuziuns cantunalas		385'188.00		390'000.00		435'431.00
8200.4631.01	Contribuziun cunvegna da prestaziun		18'361.50		20'000.00		22'834.20
8200.4900.00	Scuntrada interna - material						4'100.00
8200.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		23'343.00		20'000.00		237'923.35
8200.4930.00	Scuntrada interna - manteniment						19'040.53
8290	Menaschi tecnic	1'212'265.81	1'088'409.40	1'108'070.00	1'089'000.00	100'000.00	
	Netto Cuosts		123'856.41		19'070.00		100'000.00
8290.3010.00	Salarisaziun	734'660.85		721'000.00			
8290.3049.00	Supplements	10'560.00		10'560.00			
8290.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	58'938.20		63'000.00			

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzionala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
8290.3052.00	Cassa da pensiu	40'191.20		50'000.00			
8290.3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	20'979.70		25'000.00			
8290.3090.00	Scolaziun e formaziun	1'423.15		7'000.00			
8290.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	11'753.45		10'000.00			
8290.3100.00	Material da biro e stampats	1'640.45		2'000.00			
8290.3101.00	Material da menaschi e diever	52'524.65		48'000.00			
8290.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	16'160.10		22'000.00			
8290.3120.00	Provediment e dismesa baghetg economic	8'632.95		11'000.00			
8290.3130.00	Telefon, communicaziun	2'570.25		2'240.00			
8290.3130.01	Lavurs da tiarzas persunas	2'525.50					
8290.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas			16'000.00			
8290.3134.00	Assicuranzas da caussas	11'946.85		10'610.00			
8290.3137.00	Taglia e taxa da traffic	4'772.70		5'300.00			
8290.3137.01	Taxas e taglias	460.00		350.00			
8290.3144.00	Manteniment baghetg economic	15'482.60		8'000.00			
8290.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	25'148.60		30'000.00			
8290.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	840.00		1'400.00			
8290.3160.00	Tscheins d'affittaziun	5'505.00		4'950.00			
8290.3169.00	Affittaziun maschinas e vehichels	1'252.56		1'260.00			
8290.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	9'281.15		11'000.00			
8290.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	43'680.15		38'400.00			
8290.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	120'000.00				100'000.00	
8290.3900.00	Scuntrada interna - material	335.75		1'000.00			
8290.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	8'000.00		5'000.00			
8290.3920.00	Scuntrada interna - tscheins d'affittaziun	3'000.00		3'000.00			
8290.4240.00	Lavurs per tiarzas persunas		57'709.80		50'000.00		
8290.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal		11'730.40				
8290.4260.01	Diversas restituziuns		8'972.00		6'000.00		
8290.4310.00	Lavurs per projects		75'140.20		36'000.00		
8290.4470.00	Tscheins localitads		2'875.00				
8290.4900.00	Scuntrada interna - material		400.00				
8290.4910.00	Scuntrada interna - lavur		927'370.35		994'000.00		
8290.4930.00	Scuntrada interna - manteniment		4'211.65		3'000.00		
8400	Turisse	594'173.94		16'200.00		705'909.10	
	Netto Cuosts		594'173.94		16'200.00		705'909.10
8400.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	1'531.15		2'000.00		1'500.00	
8400.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	177'718.69				195'055.65	
8400.3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	6'766.95		7'000.00		2'448.65	
8400.3635.00	Contribuziun Loipa Cadi	7'957.15		7'000.00		6'772.05	
8400.3636.10	Ulteriuras contribuziuns	200.00		200.00		132.75	
8400.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	400'000.00				500'000.00	
8500	Industria, mistregn e commerci	63'581.55		12'400.00		13'105.15	
	Netto Cuosts		63'581.55		12'400.00		13'105.15
8500.3102.00	Stampats e publicaziuns	777.50		4'500.00		4'000.00	
8500.3612.00	Contribuziuns per la promoziun dall'economia - Regiun Surselva	8'233.05		7'900.00		9'105.15	
8500.3635.01	Contribuziuns ad interpresas privatas	54'571.00					
8710	Electricitad (en general)	13'096.00		3'000.00		511'045.50	
	Netto Cuosts		13'096.00		3'000.00		511'045.50
8710.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	10'096.00				108'045.50	
8710.3636.00	Contribuziuns per instituziuns	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
8710.3893.00	Deposit en prefinanziaziun					400'000.00	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
8711	Ovra electrica - reit d'electricitad (menaschi communal) Netto Recavs	2'443.75	44'738.90	32'300.00	80'000.00	5'067.40	74'701.50
		42'295.15		47'700.00		69'634.10	
8711.3120.00	Provediment e dismessa			100.00			
8711.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas			1'000.00			
8711.3134.00	Assicuranzas da caussas	2'443.75		1'700.00		1'619.80	
8711.3143.00	Manteniment dils implonts			1'000.00			
8711.3144.00	Manteniment dils baghetgs			1'000.00			
8711.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens					417.60	
8711.3300.00	Amortisaziuns ordinarias			22'500.00			
8711.3910.00	Scuntrada interna - lavurs			5'000.00		3'030.00	
8711.4250.00	Vendita d'energia		44'738.90		80'000.00		74'701.50
8712	Provediment e commerci d'energia Netto Recavs	518'313.67	1'150'950.41	465'000.00	670'000.00	524'945.35	2'940'428.65
		632'636.74		205'000.00		2'415'483.30	
8712.3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	121'320.54		60'000.00		80'594.60	
8712.3109.01	Cumpra energia da participaziun ORA	391'700.03		400'000.00		441'753.90	
8712.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	679.10				2'136.85	
8712.3130.20	Contribuziuns da commembradi	3'969.00		4'000.00			
8712.3137.00	Taxas e taglias	645.00		1'000.00		460.00	
8712.4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		269'629.01		120'000.00		333'841.37
8712.4250.01	Vendita energia da participaziun ORA		706'593.25		480'000.00		2'503'129.28
8712.4250.02	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		174'728.15		70'000.00		103'458.00
9	FINANZAS E TAGLIAS Netto Recavs	103'928.95	6'524'040.83	85'100.00	5'201'500.00	122'610.40	6'837'467.61
		6'420'111.88		5'116'400.00		6'714'857.21	
9100	Taglias communalas generalas Netto Recavs	15'222.45	2'477'257.65	12'500.00	2'000'000.00	48'725.25	2'268'289.85
		2'462'035.20		1'987'500.00		2'219'564.60	
9100.3181.00	Amortisaziun da taglias (relaschs, sperditas)	5'687.95		500.00		36'613.85	
9100.3611.00	Indemisaziun cantun per incasso da taglia	9'534.50		12'000.00		12'111.40	
9100.4000.00	Taglia sin entrada		1'448'915.05		1'300'000.00		1'459'557.45
9100.4001.00	Taglia sin facultad		310'868.95		280'000.00		303'788.05
9100.4002.00	Taglia alla fontauna		117'141.20		90'000.00		116'367.85
9100.4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		128'674.70		60'000.00		44'001.00
9100.4010.00	Taglia da persunas giuridicas		471'657.75		270'000.00		344'575.50
9101	Taglias specialas Netto Recavs		879'885.65		546'000.00		878'572.70
		879'885.65		546'000.00		878'572.70	
9101.4021.00	Taglia sin schischom		449'933.80		330'000.00		446'584.55
9101.4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		208'979.70		100'000.00		127'338.35
9101.4023.00	Taglia sin scumiada da maun		165'819.00		90'000.00		157'442.00
9101.4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		45'415.20		20'000.00		138'698.95
9101.4033.00	Taglia da tgauns		9'737.95		6'000.00		8'508.85
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias Netto Recavs	8'710.05	256'626.00		255'000.00	6'433.55	148'548.00
		247'915.95		255'000.00		142'114.45	
9300.3621.00	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	8'710.05				6'433.55	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzionala qgs	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
9300.4621.01	Contribuziun dall'ulivaziun da resursas		36'712.00		36'000.00		5'654.00
9300.4621.02	Contribuziun dall'ulivaziun da greveziass		219'914.00		219'000.00		142'894.00
9500	Recav da participaziuns		14'230.00		11'000.00		14'299.00
	Netto Recavs	14'230.00		11'000.00		14'299.00	
9500.4120.00	Lubientschas d'ustria		600.00		500.00		250.00
9500.4120.01	Lubientschas da cavar cristallas		6'490.00		5'000.00		5'754.00
9500.4120.02	Lubientschas da lavar aur		6'040.00		5'000.00		7'395.00
9500.4120.03	Lubientschas da far tenda		1'100.00		500.00		900.00
9505	Recav da concessiuns e participaziuns	52'111.45	2'235'358.97	43'000.00	2'090'000.00	32'159.20	2'878'040.57
	Netto Recavs	2'183'247.52		2'047'000.00		2'845'881.37	
9505.3631.00	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	13'346.45		13'000.00		10'813.20	
9505.3637.00	Contribuziuns a privats	38'765.00		30'000.00		21'346.00	
9505.4105.00	Provisiun per l'utilisaziun da terren		58'327.35		60'000.00		57'482.75
9505.4120.00	Tscheins d'aua ORA SA		1'141'075.85		1'000'000.00		1'726'223.80
9505.4120.01	Tscheins d'aua ORU SA		230'745.10		225'000.00		280'056.65
9505.4120.02	Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlimo)		32'946.22		32'000.00		32'946.22
9505.4120.03	Indemnisaziun schurmetg territori Greina		733'587.55		733'000.00		733'587.55
9505.4120.05	Indemnisaziun ord menaschi d'explotaziun e deponia Marias		38'676.90		40'000.00		47'743.60
9610	Tscheins	27'885.00	642'676.81	29'600.00	284'500.00	35'292.40	548'436.24
	Netto Recavs	614'791.81		254'900.00		513'143.84	
9610.3300.00	Amortisaziuns ordinarias					1'999.00	
9610.3400.00	Tscheins dil deivet current	1'114.00		500.00		945.80	
9610.3406.00	Tscheins dils emprest a liung termin	22'450.00		22'500.00		22'450.00	
9610.3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	4'321.00		6'600.00		9'897.60	
9610.4400.00	Tscheins dils mieds liquids		10'935.66		10'000.00		22'206.69
9610.4401.00	Tscheins da retard		5'891.55		2'000.00		3'887.55
9610.4451.00	Dividenda Ovra Rein Anterior SA		20'000.00		10'000.00		25'000.00
9610.4451.01	Dividenda Ovra Russein SA		578'955.45		230'000.00		460'370.95
9610.4451.02	Dividenda Grischelectra SA		12.00				12.00
9610.4451.03	Dividenda Repower SA		2'918.50		2'000.00		3'592.00
9610.4451.07	Dividenda Sennaria Surselva SA		500.00		500.00		500.00
9610.4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		23'463.65		30'000.00		32'867.05
9630	Immobiliass dalla facultad finanziaria		18'005.75		15'000.00		101'281.25
	Netto Recavs	18'005.75		15'000.00		101'281.25	
9630.4430.00	Tscheins en dretg da baghegiar		18'005.75		15'000.00		18'401.25
9630.4443.00	Adattaziun dalla valur dil marcau d'immobiliass dalla facultad finanziaria						82'880.00
	Total	11'220'688.28	11'398'606.57	9'052'320.00	9'255'000.00	12'873'149.86	13'086'011.95
	Netto Recavs	177'918.29		202'680.00		212'862.09	
	Gesamttotal	11'398'606.57	11'398'606.57	9'255'000.00	9'255'000.00	13'086'011.95	13'086'011.95

Vischnaunca Sumvitg
Survesta tenor funcziuns

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qì	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Netto Cuosts	73'761.35	73'761.35	150'000.00	48'000.00	43'509.35	32'370.30
2	SCOLAZIUN Netto Cuosts	78'822.15	78'822.15	2'000'000.00	2'000'000.00	195'199.05	195'199.05
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Netto Cuosts Netto Recavs	226'948.15	75'864.20 151'083.95	285'000.00	127'500.00 157'500.00	31'045.73	35'000.00
4	SANADAD Netto Cuosts					2'000.00	2'000.00
6	TRAFFIC Netto Cuosts	423'464.93	129'310.00 294'154.93	835'000.00	240'000.00 595'000.00	671'700.77	138'860.00 532'840.77
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Netto Cuosts Netto Recavs	194'110.66	459'625.05	1'528'000.00	1'080'000.00 448'000.00	1'605'353.32	642'561.15 962'792.17
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Cuosts	2'891'224.76	1'478'908.15 1'412'316.61	2'685'000.00	1'336'000.00 1'349'000.00	1'428'708.93	516'439.15 912'269.78
9	FINANZAS E TAGLIAS Netto Cuosts			300'000.00	300'000.00		
	Total	3'888'332.00	2'143'707.40	7'783'000.00	2'831'500.00	3'977'517.15	1'365'230.60
	Netto Cuosts		1'744'624.60		4'951'500.00		2'612'286.55
	Gesamttotal	3'888'332.00	3'888'332.00	7'783'000.00	7'783'000.00	3'977'517.15	3'977'517.15

Vischnaunca Sumvitg
Quen d'investiziun

Quen d'investiziun

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qì	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Netto Cuosts	73'761.35		150'000.00	48'000.00	43'509.35	32'370.30
			73'761.35		102'000.00		11'139.05
1400	Dretg general Netto Cuosts	72'019.45		70'000.00			
			72'019.45		70'000.00		
1400.5090.00	Introducziun dil cudisch funsil federal	72'019.45		70'000.00			
1500	Pumpiers Netto Cuosts					37'925.45	32'370.30
							5'555.15
1500.5060.01	Cumpra auto da pumpiers					37'925.45	
1500.6310.01	Contribuziuns cantunalas						32'370.30
1610	Defensiun militara Netto Cuosts	1'741.90		80'000.00	48'000.00	5'583.90	
			1'741.90		32'000.00		5'583.90
1610.5030.00	Sanaziun stans da schibas	1'741.90		80'000.00		5'583.90	
1610.6300.00	Contribuziuns federalas				32'000.00		
1610.6310.00	Contribuziuns cantunalas				16'000.00		
2	SCOLAZIUN Netto Cuosts	78'822.15		2'000'000.00		195'199.05	
			78'822.15		2'000'000.00		195'199.05
2170	Immobilias da scola Netto Cuosts	78'822.15		2'000'000.00		195'199.05	
			78'822.15		2'000'000.00		195'199.05
2170.5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg					17'009.25	
2170.5040.01	Sanaziun casa da scola Rabus	78'822.15		2'000'000.00		178'189.80	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Netto Cuosts	226'948.15	75'864.20	285'000.00	127'500.00	31'045.73	35'000.00
	Netto Recavs		151'083.95		157'500.00		
						3'954.27	
3420	Temps liber Netto Cuosts	212'056.65	75'864.20	225'000.00	127'500.00	31'045.73	35'000.00
	Netto Recavs		136'192.45		97'500.00		
						3'954.27	
3420.5010.01	Sanaziun senda da viandar Greina	212'056.65		225'000.00		31'045.73	
3420.6310.01	Contribuziun senda da viandar Greina		73'864.20		75'000.00		
3420.6360.01	Contribuziun senda da viandar Greina		2'000.00		52'500.00		35'000.00
3500	Baselgias e fatgs religius Netto Cuosts	14'891.50		60'000.00			
			14'891.50		60'000.00		
3500.5000.01	Sanaziun Plaz Cadruvi Rabus	14'891.50		60'000.00			
4	SANADAD Netto Cuosts					2'000.00	
							2'000.00
4110	Spitals Netto Cuosts					2'000.00	
							2'000.00
4110.5560.01	Participaziuns ad organisaziuns privatas					2'000.00	
6	TRAFFIC Netto Cuosts	423'464.93	129'310.00	835'000.00	240'000.00	671'700.77	138'860.00
			294'154.93		595'000.00		532'840.77
6150	Vias communalas Netto Cuosts	423'464.93	129'310.00	835'000.00	240'000.00	671'700.77	138'860.00
			294'154.93		595'000.00		532'840.77

Vischnaunca Sumvitg
Quen d'investiziun

Quen d'investiziun

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qi	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
6150.5010.08	Sanaziun Via Igniu			95'000.00			
6150.5010.10	Sanaziun Via Camon,	164'707.80		200'000.00		671'700.77	
	Cumpadials						
6150.5010.11	Plaz da sentupada Via	54'309.60		100'000.00			
	Curtinatsch						
6150.5010.12	Sanaziun Via Cavivens, Rabi	39'572.30		50'000.00			
6150.5010.13	Sanaziun Via Quadras Su,	71'916.98		190'000.00			
	Sumvitg						
6150.5010.14	Sanaziun Via Marias Su, Rabi	81'607.75		200'000.00			
6150.5010.16	Sanaziun Via Marias, Rabi	9'729.00					
6150.5010.17	Sanaziun Via Quadras Sut,	1'621.50					
	Sumvitg						
6150.6360.00	Contribuziuns d'instituziuns		100'000.00				
6150.6370.10	Perimeter Via Camon,		2'160.00		60'000.00		138'860.00
	Cumpadials						
6150.6370.13	Perimeter Via Quadras Su,		27'150.00		80'000.00		
	Sumvitg						
6150.6370.14	Perimeter Via Marias Su, Rabi				100'000.00		
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI	194'110.66	459'625.05	1'528'000.00	1'080'000.00	1'605'353.32	642'561.15
	Netto Cuosts				448'000.00		962'792.17
	Netto Recavs	265'514.39					
7101	Provediment d'aua	74'807.86	259'493.55	1'278'000.00	987'000.00	552'374.72	112'247.95
	Netto Cuosts				291'000.00		440'126.77
	Netto Recavs	184'685.69					
7101.5031.00	Sanaziun aquaduct Sumvitg	1'349.20		15'000.00			
7101.5031.01	Sanaziun aquaduct Rabi	14'813.00		760'000.00		9'456.95	
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein			460'000.00		41'420.25	
7101.5031.03	Sanaziun aquaduct Cumpadials	5'768.00				96'798.15	
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	1'380.00				37'455.90	
7101.5031.06	Planisaziun implonts provediment d'aua	7'105.70		43'000.00		54'422.90	
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg/Cumpadials	44'391.96				312'820.57	
7101.6310.01	Contribuziun agl aquaduct Rabi				367'000.00		
7101.6310.02	Contribuziun agl aquaduct Surrein				450'000.00		
7101.6310.03	Contribuziun agl aquaduct Cumpadials						20'000.00
7101.6310.04	Contribuziun agl aquaduct Laus		50'000.00				3'321.00
7101.6310.10	Contribuziuns aquaducts Sumvitg/Cumpadials		87'000.00				
7101.6370.00	Contribuziuns da colligiazion provediment d'aua		122'493.55		50'000.00		88'926.95
7101.6370.02	Contribuziuns aquaduct Surrein				120'000.00		
7201	Allontanament dall'aua piarsa	16'188.60	200'131.50	85'000.00	80'000.00	227'709.25	126'102.20
	Netto Cuosts				5'000.00		101'607.05
	Netto Recavs	183'942.90					
7201.5032.00	Sanaziun canalisaziun vischnaunca	16'188.60		85'000.00		194'974.40	
7201.5032.06	Planisaziun implonts dismessa d'aua					17'550.35	
7201.5032.12	Serenera Val					15'184.50	
7201.6370.00	Contribuziuns da colligiazion canalisaziun		118'272.40		40'000.00		75'204.30
7201.6370.50	Contribuziuns da colligiazion serenera		81'859.10		40'000.00		50'897.90
7410	Rempars e lavineras	762.55				729'485.45	404'211.00
	Netto Cuosts		762.55				325'274.45
7410.5020.00	Sanaziun rempars	762.55				12'188.90	
7410.5030.00	Sanaziun lavineras					717'296.55	

Vischnaunca Sumvitg
Quen d'investiziun

Quen d'investiziun

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qi	Quen 2025		Preventiv 2025		Quen 2024	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
7410.6310.00	Contribuziuns cantunalas						404'211.00
7710	Santeris Netto Cuosts	102'351.65	102'351.65	165'000.00	13'000.00 152'000.00	95'783.90	95'783.90
7710.5030.00	Sanaziun santeri Sumvitg	43'634.75					
7710.5030.01	Sanaziun santeri Rabiùs					95'783.90	
7710.5030.02	Sanaziun santeri Surrein	58'716.90		100'000.00			
7710.5030.03	Sanaziun pieri Sumvitg			65'000.00			
7710.6310.01	Contribuziuns cantunalas				13'000.00		
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Cuosts	2'891'224.76	1'478'908.15 1'412'316.61	2'685'000.00	1'336'000.00 1'349'000.00	1'428'708.93	516'439.15 912'269.78
8110	Agricultura Netto Cuosts	276'887.80	39'293.50 237'594.30	225'000.00	34'000.00 191'000.00	159'008.20	4'184.55 154'823.65
8110.5010.00	Meglieraziun funsila Sumvitg	107'438.35		110'000.00		107'573.95	
8110.5010.01	Meglieraziun funsila Rabiùs			10'000.00			
8110.5010.10	Sanaziun vias funsilas					3'891.55	
8110.5031.00	Sanaziun provediments d'aua	8'648.00				2'755.95	
8110.5040.01	Sanaziun baghetgs alp Runè	155'425.65		100'000.00		44'574.35	
8110.5040.02	Sanaziun baghetgs alp Glivers	5'375.80		5'000.00		212.40	
8110.6310.00	Contribuziuns cantunalas		25'957.00		26'000.00		
8110.6350.00	Contribuziuns corporaziun d'alps		13'336.50		8'000.00		4'184.55
8200	Menaschi forestal Netto Cuosts	2'001'439.33	1'439'614.65 561'824.68	1'670'000.00	1'152'000.00 518'000.00	485'904.92	399'913.60 85'991.32
8200.5010.01	Sanaziun Via Val	32'723.50				15'609.65	
8200.5050.00	Projects forestals	1'938'414.93		1'570'000.00		415'678.52	
8200.5050.10	Projects encunter prighels dalla natira	30'300.90		100'000.00		54'616.75	
8200.6310.00	Contribuziuns cantunalas		1'439'614.65		1'152'000.00		399'913.60
8290	Menaschi tecnic Netto Cuosts	181'463.60	181'463.60	410'000.00	410'000.00		
8290.5060.00	Cumpra da maschinas e vehichels	181'463.60		410'000.00			
8400	Turissem Netto Cuosts	265'187.35	265'187.35	380'000.00	150'000.00 230'000.00	307'396.65	112'341.00 195'055.65
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	175'475.90		300'000.00		307'396.65	
8400.5030.01	Lag Plaun Petschen	89'711.45		80'000.00			
8400.6310.00	Contribuziuns cantunalas				150'000.00		112'341.00
8710	Electricidad (en general) Netto Cuosts	166'246.68	166'246.68			476'399.16	476'399.16
8710.5004.01	Project ovra hidraulica Resgia/Rabiùs	10'096.00				101'985.70	
8710.5004.02	Project ovra hidraulica Sumvitg/Cumpadials	156'150.68				374'413.46	
9	FINANZAS E TAGLIAS Netto Cuosts			300'000.00	300'000.00		
9630	Immobiliias dalla facultad finanziaria Netto Cuosts			300'000.00	300'000.00		
9630.5040.00	Cumpra d'immobiliias dalla facultad finanziaria			300'000.00			

Bilanza

	Bilanza	Facultad iis	Midadas		Facultad iis
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
		01.01.2025			31.12.2025
1	ACTIVAS	28'193'823.01	30'303'878.02	28'698'201.85	29'799'499.18
10	FACULTAD FINANZIALA	13'851'247.35	26'307'632.87	25'918'864.90	14'240'015.32
100	Mieds liquids ed investiziuns da daners da cuort cuoz	6'507'500.12	12'844'937.81	12'581'188.76	6'771'249.17
10000	Cassas principalas	4'241.20	24'507.25	24'157.60	4'590.85
10000.00	Cassa communal	4'241.20	24'507.25	24'157.60	4'590.85
10010	Contos da fatschenta da posta	936'047.56	5'304'768.77	4'770'238.11	1'470'578.22
10010.00	Schec postal	936'047.56	5'304'768.77	4'770'238.11	1'470'578.22
10020	Contos currentes da banca	2'053'507.18	7'489'127.67	7'766'953.55	1'775'681.30
10020.00	Banca Cantunala Grischuna: conto current	1'676'755.69	7'480'602.18	7'726'447.55	1'430'910.32
10020.01	Banca Raiffeisen Cadi: conto current	287'060.99	8'479.89	40'506.00	255'034.88
10020.14	Banca Cantunala Grischuna: conto da spargn (deposit forestal)	89'690.50	45.60		89'736.10
10021	Ulteriurs contos da banca	3'513'704.18	6'694.62		3'520'398.80
10021.00	Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn 31	1'503'818.75	977.48		1'504'796.23
10021.01	Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn 91	1'004'252.09	1'740.70		1'005'992.79
10021.02	Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn 180	1'005'633.34	3'976.44		1'009'609.78
10040	Vendita da cartas da debit e credit		19'839.50	19'839.50	
10040.01	Cartas da debit e da credit	0.00	11'255.80	11'255.80	0.00
10040.02	TWINT	0.00	8'583.70	8'583.70	0.00
101	Dabiens	3'305'698.73	10'308'652.18	11'002'037.97	2'612'312.94
10100	Dabiens da furniziuns e da prestaziuns	3'029'484.45	3'940'522.35	4'638'418.70	2'331'588.10
10100.00	Debiturs quens	2'602'890.40	2'375'842.00	3'121'271.95	1'857'460.45
10100.01	Debiturs da taxas	248'216.90	830'369.75	915'060.30	163'526.35
10100.02	Debiturs dil forestalesser	114'299.05	481'264.40	339'247.80	256'315.65
10100.03	Debiturs dil stradalesser	4'341.95	163.60	4'505.55	0.00
10100.04	Debiturs sin forza electrica	35'993.25	188'881.00	185'657.55	39'216.70
10100.10	Debiturs	23'742.90	63'554.65	72'228.60	15'068.95
10100.90	Debiturs sclariment	0.00	446.95	446.95	0.00
10101	Dabiens taglia anticipada	16'488.51	11'583.39	16'488.51	11'583.39
10101.00	Dabiens taglia anticipada	16'488.51	11'583.39	16'488.51	11'583.39
10110	Contos currentes cun cantun ed autras vischnauncas	91'893.02	3'674'659.24	3'634'565.94	131'986.32
10110.00	Conto current cantun taglia (host)	39'139.80	32'946.22	36'214.00	35'872.02
10110.01	Conto current cantun taglia (abx-tax)	52'753.22	3'641'713.02	3'598'351.94	96'114.30
10120	Dabiens da taglias communalas	167'832.75	2'514'544.35	2'545'221.97	137'155.13
10120.01	Debiturs da taglia (abx-tax)	167'832.75	2'514'544.35	2'545'221.97	137'155.13
10153	Contos da rendaquens salarisaziuns		22'770.00	22'770.00	
10153.00	Supplement d'affons	0.00	22'770.00	22'770.00	0.00
10192	Dabiens taglia preliminar		144'572.85	144'572.85	
10192.00	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, canalisaziun	0.00	17'476.00	17'476.00	0.00
10192.01	Dabiens taglia preliminar TPV QI, canalisaziun	0.00	1'311.30	1'311.30	0.00

Bilanza

	Bilanza	Facultad iis 01.01.2025	Midadas		Facultad iis 31.12.2025
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
10192.02	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, aua	0.00	8'873.95	8'873.95	0.00
10192.03	Dabiens taglia preliminar TPV QI, aua	0.00	6'113.30	6'113.30	0.00
10192.04	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, energia	0.00	44'160.35	44'160.35	0.00
10192.05	Dabiens taglia preliminar TPV QI, energia	0.00	13'209.50	13'209.50	0.00
10192.06	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, forestal	0.00	38'729.90	38'729.90	0.00
10192.07	Dabiens taglia preliminar TPV QI, forestal	0.00	14'698.55	14'698.55	0.00
104	Cudischaziuns transitorias activas	2'288'670.51	2'950'083.12	2'288'670.51	2'950'083.12
10400	Cudischaziuns transitorias activas dil quen da gudogn e sperdita	2'251'250.21	2'910'789.62	2'251'250.21	2'910'789.62
10400.01	Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	2'251'250.21	2'910'789.62	2'251'250.21	2'910'789.62
10460	Cudischaziuns transitorias activas dil quen d'investiziun	37'420.30	39'293.50	37'420.30	39'293.50
10460.01	Cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	37'420.30	39'293.50	37'420.30	39'293.50
106	Provisiuns e lavurs iniziadas	6'222.99	46'959.76	28'967.66	24'215.09
10600	Rauba commerciala	6'222.99	46'959.76	28'967.66	24'215.09
10600.00	Inventari sacs da rumien e plumbas	852.94	2'812.01	1'405.71	2'259.24
10600.02	Inventari carburonts	5'370.05	44'147.75	27'561.95	21'955.85
107	Investiziuns finanzialas da liung cuoz	58'064.00	157'000.00	18'000.00	197'064.00
10702	Participaziuns	200.00			200.00
10702.01	Scret da participaziun banca Raiffeisen Cadi	200.00			200.00
10710	Emprests da liung cuoz dalla facultad finanziaria	57'864.00	157'000.00	18'000.00	196'864.00
10710.00	Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius	0.00	157'000.00		157'000.00
10710.01	Societad da tir Vial Sumvitg	57'864.00		18'000.00	39'864.00
108	Beins d'investiziun materials dalla facultad finanziaria	1'685'091.00			1'685'091.00
10800	Beins immobiliars dalla facultad finanziaria	1'685'091.00			1'685'091.00
10800.00	Terren dil possess finanzia	1'685'091.00			1'685'091.00
14	FACULTAD ADMINISTRATIVA	14'342'575.66	3'996'245.15	2'779'336.95	15'559'483.86
140	Beins d'investiziun materials dalla facultad administrativa	9'829'511.02	3'713'330.90	2'525'975.90	11'016'866.02
14010	Vias / vias da traffic	667'072.82	54'309.60	21'063.17	700'319.25
14010.00	Vias e plazs communals	1'433'923.10	54'309.60		1'488'232.70
14010.99	Rectificaziun da valurs	-766'850.28		21'063.17	-787'913.45
14030	Finanzas generalas	1'078'956.89	217'962.95	59'633.11	1'237'286.73
14030.00	Infrastructura da construcziun bassa	1'194'746.83	217'962.95		1'412'709.78
14030.99	Rectificaziun da valurs construcziun bassa	-115'789.94		59'633.11	-175'423.05
14031	Provediment d'aua	2'507'667.89	74'807.86	304'297.10	2'278'178.65

Vischnaunca Sumvitg

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils 01.01.2025	Midadas		Facultad ils 31.12.2025
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
14031.00	Provediment d'aua	2'826'638.35	74'807.86	248'089.55	2'653'356.66
14031.99	Rectificaziun da valurs provediment d'aua	-318'970.46		56'207.55	-375'178.01
14032	Allontanament dall'aua piarsa		16'188.60	16'188.60	
14032.00	Allontanament dall'aua piarsa	364'483.95	16'188.60	16'188.60	364'483.95
14032.99	Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa	-364'483.95			-364'483.95
14033	Gestiun da rumians	75'923.92		2'300.72	73'623.20
14033.00	Plazzas da dismessa	167'241.15			167'241.15
14033.99	Rectificaziun da valurs plazzas da dismessa	-91'317.23		2'300.72	-93'617.95
14034	Ovra electrica		10'096.00	10'096.00	
14034.00	Project ovra hidraulica	108'045.50	10'096.00		118'141.50
14034.99	Rectificaziun da valurs project ovra hidraulica	-108'045.50		10'096.00	-118'141.50
14040	Finanzas generalas	2'007'470.87	238'201.50	256'308.82	1'989'363.55
14040.00	Construcziuns aultas	2'312'876.77	238'201.50	39'293.50	2'511'784.77
14040.99	Rectificaziun da valurs construcziun aultas	-305'405.90		217'015.32	-522'421.22
14050	Uauls	787'701.44	1'938'414.93	1'475'350.81	1'250'765.56
14050.00	Uauls, alps e pastiras	884'983.79	1'938'414.93	1'439'614.65	1'383'784.07
14050.99	Rectificaziun da valurs uauls, alps e pastiras	-97'282.35		35'736.16	-133'018.51
14060	Finanzas generalas	320'740.32		56'246.22	264'494.10
14060.00	Mobilias maschinas e vehichels dil possess administrativ	537'964.80			537'964.80
14060.99	Rectificaziun da valurs mobilias maschinas e vehichels dil possess administrativ	-217'224.48		56'246.22	-273'470.70
14070	Finanzas generalas	970'867.17	998'550.78	313'087.35	1'656'330.60
14070.00	Beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	970'867.17	998'550.78	313'087.35	1'656'330.60
14071	Provediment d'aua	42'730.50	8'648.00	11'404.00	39'974.50
14071.00	Provediment d'aua en construcziun	42'730.50	8'648.00	11'404.00	39'974.50
14074	Ovra electrica	1'370'379.20	156'150.68		1'526'529.88
14074.00	Ovras hydraulicas	1'370'379.20	156'150.68		1'526'529.88
142	Beins d'investiziun immaterials	513'055.64	282'914.25	253'361.05	542'608.84
14290	Finanzas generalas	513'055.64	282'914.25	253'361.05	542'608.84
14290.00	Meglieraziun funsila	1'086'066.70	107'438.35		1'193'505.05
14290.01	Organisaziun dil territori	324'961.86	175'475.90		500'437.76
14290.99	Rectificaziun da valurs meglieraziun funsila	-897'972.92		253'361.05	-1'151'333.97
145	Participaziuns	4'000'009.00			4'000'009.00
14550	Participaziuns	4'000'009.00			4'000'009.00
14550.00	Ovra Rein Anteriu SA: 200 aczias	1'000'000.00			1'000'000.00
14550.01	Ovra Russein SA: 3000 aczias	3'000'000.00			3'000'000.00
14550.02	Repower SA: 449 aczias	1.00			1.00
14550.03	Grischelectra SA: 10 aczias	1.00			1.00
14550.04	Viafier Retica SA: 21 aczias	1.00			1.00
14550.05	Plazza da golf Sedrun SA: 5 aczias	1.00			1.00
14550.06	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiastr SA: 10 aczias	1.00			1.00
14550.07	Sennaria Surselva SA: 20 aczias	1.00			1.00

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad iis 01.01.2025	Midadas		Facultad iis 31.12.2025
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
14550.08	Participaziun CMF Cadi	1.00			1.00
14550.09	Commercialisaziun da Ienna SA: 10 aczijs	1.00			1.00
14550.10	Reit da Sanadad Surselva SA: 20 aczijs	1.00			1.00
2	PASSIVAS	28'193'823.01	16'800'988.43	15'195'312.26	29'799'499.18
20	CAPITAL JESTER	7'557'691.58	14'308'684.33	14'880'943.92	6'985'431.99
200	Obligaziuns currentas	1'953'947.03	14'296'590.83	14'783'699.37	1'466'838.49
20000	Obligaziuns currentas ord furniziuns ed ord pretensiuns da tiarzas persunas	1'971'732.83	10'561'087.23	10'942'820.12	1'589'999.94
20000.00	Crediturs quens	1'971'438.83	10'545'178.13	10'942'476.12	1'574'140.84
20000.10	Crediturs	294.00	15'909.10	344.00	15'859.10
20001	Crediturs assicuranzas socialas e da persunal		454'480.40	454'480.40	
20001.00	Cassa da cumpensaziun AVS	0.00	210'676.45	210'676.45	0.00
20001.01	Cassa da pensiun	0.00	175'199.70	175'199.70	0.00
20001.02	SUVA	0.00	33'954.95	33'954.95	0.00
20001.03	Assicuranza d'accidents	0.00	10'236.20	10'236.20	0.00
20001.04	Assicuranza da malsogna	0.00	24'413.10	24'413.10	0.00
20010	Contos currentes cun cantun e vischnaucas		243'767.90	243'767.90	
20010.10	Conto current cun Pleiv Sumvitg	0.00	230'413.15	230'413.15	0.00
20010.11	Conto current cun Pleiv evangelica Cadi	0.00	13'354.75	13'354.75	0.00
20022	Deivets da taglia tpv		190'576.65	190'576.65	
20022.00	Taglia sin pli valeta canalisaziun	0.00	45'334.10	45'334.10	0.00
20022.01	Taglia sin pli valeta aua	0.00	12'602.10	12'602.10	0.00
20022.02	Taglia sin pli valeta energia	0.00	96'850.70	96'850.70	0.00
20022.03	Taglia sin pli valeta forestal	0.00	35'789.75	35'789.75	0.00
20040	Obligaziuns da transfer		114'727.40	114'727.40	
20040.00	Conto da transfer	0.00	87'893.10	87'893.10	0.00
20040.02	Conto da transfer alpegiaziun	0.00	306.00	306.00	0.00
20040.03	Conto da transfer fondo d'epidemias	0.00	11'967.80	11'967.80	0.00
20040.04	Conto da transfer carta dil di da spargn	0.00	7'827.00	7'827.00	0.00
20040.99	Conto da transfer quens	0.00	6'733.50	6'733.50	0.00
20053	Contos da rendaquen salarisaziun		1'337'126.90	1'337'126.90	
20053.00	Conto da rendaquen salarisaziun	0.00	1'337'126.90	1'337'126.90	0.00
20055	Ulteriurs contos da rendaquen	-22'535.80	1'394'474.35	1'500'000.00	-128'061.45
20055.00	Conto current consorzi da scola Sumvitg-Trun	-22'535.80	1'394'474.35	1'500'000.00	-128'061.45
20060	Daners da deposit e cauziuns	4'750.00	350.00	200.00	4'900.00
20060.01	Depot da clav	4'750.00	350.00	200.00	4'900.00
204	Cudischaziuns transitorias passivas	90'744.55	12'093.50	90'744.55	12'093.50
20400	Cudischaziuns transitorias passivas dil quen da gudogn e sperdita	90'744.55	12'093.50	90'744.55	12'093.50
20400.01	Cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	90'744.55	12'093.50	90'744.55	12'093.50

Vischnaunca Sumvitg

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils	Midadas		Facultad ils
	Structura dalla bilanza	01.01.2025	Augment	Sminuaziun	31.12.2025
206	Obligaziuns finanzialas da liung cuoz	5'513'000.00		6'500.00	5'506'500.00
20640	Emprests da liung cuoz	5'513'000.00		6'500.00	5'506'500.00
20640.11	Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'500'000.00			1'500'000.00
20640.12	Banca Raiffeisen Cadi: emprest	2'000'000.00			2'000'000.00
20640.50	SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.51	SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.60	Associaziun Grischuna per credits all'agricultura: emprest	13'000.00		6'500.00	6'500.00
29	CAPITAL AGEN	20'636'131.43	2'492'304.10	314'368.34	22'814'067.19
290	Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas	497'001.97	371'523.72		868'525.69
29001	Provediment d'aua	107'891.25	49'886.98		157'778.23
29001.00	Provediment d'aua	107'891.25	49'886.98		157'778.23
29002	Allontanament dall'aua piarsa	344'373.81	316'742.60		661'116.41
29002.00	Allontanament dall'aua piarsa	344'373.81	316'742.60		661'116.41
29009	Ulteriur	44'736.91	4'894.14		49'631.05
29009.00	Parcadis communalas	44'736.91	4'894.14		49'631.05
291	Fondos	505'373.10		1'506.25	503'866.85
29100	Fondos el capital agen	505'373.10		1'506.25	503'866.85
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	171'944.59		1'506.25	170'438.34
29100.01	Cumpra da terren	316'222.91			316'222.91
29100.02	Societad tratga da nuorsas Rabiun	8'000.00			8'000.00
29100.30	Incassament sin pli valur da terren	9'205.60			9'205.60
293	Prefinanziaziuns	7'600'000.00	1'730'000.00	100'000.00	9'230'000.00
29300	Finanzas generalas	7'600'000.00	1'730'000.00	100'000.00	9'230'000.00
29300.14	Prefinanziaziun introducziun cudisch funsil federal	0.00	100'000.00		100'000.00
29300.20	Prefinanziaziun scola Sumvitg	900'000.00			900'000.00
29300.21	Prefinanziaziun scola Rabiun	2'900'000.00			2'900'000.00
29300.36	Prefinanziaziun plaz cadruvi Rabiun	0.00	100'000.00		100'000.00
29300.60	Prefinanziaziun Via Camon	600'000.00			600'000.00
29300.61	Prefinanziaziun vias communalas	650'000.00	410'000.00		1'060'000.00
29300.77	Prefinanziaziun santeris	200'000.00			200'000.00
29300.81	Prefinanziaziun baghetgs da alp	100'000.00		100'000.00	0.00
29300.82	Prefinanziaziun projects forestals	550'000.00	600'000.00		1'150'000.00
29300.83	Prefinanziaziun cumpra da maschinas	100'000.00	120'000.00		220'000.00
29300.84	Prefinanziaziun Lag Salischinas	1'200'000.00	400'000.00		1'600'000.00
29300.87	Prefinanziaziun ovras hydraulicas	400'000.00			400'000.00
299	Surpli/deficit da bilanza	12'033'756.36	390'780.38	212'862.09	12'211'674.65
29900	Resultat annual	212'862.09	177'918.29	212'862.09	177'918.29
29900.00	Resultat annual	212'862.09	177'918.29	212'862.09	177'918.29
29990	Resultats cumulai dils onns precedents	11'820'894.27	212'862.09		12'033'756.36
29990.00	Resultats cumulai dils onns precedents	11'820'894.27	212'862.09		12'033'756.36

Bilanza

Bilanza

	Bilanza Structura dalla bilanza	Facultad ils	Midadas		Facultad ils
		01.01.2025	Augment	Sminuaziun	31.12.2025
	Total Aktiven	28'193'823.01	30'303'878.02	28'698'201.85	29'799'499.18
	Total Passiven	28'193'823.01	16'800'988.43	15'195'312.26	29'799'499.18

Quen dalla circulaziun dils mieds finanzials 2025

Activitad operativa (calculaziun indirecta)			conto	summa en frs.
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita –, gudogn +)			9000, 9001	177'918.29
+ Amortisaziuns facultad administrativa			33x	611'659.30
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finanzialas FF			344X	
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas			35	187'580.82
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa			364	
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa			365	
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa			366	
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa			383	100'000.00
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA			387	
+ Amortisaziun deficit da bilanza			388	
+ Deposits el capital agen (prefinanziaziuns)			389	1'730'000.00
– Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF			444x	
– Revaletaziun facultad administrativa			4490	
– Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas			45	-1'506.25
– Sligiamet amortisaziuns supplementaras			483, 487	
– Prelevaziuns dil capital agen (prefinanziaziuns)			489	-100'000.00
– Augment / + Reducziun pretensiuns			101	693'385.79
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita			1040	-659'539.41
– Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas			106	-17'992.10
+ Augment / – Reducziun obligaziuns currentas			200	-487'108.54
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita			2040	-78'651.05
+ Augment / – Reducziun retenziuns a cuort termin			205	
+ Augment / – Reducziun retenziuns a liung termin			208	
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad operativa				2'155'746.85
Activitad d'investiziun ella facultad administrativa			conto	summa en frs.
– Expensas d'investiziun facultad administrativa			50 – 58	-3'888'332.00
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa			60 – 68	2'143'707.40
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun			1046	-1'873.20
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun			2046	
Circulaziun mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad administrativa				-1'746'497.80
Activitad d'investiziun ella facultad finanziaria			conto	summa en frs.
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finanzialas FF			344x	
– Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF			444x	
– Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF			102	
– Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a liung termin FF			107	-139'000.00
– Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF			108	
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad finanziaria				-139'000.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun FA e FF				-1'885'497.80
Activitad da finanziaziun			conto	summa en frs.
+ Augment / – Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin			201	0.00
+ Augment / – Reducziun obligaziuns finanzialas a liung termin			206	-6'500.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad da finanziaziun				-6'500.00
Total circulaziun dils mieds finanzials = midada mieds liquids				263'749.05
Mieds liquids	stan 01-01-25	stan 31-12-25	conto	midada
Cassa	4'241.20	4'590.85	1000	349.65
Posta	936'047.56	1'470'578.22	1001	534'530.66
Banca	5'567'211.36	5'296'080.10	1002	-271'131.26
Total (midada mieds liquids)	6'507'500.12	6'771'249.17		263'749.05

Annexa quen 2025**Cuntegn**

1	Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun	47
2	Cumprova dil capital agen	47
3	Survesta dalle retenziuns.....	47
4	Survesta dalle participaziuns	48
5	Survesta dalle garanzias.....	49
6	Survesta da retscheviders da gronds pagaments.....	49
7	Survesta dalla facultad finanziaria	49
8	Survesta dalle investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa.....	50
9	Ulteriuras indicaziuns.....	52
9.1	Fatschentas extraordinarias	52
9.2	Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs	52
9.3	Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala	52
9.4	Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada.....	52
9.5	Controlla dils credits d'obligaziun	53

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (LFC, DG 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (OFV, DG 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 LFC). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercials. Excepiu ein parcellas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 LFC e art. 20 OFV).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a lunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 LFC). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 OFV). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 LFC). Emprests, participaziuns e parcellas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova dil capital agen

La cumprova dil capital agen muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2025	31-12-2025	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas el capital agen	497'001.97	868'525.69	371'523.72	Deposit finanziaziuns specialas
29001.00	Provediment d'aua	107'891.25	157'778.23	49'886.98	
29002.00	Allontanament dall'aua piasa	344'373.81	661'116.41	316'742.60	
29009.00	Parcadis communalas	44'736.91	49'631.05	4'894.14	
2910	Fonds dil capital agen	505'373.10	503'866.85	-1'506.25	
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	171'944.59	170'438.34	-1'506.25	
29100.01	Cumpra da terren	316'222.91	316'222.91	-	
29100.02	Societad tratga da nuorsas Rabiis	8'000.00	8'000.00	-	
29100.30	Incassament da plivalur	9'205.60	9'205.60	-	
2930	Prefinanziaziun	7'600'000.00	9'230'000.00	1'630'000.00	
29300.14	Prefinanziaziun introducziun dil cudiisch funsil federal		100'000.00	100'000.00	
29300.20	Prefinanziaziun scola Sumvitg	900'000.00	900'000.00	-	
29300.21	Prefinanziaziun scola Rabiis	2'900'000.00	2'900'000.00	-	
29300.36	Prefinanziaziun plaz cadruvi Rabiis		100'000.00	100'000.00	
29300.60	Prefinanziaziun Via Camon, Cumpadials	600'000.00	600'000.00	-	
29300.61	Prefinanziaziun vias communalas	650'000.00	1'060'000.00	410'000.00	
	Prefinanziaziun Via Cavvins, Rabiis	500'000.00	500'000.00	-	
	Prefinanziaziun plaz da sentupada Curtinatsch	50'000.00	50'000.00	-	
	Prefinanziaziun Via Quadras Su, Sumvitg	60'000.00	60'000.00	-	
	Prefinanziaziun Via Marias Su, Rabiis	40'000.00	40'000.00	-	
	Prefinanziaziun Via Quadras Sut, Sumvitg		160'000.00	160'000.00	
	Prefinanziaziun Via Clavadi-Tuor, Sumvitg		50'000.00	50'000.00	
	Prefinanziaziun Via Marias, Rabiis		200'000.00	200'000.00	
29300.77	Prefinanziaziuns santeris	200'000.00	200'000.00	-	
	Prefinanziaziun fossa communabla Surrein	80'000.00	80'000.00	-	
	Prefinanziaziun fossa communabla Sumvitg	80'000.00	80'000.00	-	
	Prefinanziaziun pienti baselgia Sumvitg	40'000.00	40'000.00	-	
29300.81	Prefinanziaziun baghetgs d'alp	100'000.00	-	-100'000.00	
	Prefinanziaziun tegia alp Runè	100'000.00		-100'000.00	
29300.82	Prefinanziaziun projects forestals	550'000.00	1'150'000.00	600'000.00	
	Prefinanziaziun project Fistatg Lung	50'000.00	50'000.00	-	
	Prefinanziaziun Via Val (Runcahéz)	500'000.00	900'000.00	400'000.00	
	Prefinanziaziun Via Val (Acla Mulin)		150'000.00	150'000.00	
	Prefinanziaziun butschin d'aua Chischnès		50'000.00	50'000.00	
29300.83	Prefinanziaziun cumpra da maschinas	100'000.00	220'000.00	120'000.00	
29300.84	Prefinanziaziun Lag Salischinas	1'200'000.00	1'600'000.00	400'000.00	
29300.87	Prefinanziaziun ovras hydraulicas	400'000.00	400'000.00	-	
	Prefinanziaziun ova hydraulica Cumpadials	400'000.00	400'000.00		
2990	Resultat annual	212'862.09	177'918.29	-34'943.80	
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	11'820'894.27	12'033'756.36	212'862.09	
	Total capital agen	20'636'131.43	22'814'067.19	2'177'935.76	

3 Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a lunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 OFV).

Per la fin digl onn 2025 ein neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 OFV).

Emprests dalla facultad administrativa e finanziaria che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Actividad	Valur 31-12-2025
10710.01	Societad da tir Vial Sumvitg	01-01-2017 - 31-12-2031	1.0000%	amortisau frs. 18'000	39'864
	Total				39'864

Per la fin digl onn 2025 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai, denton havein nus bilanzau in emprest ella facultad finanziaria.

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Actividad	Valur 31-12-2025
20640.11	Banca Raiffeisen Cadi	07-05-2019 - 07-05-2029	0.5100%		1'500'000
20640.12	Banca Raiffeisen Cadi	11-05-2020 - 11-05-2030	0.3100%		2'000'000
20640.50	SUVA	13-12-2021 - 13-12-2031	0.4300%		1'000'000
20640.51	SUVA	08-12-2021 - 08-12-2031	0.4300%		1'000'000
20640.60	Associaziun Grischuna per credits all'agricultura			amortisau frs. 6'500	6'500
	Total				5'506'500

Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas

Num e fuorma giuridica	Actividad	Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2025
Ovra Russein SA	Energia	3'000	1'000.00	15.00	3'000'000
Ovras Electricas Reinanteriur SA	Energia	200	5'000.00	1.25	1'000'000
Repower SA	Energia	449	1.00	< 1	1
Grischelectra SA	Energia	10	100.00	< 1	1
Viafier Retica SA	Traffic	21	500.00	< 1	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissem	5	400.00	< 1	1
Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA	Turissem	10	250.00	< 1	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	20	1'000.00	1.53	1
CMF Cadi	Forestal			33.00	1
Commercialisaziun da lenna SA	Forestal	10	1'000.00	2.50	1
Reit da Sanadad Surselva SA	Sanadad	20	100.00	2.00	1
Total					4'000'009

Fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Actividad ed incumbensa	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	archivs regional, controlla da bulius	vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	uffeci da stadi civil	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	stunadira e concuors	vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	corporaziun dil dretg public	cudisch funsil	vischnauncas dalla Cadi
Pumpiers Sumvitg-Trun	corporaziun dil dretg public	pumpiers	vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)	vischnauncas Surselva
2 Scolaziun e formaziun			
Consorti da scola Sumvitg-Trun	consorzi	survetsch da scola	vischnaunca Trun
Inspecturat districtual Surselva	legislaziun cantunala	insepcturat da scola	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da talents	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da musica	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	survetsch logopedic	vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	museums	vischnauncas Surselva
Uniun Nordic Surselva	uniun	menaschi operativ dalla loipa	vischnauncas Trun e Mustér
4 Sanadad			
Spital Regional Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da spital	vischnauncas Surselva
Sana Surselva	corporaziun dil dretg public	prestaziuns da sanadad	vischnauncas Surselva
Casa da tgira Sutsassiala	corporaziun dil dretg public	prestaziuns da tgira	vischnauncas Trun e Breil
Spitex Cadi	uniun	prestaziuns ambulontas	vischnauncas Cadi e Breil
Reit da Sanadad Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da sanadad	vischnauncas Surselva
5 Ovras socialas			
Survetsch social dalla Regiun Surselva	legislaziun cantunala	cussegliaziun sociala	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	curatella professiunala	vischnauncas Surselva
6 Traffic			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	traffic public regional	vischnauncas Surselva
7 Ambient e planisaziun			
Serenara Zavrägia	corporaziun dil dretg public	purificaziun d'aua tschuffa	vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	dismessa da rumien	vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	corporaziun dil dretg public	dismessa da cadavers	vischnauncas Trun e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	planisaziun directiva Surselva	vischnauncas Surselva
8 Economia publica			
CMF Cadi	corporaziun dil dretg public	gestiun da maschinas	vischnauncas Mustér e Trun
COORA	corporaziun dil dretg public	gestiun d'energia	vischnauncas Cadi e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	svilup regional Surselva	vischnauncas Surselva
9 Finanzas			
Allianza da taglia Trun-Sumvitg	allianza	uffeci da taglia	vischnaunca Trun

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alineia 2 OFV). Ella cuntegn en special:

- a) Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tierzas personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- b) Obligaziuns da leasing;
- c) Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e rclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tierzas personas, ch'ei dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'istanza responsabla.

Neginas obligaziuns essenzialas.

6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tierzas personas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagaments naven da frs. 500'000.

Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

7 Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01-01-2025	Entradas (+)	Transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valor commerciala (+/-)	Valeta dils 31-12-2025
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5239	84'950.00						84'950.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5240	47'350.00						47'350.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5177	1'210'611.00						1'210'611.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 4876/4877	45'200.00						45'200.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5250	77'750.00						77'750.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5224	62'050.00						62'050.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5265	82'880.00						82'880.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5262	74'300.00						74'300.00
Total	1'685'091.00	-	-	-	-	-	1'685'091.00

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'acquist				Anortisaziuns					Valurs da cudischaziun		
		Stan dils 01-01-2025	Augment	Sminuaziun	Spustaments	Stan per ils 31-12-2025	Anortisaziuns ordinarias/extra,	Anortisaziuns suppli,	Spustaments	Stan per ils 31-12-2025	Valeta per ils 01-01-2025	Valeta per ils 31-12-2025	
14010	Viasvias da traffic	1'437'923.10	54'309.60	-	-	1'488'232.70	21'063.17	-	-	787'913.45	667'072.92	700'319.25	
14010.00	Plaz da sendapada Culminsch		54'309.60			34'539.60	1'357.74			1'357.74		32'951.66	
14010.00	Via Cadai, Rabius	349'956.50				349'956.50	6'2307.78			6'2307.78	287'648.72	278'932.09	
14010.00	Sanaziun Via Piaziras, Surrein (Platip)	65'972.10				65'972.10	4'947.90			4'947.90	61'024.20	59'374.90	
14010.00	Via Reils - Part Gonda, Surrein	271'613.85				271'613.85	4'7532.45			4'7532.45	224'081.40	217'291.05	
14010.00	Sanaziun vias tunislas	9'082.80				9'082.80	9'082.80			9'082.80	-	-	
14010.00	Senta Capia Grossa	101'965.95				101'965.95	7647.45			7647.45	94'318.50	91'769.35	
14010.00	Vias e plazs communalis (veij)	607'098.75				607'098.75	607'098.75			607'098.75	-	-	
14010.00	Senta da viandar Sumvltg-Rabius	28'233.15				28'233.15	28'233.15			28'233.15	-	-	
14030	Uteriuras construcziuns bassas	1'194'746.83	192'825.65	-	25'137.30	1'412'709.78	59'633.11	-	-	1'75'423.05	1'078'956.89	1'237'286.73	
14030.00	Sanaziun Lago Plan Preschen		897'111.45			2'242.79	2'242.79			2'242.79	-	87'468.66	
14030.00	Sanaziun livieras	313'085.55				313'085.55	7827.14			15'964.28	305'258.41	297'431.27	
14030.00	Sanaziun liniga da pressun alp Giviers	69'389.30				69'389.30	1'734.73			6'938.96	64'185.07	62'450.34	
14030.00	Sanaziun mir santer Sumvltg	177'909.90				177'909.90	4'381.37			15'729.43	157'739.43	153'345.06	
14030.00	Sanaziun rempar Val Luven, Rabius	495'678.18				495'678.18	17'384.43			49'478.52	465'594.09	446'199.66	
14030.00	Sanaziun rempar projectatiens/Cumpiadals		762.55		25'137.30	25'999.85	25'999.85			25'999.85	93'189.09	90'595.88	
14030.00	Sanaziun sanier Rabius	95'783.90				95'783.90	2'394.01			51'883.02	-	42'543.68	
14030.00	Sanaziun sanier Sumvltg		43634.75			43'634.75	1'090.87			1'090.87	-	57'245.96	
14030.00	Sanaziun sanier Surrein		587'16.90			387'16.90	1'467.92			1'467.92	-	-	
14030.00	Mir sanier Sumvltg	43'000.00				43'000.00	43'000.00			43'000.00	-	-	
14031	Provediment d'aua	2'826'638.35	74'807.86	248'089.55	-	2'653'356.66	56'207.55	-	-	375'178.01	2'507'667.89	2'278'178.65	
14031.00	Planisaziun implonts provediment d'aua	60'350.30	71'05.70	60'350.30		67'456.00	7'105.70			67'456.00	-	-	
14031.00	Sanaziun aqueduct Cumpiadals	82'037.30	57'68.00	22'612.65		65'192.65	1'296.98			2'937.73	80'396.55	82'254.92	
14031.00	Sanaziun aqueduct Laus	410'576.22	1'380.00	50'000.00		361'956.22	8'211.52			15'430.80	402'364.70	346'525.42	
14031.00	Aqueduct Survltg	125'964.55	1'4813.00	81'075.00		59'102.55	5'708.97			6'821.34	119'655.58	52'281.21	
14031.00	Aqueduct Sumvltg		1'349.20			1'349.20	1'349.20			-	1'349.20	-	
14031.00	Aqueduct Sumvltg/Cumpiadals	21'29'284.82	44'391.96	94'401.90		22'4033.76	39'473.22			263'506.98	1'905'251.06	1'815'767.90	
14031.00	Zonas da schmirag	14'008.21				14'008.21	14'008.21			14'008.21	-	-	
14031.00	Aqueduct Rabius	3'902.75				3'902.75	3'902.75			3'902.75	-	-	
14031.00	Aqueduct Surrein	1'114.20				1'114.20	1'114.20			1'114.20	-	-	
14032	Allontanament dall'aua piasa	364'483.95	16'188.60	16'188.60	-	364'483.95	-	-	-	364'483.95	-	-	
14032.00	Allontanament dall'aua piasa	364'165.80	16'188.60	16'188.60		364'165.80				-	-	-	
14032.00	Planisaziun implonts d'essessa d'aua												
14032.00	Sanaziun canalisaziun Cumpiadals	318.15				318.15				318.15	-	-	
14032.00	Sereniera Val					-				-	-	-	
14033	Gestiuin da runians	167'241.15	-	-	-	167'241.15							
14033.00	Plazza da rufils Igni	92'028.85				92'028.85	2'300.72			93'617.95	75'923.92	73'623.20	
14033.00	Plazas da rimada da rufils	70'000.00				70'000.00	70'000.00			70'000.00	-	-	
14033.00	Plazza da rufils	5'212.30				5'212.30	5'212.30			5'212.30	-	-	
14034	Ovra electrica	108'045.50	10'096.00	-	-	118'141.50	10'096.00	-	-	118'141.50	-	-	
14034.00	Ovra electrica Resgia/Rabius	108'045.50	10'096.00			118'141.50	10'096.00			118'141.50	-	-	
14040	Uteriuras construcziuns aultas	2'312'876.77	155'425.65	39'293.50	82'775.85	2'511'784.77	117'015.32	100'000.00	-	522'421.22	2'007'470.87	1'989'363.55	
14040.00	Sanaziun baghells Run		155'425.65	39'293.50	40'602.20	156'734.35	4'749.53	100'000.00		104'749.53	-	51'984.82	
14040.00	Sanaziun baghells Val Tenjia	173'289.42				173'289.42	5'251.29			36'755.83	141'794.88	136'533.59	
14040.00	Scola Sumvltg, engonduaziun@energia				42'173.65	42'173.65	42'173.65			42'173.65	-	-	
14040.00	Scola Sumvltg, habitat@amiglias	1'002'348.85				1'002'348.85	30'378.56			121'370.67	911'356.74	880'978.18	
14040.00	Scola Sumvltg, habitat@juven	710'644.85				710'644.85	21'535.07			150'732.90	581'447.02	559'911.95	
14040.00	Scola Sumvltg, pieri@sumvltg	246'412.70				246'412.70	37'332.36			44'799.52	209'080.34	201'613.18	
14040.00	Scola Surrein, finstiras	180'180.95				180'180.95	5'460.06			21'839.12	163'801.89	159'341.83	
14050	Uuals, alps e pectiras	884'983.79	1'938'414.93	1'439'614.65	-	1'383'784.07	35'736.16	-	-	133'018.51	787'701.44	1'250'765.56	
14050.00	Proiects forestals	884'983.79	1'938'414.93	1'439'614.65		1'383'784.07	35'736.16			133'018.51	787'701.44	1'250'765.56	
14060	Mobilair facultad administrativa	537'964.80	-	-	-	537'964.80	56'246.22	-	-	273'470.70	320'740.32	264'494.10	
14060.00	Vehicle da pompier, auto d'itineraziun					2'370.36	2'370.36			4'740.72	33'185.04	30'814.68	
14060.00	Vehicle da pompier, IVECO TLF	118'283.25				118'283.25	7'883.37			55'214.65	70'932.17	63'068.60	
14060.00	Vehicle da pompier, trasport da paisinas	34'684.80				34'684.80	6'939.14			9'251.28	27'745.66	26'433.52	
14060.00	Vehicle menaschi tecnic, escavatur	27'094.70				27'094.70	3'456.83			13'747.36	17'194.17	13'747.34	
14060.00	Vehicle menaschi tecnic, Holder S-130	223'908.45				223'908.45	11'1954.25			139'942.80	111'954.20	83'965.65	
14060.00	Vehicle menaschi tecnic, Linder Luftrac 122 Löhner						27'988.55						
14060.00	Vehicle menaschi tecnic, MAN TGE 3.130	55'238.20				55'238.20	6'904.77			34'523.88	27'619.08	20'714.31	
14060.00	Vehicle menaschi tecnic, VW Transporter 16	42'800.00				42'800.00	5'350.00			16'560.00	32'100.00	28'750.00	

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'acquist					Amortisaziuns					Valurs da cudischaziun	
		Stan dils 01-01-2025	Augment	Sminuaziun	Spustaments	Stan per ils 31-12-2025	Amortisaziuns cumuladas	Amortisaziuns ordinarias/extra.	Amortisaziuns suppl.	Spustaments	Stan per ils 31-12-2025	Valeta per ils 01-01-2025	Valeta per ils 31-12-2025
14070	Uteriurs beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	970'867.17	988'550.78	205'174.20	-107'913.15	1'656'330.60	-	-	-	-	-	970'867.17	1'656'330.60
14070.00	Introducziun dil cudisch lursli federal		72'019.45			72'019.45					-	-	72'019.45
14070.00	Sanaziun bagheds Alp Givers		53'75.80			53'75.80					-	-	53'75.80
14070.00	Sanaziun bagheds Rüné	40'602.20			-40'602.20	-					-	-	-
14070.00	Sanaziun Plaz Cadivri Rabius		14'891.50			14'891.50					-	-	14'891.50
14070.00	Sanaziun tempas, project@faleis/cumpadials	25'137.30			-25'137.30	-					-	-	-
14070.00	Sanaziun tempas, project@fisiatg/llung	54'616.75	30'300.90			84'917.65					-	-	84'917.65
14070.00	Sanaziun senda da viandar Genia	-174.02	21'205.65	75'864.20		136'018.43					-	-174.02	136'018.43
14070.00	Sanaziun stan de schibaz Süegval	5'583.90	1'741.90			7'325.80					-	-	7'325.80
14070.00	Sanaziun frasse dalla loipa					-					-	-	-
14070.00	Sanaziun Via Camon, Cumpadials	555'432.17	164'707.80	102'180.00		617'979.97					-	-	617'979.97
14070.00	Sanaziun Via Carvers, Rabius		39'572.30			39'572.30					-	-	39'572.30
14070.00	Sanaziun Via Maras Su, Rabius		81'607.75			81'607.75					-	-	81'607.75
14070.00	Sanaziun Via Maras, Rabius		9'729.00			9'729.00					-	-	9'729.00
14070.00	Sanaziun Via Quadras Su, Sumvltg		71'916.98	27'150.00		44'766.98					-	-	44'766.98
14070.00	Sanaziun Via Quadras Snt, Sumvltg		1'621.50			1'621.50					-	-	1'621.50
14070.00	Sanaziun via Val Sumvltg	15'609.65	32'723.50			48'333.15					-	-	48'333.15
14070.00	Scola Rabius, project@ladon	231'885.57	78'822.15			310'707.72					-	-	310'707.72
14070.00	Scola Sumvltg, engonaziun@energia	42'173.65				-					-	-	42'173.65
14070.00	Vehiclei de pumpiers, auto d'intervenziun		181'463.60			181'463.60					-	-	181'463.60
14071	Beins d'investiziun en construcziun provediment d'aua	42'730.50	8'648.00	11'404.00	-	39'974.50	-	-	-	-	-	42'730.50	39'974.50
14071.00	Sanaziun aquaduct Surein	39'974.55		11'404.00		28'570.55					-	-	28'570.55
14071.00	Sanaziun provediment d'aua Alp Naustigel	2'755.95	8'648.00			11'403.95					-	-	11'403.95
14071.00	Sanaziun aquaduct Cumpadials	-				-					-	-	-
14071.00	Sanaziun aquaduct Laus	-				-					-	-	-
14071.00	Planisaziun imponts provediment d'aua	-				-					-	-	-
14074	Ovras hidraulicas	1'370'379.20	156'150.68	-	-	1'526'529.88	-	-	-	-	-	1'370'379.20	1'526'529.88
14074.00	Ovra hidraulica Cumpadials	1'370'379.20	156'150.68			1'526'529.88					-	-	1'526'529.88
14074.00	Ovra hidraulica Rabius/Resgia					-					-	-	-
14290	Uteriuras investiziuns immaterialas	1'411'028.56	282'914.25	-	-	1'693'942.81	897'972.92	253'361.05	-	-	1'151'333.97	513'055.64	542'608.84
14290.00	Megleraziun lurslia, Rabius	23'650.90				23'650.90	5540.37	2'587.22			8'127.59	18'110.53	15'523.31
14290.00	Megleraziun lurslia, Sumvltg	755'860.15	107'488.35			863'348.50	26'0915.04	75'297.93			336'212.97	464'946.11	527'085.53
14290.00	Project Lag Salschinas	52'017.51	17'575.90			69'593.41	52'017.51	17'5475.90			69'593.41	-	-
14290.00	Megleraziun lurslia (veg)	111'500.00				111'500.00	111'500.00				111'500.00	-	-
14550	Participaziuns ad interpresas privatas	4'000'009.00	-	-	-	4'000'009.00	-	-	-	-	-	4'000'009.00	4'000'009.00
14550.00	Ovras Electricas Remantenir SA: 200 acziyas	1'000'000.00				1'000'000.00					-	1'000'000.00	1'000'000.00
14550.01	Ovra Russen SA: 3000 acziyas	3'000'000.00				3'000'000.00					-	3'000'000.00	3'000'000.00
14550.02	Repower SA: 448 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.03	Groschelectra SA: 10 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.04	Vieler relica SA: 21 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.05	Piazza da golf Sedrun SA: 5 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.06	Pendicularas Breil-Vuoz-Andist SA: 10 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.07	Sernaria Surselva SA: 20 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.08	Participaziun CMF Cadl	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.09	Commercialisaziun da lenna SA: 10 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
14550.10	Reit da Sanadad Surselva SA: 20 acziyas	1.00				1.00					-	1.00	1.00
Total		17'625'918.67	3'888'332.00	1'959'764.50	0.00	19'554'486.17	3'283'343.01	611'659.30	100'000.00	-	3'995'002.31	14'342'575.66	15'959'483.86

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas dil quen da gudogn e sperdita sco era expensas ed entradas dil quen d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 LFC).

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
29300.14	Prefinanziaziun per introducziun dil cudisch funsil federal	100'000.00	introducziun dil cudisch funsil federal
29300.36	Prefinanziaziun per plaz cadruvi e tualetta Rabius	100'000.00	sanaziun plaz cadruvi e nova tualetta publica a Rabius
29300.61	Prefinanziaziun Via Quadras Sut, Sumvitg	160'000.00	sanaziun Via Quadras Sut, Sumvitg
29300.61	Prefinanziaziun Via Clavadi-Tuor, Sumvitg	50'000.00	sanaziun Via Clavadi-Tuor, Sumvitg
29300.61	Prefinanziaziun Via Marias, Rabius	200'000.00	sanaziun Via Marias, Rabius
29300.82	Prefinanziaziun per reservuar d'aua Chischnès	50'000.00	niev reservura d'aua a Chischnès
29300.82	Prefinanziaziun Via Val (Runcahéz)	400'000.00	sanaziun Via Val (Runcahéz)
29300.82	Prefinanziaziun per Via Val (Acla Mulin)	150'000.00	sanaziun Via Val (Acla Mulin)
29300.83	Prefinanziaziun cumpra da maschinas	120'000.00	remplazzament d'ina maschina veglia
29300.84	Prefinanziaziun Lag Salischinas	400'000.00	project Lag Salischinas
	Total prefinanziaziuns	1'730'000.00	

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
29300.81	Sligiar si prefinanziaziun per baghetgs d'alp (tegia alp Runé)	100'000.00	sanaziun tegia alp Runé
	Total prefinanziaziuns sligiadadas si	100'000.00	

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 OFV).

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valur da fier a di da controlla dalla bilanza (art. 26 alinea 2 LFC, art. 20 OFV). Da principi vegn sereferiu alla valur commerciala tenor schazetg official. Divergenzas dalla valur commerciala ein da giustificar ell'annexa.

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria correspundan alla valur commerciala realistica.

9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Sumvitg ei possessura ed utilisadra da 186 parcelas cun ina surfatscha da rodond 38'366'985 m².

9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 OFV). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 OFV).

Descripziun dils credits:
i = credit d'impegn
p = credit tenor preventiv
s = credit supplementar

Descripziun dils organs:
ur = urna
rc = radunonza communal
sc = supraponza communal

Quen d'investiziun			Conclus da credit				Expensas			Entradas			Credit aviert
Nr. da conto	Object	Datum	Remarcas	Credit	Organ	Summa da credit brut	Cumuladas entochen 31-12-2024	Quen d'investiziun 2025	Cumuladas entochen 31-12-2025	Cumuladas entochen 31-12-2024	Quen d'investiziun 2025	Cumuladas entochen 31-12-2025	Credit aviert
					IC			Total 2025			Total 2025		
1400.5090.00	Introducziun di cudisch lursil federal	19-12-2024	2025	I	IC	208'000		72019					135'981
1500.5060.01	Introducziun di cudisch lursil federal					208'000							
1610.5030.00	Sanaziun stan da schbas		2025		P	80'000		1'742					78'258
1500.5060.01	Sanaziun stan da schbas	19-12-2024			P	80'000							
2170.5040.01	Sanaziun casa da scola Rabius		2023		I	3'755'000	231'985	78'822					3'444'293
2170.5040.01	Scola Rabius, project@aradon	19-12-2024	2025	I	IC	3'755'000			310'707				
2170.5040.01	Scola Rabius, project@aradon	14-12-2023	2023	I	IC	27'000							
2170.5040.01	Scola Rabius, project@aradon	15-12-2021	2022	P	IC	50'000							
3420.5010.01	Sanaziun senda da viandar Greina		2024		I	250'000	34'827	212'057		35'000	75'964	110'864	3'116
3420.5010.01	Sanaziun senda da viandar Greina	30-01-2024			I	250'000							
3500.5000.01	Sanaziun Plaz Cadruvi Rabius		2025		I	143'500		14'892					128'609
3500.5000.01	Nova toilette publica Rabius	05-06-2025			I	83'500							
3500.5000.01	Sanaziun Plaz Cadruvi Rabius	19-12-2024			P	60'000							
6150.5010.10	Sanaziun Via Igniu		2025		P	95'000							95'000
6150.5010.08	Sanaziun Via Igniu	19-12-2024			P	95'000							
6150.5010.10	Sanaziun Via Canon, Cumpadials		2024		I	85'400	694'292	164'708	859'000	138'860	102'160	241'020	-5'000
6150.5010.10	Sanaziun Via Canon, Cumpadials	30-01-2024			I	85'400							
6150.5010.11	Plaz da sentupada Via Curninatsch		2025		P	100'000		54'310	54'310				45'690
6150.5010.11	Plaz da sentupada Via Curninatsch	19-12-2024			P	100'000							
6150.5010.12	Sanaziun Via Cavwens, Rabius		2025		I	902'000		39'572	39'572				862'428
6150.5010.12	Sanaziun Via Cavwens, Rabius	16-12-2025			I	902'000							
6150.5010.12	Sanaziun Via Cavwens, Rabius	19-12-2024			P	50'000							
6150.5010.13	Sanaziun Via Quadras Su, Sumvltg		2025		P	190'000		71'917	71'917		27'150	118'083	
6150.5010.10	Sanaziun Via Quadras Su, Sumvltg	19-12-2024			P	190'000							
6150.5010.14	Sanaziun Via Marias Su, Rabius		2025		P	200'000		81'608	81'608				118'392
6150.5010.14	Sanaziun Via Marias Su, Rabius	19-12-2024			P	200'000							
7101.5031.00	Sanaziun aquaduct Sumvltg		2025		P	15'000		1'349	1'349				13'651
7101.5031.00	Sanaziun Via Quadras Su	19-12-2024			P	15'000							
7101.5031.01	Sanaziun aquaduct Rabius		2023		I	1'241'000		148'13	148'13				1'226'187
7101.5031.01	Sanaziun Via Cavwens, Rabius	16-12-2025			I	256'000							
7101.5031.01	Colligiazun provediment d'aua Rabius-Surrein	16-12-2025			I	935'000							
7101.5031.01	Sanaziun Via Marias Su	19-12-2004			P	50'000							
7101.5031.01	Colligiazun provediment d'aua Rabius-Surrein	19-12-2024			P	710'000							
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein		2023		I	910'000	47'855		47'855				862'145
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein	15-12-2022			I	910'000							
7101.5031.03	Sanaziun aquaduct Cumpadials		2023		P	173'000	102'037	5'768	107'805	20'000		20'000	65'195
7101.5031.03	Sanaziun Via Canon, Cumpadials	14-12-2023			P	173'000							
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus		2020		I	645'000	662'033	1'380	663'413	222'783	50'000	272'783	-18'413
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	17-12-2020			I	450'000							
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	22-02-2022			S	195'000							
7101.5031.10	Sanaziun aquaduct Sumvltg - Cumpadials		2017		I	6'000'000	5'385'577	44'392	5'429'969	2'655'200	87'000	2'742'200	570'031
7101.5031.10	Sanaziun aquaduct Sumvltg - Cumpadials	24-05-2017			I	6'000'000							
7101.5031.06	Planisaziun implonts provediment d'aua		2024		P	145'000	54'423	7'106	61'529				83'471
7101.5031.06	Planisaziun implonts provediment d'aua	14-12-2023			P	145'000	198'511	16'189	214'700				
7102.5032.00	Sanaziun canalizaziun vischnaunca		2024		I	527'000		5'215					312'300
7102.5032.00	Sanaziun Via Canon, Cumpadials	30-01-2024			I	272'000		4'344					
7102.5032.00	Sanaziun Via Quadras Su, Sumvltg	19-12-2024			I	35'000							
7102.5032.00	Sanaziun Via Cavwens, Rabius				I	17'000							
7201.5032.06	Planisaziun implonts dismesa d'aua	19-12-2024	2024		P	50'000	17'550	6'630	17'550				32'450
7201.5032.06	Planisaziun implonts dismesa d'aua	14-12-2023			P	50'000							

Quen d'investiziun			Conclus da credit			Expensas			Entradas			Credit aviert	
Nr. da conto	Object	Datum	Remarcas	Credit	Organ	Summa da credit brut	Cumuladas entochen 31-12-2024	Quen d'investiziun 2025	Cumuladas entochen 31-12-2025	Cumuladas entochen 31-12-2024	Quen d'investiziun 2025		Cumuladas entochen 31-12-2025
7410.5020.00	Sanaziun rempars (punt Cumpadials)	14-12-2023	2024	p	IC	100'000	25'137	Total 2025	763			-	74'100
7410.5020.00	Sanaziun rempars (punt Cumpadials)					100'000	717'297			404'211		404'211	44'383
7410.5030.00	Sanaziun lavineas (Puzzeast)	04-09-2024	2023	s	SC	111'680							
7410.5030.00	Sanaziun lavineas (Puzzeast)	15-06-2023		I	IC	65'000							
7710.5030.00	Sanaziun sanien Sumvitg		2025	s	IC	100'000		43'635	43'635			-	56'365
7710.5030.00	Sanaziun sanien Sumvitg	19-12-2024				100'000							
7710.5030.02	Sanaziun sanien Surrein		2025	p	IC	100'000		58'717	58'717			-	41'283
7710.5030.02	Sanaziun sanien Surrein	19-12-2024	2025	p	IC	100'000						-	65'000
7710.5030.03	Sanaziun plet Sumvitg	19-12-2024		p	IC	65'000							
8110.5010.00	Meglieraziun funsila Sumvitg		2001	I	IC	2'897'000	2'266'837	107'438	2'374'275	133'923		133'923	522'725
8110.5010.00	Meglieraziun funsila Sumvitg	21-10-2007		I	IC	2'897'000							
8110.5010.01	Meglieraziun funsila Rabbus		2023	p	IC	50'000	23'651		23'651			-	26'349
8110.5010.01	Meglieraziun funsila Rabbus	15-12-2022		p	IC	50'000							
8110.5031.00	Sanaziun provediment d'aua Naustigel		2024	p	IC	12'000	2'756	8'648	11'404			-	596
8110.5031.00	Sanaziun provediment d'aua Naustigel	14-12-2023				12'000							
8110.5040.01	Sanaziun bagheigs alp Runè		2023	p	IC	190'000	44'574	155'426	200'000	4'185	39'294	43'479	-10'000
8110.5040.01	Sanaziun bagheigs alp Runè	16-12-2024		p	IC	30'000							
8110.5040.01	Sanaziun bagheigs alp Runè	14-12-2023		p	IC	160'000							
8110.5040.02	Sanaziun bagheigs alp Givers		2024	p	IC	10'000	212	5'376	5'588			-	4'412
8110.5040.02	Sanaziun bagheigs alp Givers	14-12-2023		p	IC	10'000							
8200.5050.10	Sanaziun Via Val		2024			1'090'341	15'610	732'397	748'007			-	342'334
8200.5050.10	Sanaziun Via Val (Acia Mulin)	16-12-2025		I	IC	945'000		699'673					
8200.5050.10	Sanaziun Via Val (Runcchèz)	10-06-2024		I	SC	145'341		32'724					
8200.5050.10	Projects encounter prighels dalla natira (project@fisiatg ilung)		2024			74'052	54'617		54'617			-	19'435
8200.5050.10	Projects encounter prighels dalla natira (project@fisiatg ilung)	04-09-2024	2024	I	SC	40'892							
8200.5050.10	Projects encounter prighels dalla natira (project@fisiatg ilung)	19-02-2024	2024	I	SC	22'160							
8200.5050.10	Projects encounter prighels dalla natira (project@fisiatg ilung)	24-10-2022	2022	I	SC	11'000							
8400.5030.00	Project Lag Salischinas		2019			1'071'000	895'260		895'260	374'193		374'193	175'740
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	22-03-2022	2022	I	IC	821'000							
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	01-05-2019	2019	I	IC	250'000							
8710.5004.02	Project ovra hiraulica Cumpadials		2022			1'800'000	1'370'379		1'370'379			-	429'621
8710.5004.02	Project ovra hiraulica Cumpadials	10-04-2022		I	IC	1'800'000							
	Total					8'321'073	5'416'330	1'844'797	6'528'729	916'512	39'294	955'806	1'792'344

BILANZA 2025

	ACTIVA	facultad dils 01-01-2025	facultad dils 31-12-2025	midadas
10020	Contos corrents da banca	172'990.68	186'304.88	13'314.20
10100	Dabiens da prestaziuns enviers tiarzas personas	2'276.20	100'347.70	98'071.50
10101	Dabiens taglia anticipada	0.00		0.00
10200	Emprests a cuort termin	0.00		0.00
10400	Cudischaziuns transitoricas activas	0.00		0.00
	Activas totalas	175'266.88	286'652.58	111'385.70
	PASSIVA			
20000	Obligaziuns currentas	11'995.45	54'919.45	42'924.00
20100	Emprests	86'461.70	71'461.70	-15'000.00
20400	Cudischaziuns transitoricas passivas	0.00	192'835.50	192'835.50
29800	Capital agen	76'809.73	-32'564.07	-109'373.80
	Passivas totalas	175'266.88	286'652.58	111'385.70

QUEN DA MENASCHI 2025

	EXPENSAS	tochen 31-12-2024	2025	total
8110.5000	Investiziuns generalas	1'300'765.70	4'869.45	1'305'635.15
8110.5010	Construcziun da vias	15'179'403.44	623'043.10	15'802'446.54
8110.5020	Lavurs da manteniment	38'332.65	0.00	38'332.65
8110.5030	Mesiras da recumpensaziun	9'646.25	0.00	9'646.25
8110.5040	Cuosts cumissiun	211'578.20	4'920.10	216'498.30
8110.5050	Cuosts administrativs	122'024.70	5'532.45	127'557.15
8110.5060	Cumpra da terren	140'900.90	0.00	140'900.90
8110.5070	Ulivaziun pli u meins terren	0.00	0.00	
	Total expensas	17'002'651.84	638'365.10	17'641'016.94
	ENTRADAS	tochen 31-12-2024	2025	total
8110.6010	Tscheins	11'382.67	1'021.80	12'404.47
8110.6020	Subvenziuns	15'236'477.05	454'200.00	15'690'677.05
8110.6030	Contribuziuns da privats	1'941'792.45	73'769.50	2'015'561.95
8110.6040	Ulteriuras entradas	4'694.75	0.00	4'694.75
	Total entradas	17'194'346.92	528'991.30	17'723'338.22
	Entradas quen da menaschi		528'991.30	
	Expensas quen da menaschi		638'365.10	
	Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)		-109'373.80	

Rapport dil revisur independent davart il quen annual 2025 per mauns dalla cumissiun da gestiun e dalla suprastonza communalala dalla vischnaunca da Sumvitg

Pareri

Nus havein examinau il quen annual dalla vischnaunca da Sumvitg. Quel secumpona dalla bilanza per ils 31 da december 2025, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziuns e dil quen dalla circulaziun dils daners per igl onn 2025 e las annexas.

Tenor nies giudicat corrispunda il quen annual aschuntau allas disposiziuns cantunalas e communalas.

La basa per il pareri

Nossa examinaziun sefunda sin las prescripziuns legalas e la recumandaziun da revisiun svizra 60 "Examinaziun e rapport dil revisur da quens communalas". Il capitel "Responsabladads dil revisur da quens communalas" da quei rapport descriva nossas responsabladads tenor quellas prescripziuns. Nus essan independents dalla vischnaunca e nossas examinaziuns ein conformas allas prescripziuns cantunalas e communalas e las pretensiuns da nossa professiun. Era nossas ulteriuras obligaziuns da cumpurtament professiunalas havein nus adempliu en accord cun quellas pretensiuns.

Nus essan digl avis che nus hagien avunda cumprovas per l'examinaziun e che quellas seigien adattadas sco basa per nies pareri.

Responsabladads dalla suprastonza communalala en connex cun il quen annual

La suprastonza communalala ei responsabla per elaborar in quen annual tenor las prescripziuns legalas cantunalas e communalas e per las controllas internas che la suprastonza communalala considerescha sco necessarias per possibilitar in quen annual senza sbagls gravonts intenziunai ni en consequenza d'errurs.

Responsabladads dil revisur dil quen annual communal

Nossa finamira ei da constatar cun gronda segirtad ch'il quen annual cuntegni negins sbagls gravonts intenziunai ni en consequenza d'errurs e da surdar in rapport cun nies pareri. "Cun gronda segirtad" ei denton negin garant ch'ina examinaziun dil quen final tenor las prescripziuns cantunalas e communalas e la recumandaziun da revisiun svizra 60 "Examinaziun e rapport dil revisur da quens communalas" scuvieri adina eventuels sbagls gravonts.

Sbagls gravonts san resultar per intenziun ni per error. Sco gravonts valan sbagls che savessen influenzer decisiuns economicas pridas a basa dil quen annual.

En accord cun las leschas svizras e la recumandaziun da revisiun 60 havein nus ina tenuta critica durant l'entira examinaziun dalla clusiun da quen ed aspirein ad in pareri conform al duer. Plinavon:

- identifichain e giudichain nus las rescas da sbagls gravonts – intenziunai ed en consequenza d'errurs – el quen annual, planisein nus e realisein nus proceders d'examinaziun sco reacziun sin quellas rescas, survegnin nus avunda cumprovas d'examinaziun adattadas sco basa per nies pareri. La resca da buca scuvierer sbagls gravonts intenziunai ei pli gronda che la resca da buca cattar sbagls fatgs per error. Sbagls intenziunai san numnadamein cumpigllar ina cooperaziun collusiva, sfalsificaziuns, in'incumpletadad intenziunada, presentaziuns inexactas ni l'omissiun da controllas internas.
- survegnin nus ina survesta dallas controllas internas relevantas per l'examinaziun, aschia che nus savein planisar proceders d'examinaziun adequats sut las circumstanzias existentas, denton buca cun la finamira da giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern dalla vischnaunca.
- giudichain nus l'adequatadad dallas metodos per presentar la contabilitad e la giustificabladad dallas valurs stimadas ella presentaziun dalla contabilitad ed indicaziuns en connex cun quella.

Nus essan en contact cun la suprastanza communal denter auter per fixar la dimensiun planisada ed igl urari dall'examinaziun dalla clusiun dil quen annual sco era per tematisar constataziuns impurtontas, inclusivamein eventualas mendas el sistem da controlla intern che nus havein identifichau durant nossa examinaziun.

Nus recumandain da proponer alla radunonza communal d'approbar il quen annual.

Ilanz, 17. April 2026

ADDISSA AG

Roman Holderegger
revisor directiv

Ladina Capeder
experta da revisiun

Conform als artichels 47 - 51 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2025.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar ADDISSA SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen da gudogn e sperdita
- il quen d'investiziun
- il quen dalla meglieraziun

2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2025 ed il quen da menaschi 2025 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnauncas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2025 ed il quen dalla meglieraziun 2025 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastonza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun cun admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2026

Cumissiun da quen e gestiun

Andri Bearth, president
Michele Damiano
Gian Luca Lutz

Suprastonza communal

President communal	Schaniel Patrick, Sumvitg	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau	Bundi Martin, Sumvitg	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers, fatgs da baghegiar
Geraua (vicepresidenta)	Cathomas Cornelia, Surrein	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, ambient
Gerau	Degonda Meinrad, Rabius	forestalessen, correcziuns da flums ed uals, rempars e lavineras, sendas, turissem, via da velos, loipas
Gerau	Deplazes Diego, Rabius	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social

Cumissiuns

Cumissiun da quen e gestiun	Bearth Andri, Rabius Damiano Michele, Rabius Lutz Gian Luca, Sumvitg	president
Cumissiun da baghegiar	Deplazes Otto, Surrein Bundi Martin, Sumvitg Cajacob Severin, Sumvitg Decurtins Samuel, Rabius Schmed Ladina, S. Benedetg	president ex officio actuar
Cumissiun provediment social	Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Diego, Rabius Maissen Gionduri, Mustér	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Caduff Boris, Domat Beer Otto, Rabius Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Schaniel Patrick, Sumvitg Cadruvi Beat, Trun Maissen Gionduri, Mustér Deflorin Hugo, Rabius Degonda Corsin, Sumvitg Degonda Meinrad, Rabius Keller Roger, Mustér (cdt pumpiers)	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Deplazes Diego, Rabius Bass Vitus, S. Benedetg Flepp Felix, Surrein Tuor Curdin, Sumvitg	president, ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Schaniel Patrick, Sumvitg Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio

Cumissiun da meglieraziun Sumvitg	Pfister Luzi, Vuorz Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Otto, Surrein Bundi Martin, Sumvitg Cajacob Simon, Sumvitg Degonda Werner, Cumpadials Tuor Carli, Rabijs	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
-----------------------------------	---	--

Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas

SanaSurselva	Deplazes Diego, Rabijs Bundi Martin, Sumvitg	delegau, ex officio suppleant
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Diego, Cumpadials Degonda Denise, Cumpadials Deplazes-Kurz Maja, Surrein Galluzzo-Bearth Claudia, Rabijs	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavrugia	Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Walter, Surrein Cathomas Cornelia, Surrein	delegau, ex officio president suppleanta, ex officio
Corporaziun dallas vischnauncas concessiunarias dallas Ovras Electricas Reinanteriur SA (COORA)	Schaniel Patrick, Sumvitg Cathomas Cornelia, Surrein	president delegada
Consorti silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorti da scola Sumvitg-Trun	Deplazes Diego, Rabijs Gadola Corsin, Rabijs Maissen Maria, Surrein	ex officio
Cumissiun da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun	Bundi Martin, Sumvitg	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Degonda Meinrad, Rabijs	ex officio
Uniun Nordic Surselva	Candinas Gabriel, Surrein Degonda Meinrad, Rabijs	consuprastont delegau, ex officio

Ulteriurs ufficials e funcziunaris

Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalt Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
Rigolet SA, Segnas	controllader barschaders d'ieli
Sprecher Security GmbH, Panaduz	controllas da carrar

Administraziun communal

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Canzlist communal
Canzlist communal
Emploiai d'administraziun

Collenberg Fabian entochen ils 31-08-2025
Maissen Gionduri naven dils 01-08-2025
Bearth Claudio
Demont Anita
Decurtins Irina
Flepp Damian

081 920 25 00
info@sumvitg.ch
canzlia, actuariat e secretariat
canzlia, actuariat e secretariat
finanzas, substitut da canzlist
administraziun generala
uffeci da taglia
administraziun generala

Menaschi tecnic

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Selvicultur da revier
Caustradin
Emploiai forestals

Cadruvi Beat
Deflorin Hugo
Keller Roger
Castelberg Thomas entochen ils 31-10-2025
Flepp Lucas
Lechmann Remo
Monn Dea Flurin
Caduff Mael naven dils 01-07-2025
Cajacob Simon
Decurtins Ivo
Monn Ursin naven dils 01-05-2025

081 920 25 06
uffeci.forestal@sumvitg.ch
uffeci.stradal@sumvitg.ch
cau menaschi tecnic
substitut cau menaschi tecnic
cau gruppa uffeci forestal
uffeci forestal
uffeci forestal
uffeci forestal
uffeci forestal
1. onn d'emprendissadi
uffeci stradal
uffeci stradal
uffeci stradal

Caufontauna Sumvitg-Trun

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Bearth Roland

081 920 25 07
caufontauna@sumvitg.ch
caufontauna e substitut causerenera

Pedels casas da scola

Tuor Wendelin
Tuor-Bundi Manuela

pedel/a Cumpadials, Rabijs,
Sumvitg e Surrein

Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2025**Annada 1932**

Tuor-Deflorin Berta, Casa S. Giusep
 Deplazes Thomasa, PUNTREIS
 Deplazes-Maissen Silvia, Rabius
 Bearth Eduard, Casa S. Martin

Annada 1933

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein
 Meier-Lüscher Gertrud, Cumpadials
 Candinas-Lutz Barla, PUNTREIS
 Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg
 Duff Gion Battesta, Casa S. Giusep
 Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch
 Giger-Candinas Maria, Casa S. Giusep

Annada 1934

Cajacob Michèl, Sumvitg
 Maissen Modest, Sumvitg
 Barlafante Antonio, Casa S. Martin
 Lutz-Berther Silvia, Rabius
 Deplazes-Bearth Paulina, Rabius
 Pelican-Cabernard Maria, Casa S. Martin
 Flepp-Simonet Pia, Cumpadials

Annada 1935

Monn Sabina, Casa S. Giusep
 Maissen Aluis, Rabius
 Giger-Mages Elisabeth, Rabius

Annada 1936

Maissen Anna, Cumpadials
 Tuor Walter, S. Benedetg
 Degonda Gion Fidel, Cumpadials
 Candinas Augustin, Casa S. Giusep
 Degonda-Candinas Ida, Casa S. Giusep

Annada 1937

Bass Toni, Surrein
 Candinas-Demont Christiana, Casa S. Giusep
 Bearth-Maissen Anna, Rabius
 Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabius
 Monn-Schmidt Ottilia, Rabius
 Albin-Maissen Antonia, Rabius
 Albrecht Marcus, Cumpadials

Annada 1938

Candinas Georgina, Surrein
 Candinas-Cathomas Paula, Surrein
 Berther Mudest, Rabius
 Monn Franz, Sumvitg
 Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabius

Annada 1939

Schmidt Emil, S. Benedetg
 Bearth Pius, Sumvitg
 Monn Christian, Rabius
 Candinas Plazi, Casa S. Giusep
 Cathomas Luis, Casa S. Martin
 Monn-Casanova Margreta, Casa S. Giusep
 Candinas-Cathomas Sophia, Surrein

Annada 1940

Tuor Mariuschla, Casa S. Giusep
 Keller-Neukom Verena, Surrein
 Vincenz-Deplazes Alfonsina, Casa S. Giusep
 Maissen Lucas, Surrein
 Maissen-Cathomen Mengia, Casa S. Martin
 Maissen-Hofer Valeria, Sumvitg
 Candinas Murezi, Surrein
 Cajacob-Dürr Marie, Sumvitg
 Deplazes-Duff Theresa, Surrein
 Benini Enrico, Rabius

Annada 1941

Maissen-Berther Marcella, Rabius
 Tuor-Monn Emilia, Cumpadials
 Tuor Richard, Cumpadials
 Deplazes-Cathomas Gemma, Casa S. Giusep
 Monn Carma, Sumvitg
 Candinas Conrad, Surrein

Annada 1942

Tuor-Vonchristen Laurenzia, S. Benedetg
 Tavelli Plinio, Rabius
 Baselgia-Bearth Augustina, Sumvitg
 Castelberg Odilo, Laus
 Deplazes-Maissen Anita, Rabius
 Wenzin-Candinas Ursulina, Casa S. Giusep
 Degonda-Flury Ludovica, Cumpadials
 Maissen-Schmid Maria, Surrein

Annada 1943

Duff-Bass Luzia, Sumvitg
 Candinas Gion Mudest, Sumvitg
 Bearth-Candinas Anita, Sumvitg
 Wieland Marius, Casa S. Giusep
 Deplazes Alfons, Rabius
 Baselgia Artur, Sumvitg
 Caviezel-Bass Alice, Cumpadials
 Bass-Tuor Maria, Sumvitg
 Deplazes-Maissen Nesa, Rabius

Annada 1944

Maissen Benedikta, Rabius
 Pelletier-Cavegn Maria, Casa S. Giusep
 Candinas Toni, Surrein
 Deplazes Alois, Surrein
 Bass Elisabeth, Sumvitg
 Schuler Johannes, Rabius
 Flury Anton, Sumvitg
 Berther-Caviezel Anna Letizia, Rabius
 Bischofberger-Kämper Margrit, Rabius
 Bass Conradin, S. Benedetg

Annada 1945

Cathomas-Candinas Lisetta, Sumvitg
 Cathomas Anton, Sumvitg
 Deplazes-Wenzin Catharina, Surrein
 Maissen Otmar, Rabius
 Bearth Giusep, Surrein
 Candinas-Deplazes Giuanna, Surrein
 Duff-Bass Margaretha, Sumvitg
 Cavegn Sigisbert, Casa S. Martin
 Cajacob Palmiro, Sumvitg

Degonda-Bass Frena, Cumpadials
Bass Norbert, Sumvitg

Annada 1946

Duff-Tuor Astrid, Sumvitg
Tuor Giachen Antoni, Casa S. Martin
Pacchioli Felice, Rabius
Bearth-Bass Helena, Sumvitg
Pacchioli-Maissen Letizia, Rabius
Bieler Thomas, Rabius
Gamma Gerold, Sumvitg
Bearth-Tuor Rita, Rabius
Bass Lucas, Sumvitg
Karitnigg Ursula, Sumvitg
Giger-Balet Maria, Surrein
Deplazes Clara, Casa S. Martin
Schmidt Conrad, S. Benedetg

Annada 1947

Wenzin Paul, Surrein
Cavegn-Defuns Imelda, Casa S. Martin
Schneider-Mönch Rosmarie, Cumpadials
Flury-Bass Rosalia, Sumvitg
Leder Peter, Cumpadials
Bass-Cathomas Elisabeth, Surrein
Candinas-Collenberg Ludivina, Sumvitg
Bearth Otto, Cumpadials
Giger Eugen, Surrein
Flury Marcel, Cumpadials

Annada 1948

Maissen-Truaisch Matilda, Rabius
Giger Gaudenz, Surrein
Bass Pauli, Sumvitg
Bass Giachen, S. Benedetg
Vinzens Johann, Sumvitg
Deplazes Norbert, Surrein
Mathiuet-Holliger Hedwig, Surrein
Bass Norbert, Rabius
Degonda Pieder, Rabius
Duff-Tschuor Imelda, Surrein
Bieler-Tschümperlin Elisabeth, Rabius
Haag Walter, Sumvitg
Schneider Rudolf, Cumpadials
Cavigelli-Decurtins Bernadette, Cumpadials
Giger-Tschuor Georgina, Surrein
Deplazes Eugen, Surrein

Annada 1949

Maissen-Solér Tercisia, Rabius
Maissen Gieri, Rabius
Bass Vitus, S. Benedetg
Candinas-Derungs Mariuschla, Casa S. Giusep
Repole Pietro, Rabius
Forster-Wieland Jolanda, Surrein
Tuor Erwin, Sumvitg
Lechmann Robert, Rabius
Balzhi Liudmyla, Rabius
Bearth Meinrad, Surrein
Maissen Torino, Rabius
Cajacob-Cagienard Anita, Sumvitg
Venzin Paul, Rabius
Levy Alfred, Sumvitg
Burtscher Düggelin Anneliese, Surrein
Cavigelli Albert, Cumpadials
Deplazes Giusep, Rabius
Caprino Natalino, Rabius

Annada 1950

Benini-Schindler Ursula, Rabius
Bearth-Wieland Helena, Cumpadials
Beer Luis, Rabius
Eicher Rudolf, Rabius
Flury Pius, Sumvitg
Vinzens-Bass Giuliana, Sumvitg
Maissen René, Rabius
Wenzin-Tschuor Adelina, Surrein
Deplazes-Duff Esther, Rabius
Maissen-Candinas Claudia, Surrein
Bearth Corina, Rabius
Bass-Deplazes Carlina, Sumvitg
Vogel Regina, Cumpadials
Bass-Maissen Corina, Sumvitg
Forster Ulrich, Surrein
Maissen-Castro Carmen, Rabius
Bass-Eisenring Gertrud, S. Benedetg

Nossas naschientschas 2025

Cabalar Mattiu	da Claudio e Claudia	Sumvitg
Deplazes Lia	da Andreas e Melanie	Sumvitg
Cajacob Aurelio	da Silvan e Rebecca	Sumvitg
Berther Mattia	da Flurin e Ramona	Rabius
Lutz Lorena Julia	da Gian Luca e Seline	Sumvitg

Nos maiorens 2025

Candinas	Felissia	Surrein
Duff	Diego	Sumvitg
Tuor	Simon	Surrein
Felber	Livio	Rabius
Deplazes	Luca	Surrein
Deplazes	Bono	Rabius
Foppa	Lya	Rabius
Monn	Curdin	Sumvitg
Almeida Morim	Rodrigo	Rabius

Nos defuncts 2025

Bass	Vital	Sumvitg
Bearth-Demont	Irena	Casa S. Giusep
Foppa-Deplazes	Anny	Cumpadials
Duff-Huonder	Rosa	Sumvitg
Cajacob	Anton	Sumvitg
Duff	Luis	Sumvitg
Monn-Foppa	Julia	PUNTREIS
Cajacob	Joel	Rabius
Pellandini	Dario	Rabius
Solèr-Degonda	Silvia	Casa S. Martin
Pelican-Degonda	Antonia	Casa S. Giusep
Levy	Juli	Sumvitg
Flepp-Bearth	Imelda	Casa S. Giusep
Bearth	Peter	Rabius
Candinas-Zeh	Marguerite	Seniorenvilla Grüneck
Deplazes-Tuor	Silvia	PUNTREIS
Pelican	Isidor	Casa S. Giusep

Svilup dalla populaziun

